

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE**

ZITTING 1982-1983

SESSION DE 1982-1983

17 FEBRUARI 1983

17 FEVRIER 1983

Ontwerp van wet houdende de begroting van het
Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid voor
het begrotingsjaar 1983

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de
begroting van het Ministerie van Tewerkstel-
ling en Arbeid voor het begrotingsjaar 1982

Projet de loi contenant le budget du Ministère de
l'Emploi et du Travail de l'année budgétaire
1983

Projet de loi ajustant le budget du Ministère de
l'Emploi et du Travail de l'année budgétaire
1982

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
SOCIALE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **CONROTTE**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES
PAR M. **CONROTTE**

INHOUD**SOMMAIRE**

	Bladz.
I. Uiteenzetting van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid betreffende de begroting 1983	3

	Pages
I. Exposé du Ministre de l'Emploi et du Travail concernant le budget pour 1983	3

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Egelsemeers, voorzitter; Califice, Canipel, Claeys, Coen,
J. Gillet, Mevr. Herman-Michielsens, de heren Humblet, Jandrain, J. Leclercq,
W. Peeters, Mevr. Remy-Oger, de heer Spitaels, Mevr. Staels-Dompas, de heren
Vandenabeele, Vandenhove, Vandermeulen, Vangeel, Van Herck, Van In, Van-
nieuwenhuyze en Conrotte, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heer De Kerpel en Mevr. Coorens.

R. A 12639

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-XVII (1982-1983) : N° 1 : Ontwerp van wet.

R. A 12640

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

6-XVII (1982-1983) : N° 1 : Ontwerp van wet.

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Egelsemeers, président; Califice, Canipel, Claeys, Coen,
J. Gillet, Mme Herman-Michielsens, MM. Humblet, Jandrain, J. Leclercq,
W. Peeters, Mme Remy-Oger, M. Spitaels, Mme Staels-Dompas, MM. Vanden-
abeele, Vandenhove, Vandermeulen, Vangeel, Van Herck, Van In, Vannieuwen-
huyze et Conrotte, rapporteur.

Membres suppléants : M. De Kerpel et Mme Coorens.

R. A 12639

Voir :

Document du Sénat :

5-XVII (1982-1983) : N° 1 : Projet de loi.

R. A 12640

Voir :

Document du Sénat :

6-XVII (1982-1983) : N° 1 : Projet de loi.

	Bladz.		Pages
	—		—
II. Begroting 1983	5	II. Budget 1983	5
III. Sociale overleg	11	III. Concertation sociale	11
IV. Algemene bespreking	13	IV. Discussion générale	13
A. Jeugdwerkloosheid	13	A. Chômage des jeunes	13
B. Programma ter bestrijding van de werkloosheid en bij- zondere machten	14	B. Programme de résorption du chômage et pouvoirs spé- ciaux	14
1. Derde arbeidscircuit	14	1. Troisième circuit de travail	14
2. Stage jongeren	17	2. Stage des jeunes	17
3. Herschikking van de arbeidstijd	18	3. Réaménagement du temps de travail	18
4. Volmachten	19	4. Pouvoirs spéciaux	19
C. Bruggensioen	20	C. Prépension	20
D. Sociaal overleg	22	D. Concertation sociale	22
E. Informatieplicht van de ondernemingen	24	E. Obligation d'information par les entreprises	24
F. Weerslag van de wet van 8 augustus 1980	24	F. Incidence de la loi du 8 août 1980	24
G. Rijksfonds voor Sociale reclassering van minder-validen	25	G. FNRSH	25
H. Internationale Arbeidsorganisatie	25	H. OIT	25
I. Giftige afval	26	I. Déchets toxiques	26
V. Artikelsgewijze bespreking en stemming	26	V. Discussion des articles et votes	26
A. Wetsontwerp	26	A. Projet de loi	26
B. Wetstabel	30	B. Tableau de la loi	30
VI. Aanpassing van de begroting voor 1982	34	VI. Ajustement du budget pour 1982	34
Bijlagen	36	Annexes	36

I. UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

1982 is geen schitterend jaar geweest.

Volgens de gegevens van IEOS heeft de verslapping van de economische activiteit voor het tweede opeenvolgende jaar een vermindering van het BNP-volume (-1 p.c.) tot gevolg gehad.

En toch kunnen we, in een lage conjunctuur, wijzen op enige positieve resultaten. Een der belangrijkste is zonder twiifel de verbetering van het concurrentievermogen van de Belgische ondernemingen, die voortvloeit uit de devaluatie van de frank in de lente van 1982, en de begeleidende maatregelen waartoe de Regering besloten heeft. Deze verbetering van het concurrentievermogen heeft een zeer gevoelige verbetering van onze handelsbalans meegebracht.

Anderzijds blijft de toestand van onze openbare financiën, ondanks alle inspanningen, alarmerend. Deze politiek van sanering van de openbare financiën moet worden voortgezet, maar ze zal — *ceteris paribus* — op het vlak van de werkgelegenheid niet neutraal zijn.

De economische en financiële toestand en de door de Regering genomen maatregelen in deze beide sectoren hebben contrasterende effecten gehad op de werkgelegenheid.

Als er op 15 januari, 492 231 werklozen geregistreerd staan, onder wie 262 061 vrouwen en 230 170 mannen, moet men vaststellen dat de aangroei van de werkloosheid (64 000) in de periode 1981-1982 merkbaar lager lag dan de aangroei in de periode 1980-1981 (+ 70 000 eenheden). Dit resultaat werd bereikt ondanks alle negatieve effecten die de sanering van de openbare financiën op alle niveaus gehad heeft op de werkgelegenheid.

Meer precies werden, bij de Staat, de aanwervingen niet alleen geblokkeerd, maar werd eveneens een einde gemaakt aan de aanwerving in het bijzonder tijdelijk kader en werd om budgettaire redenen de aanwerving van tewerkgestelde werklozen afgeremd. Een aantal betrekkingen zijn verloren gegaan als gevolg van de in het onderwijs genomen rationalisatiemaatregelen.

Maar als de werkloosheid in die mate is toegenomen, dan is dit voornamelijk te wijten aan de vermindering van werkgelegenheid in de industriële sector en in de dienstensector.

Op 30 juni 1981 waren er 2 914 000 personen aangegeven bij de RSZ; op 31 maart 1982, de laatst bekende statistiek, waren dit er nog 2 867 000, wat in negen maanden tijds een vermindering van ongeveer 47 000 eenheden betekent.

Het is gewaagd een raming van het verlies aan arbeidsplaatsen in de loop van 1982 te geven. Men kan hopen dat de maatregelen die door de Regering genomen werden een positief effect zullen hebben. In de huidige stand van zaken is dit positief effect vooral te merken in de cijfers van de deeltijdse werkloosheid.

Het dagelijks gemiddelde van de gedeeltelijke werkloosheid om economische redenen is gestegen tot bijna 35 000

I. EXPOSE DU MINISTRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

L'année 1982 n'a pas été une année brillante.

Suivant les données de l'IRES, le ralentissement de l'activité économique a entraîné pour la deuxième année consécutive une diminution en volume du PNB (-1 p.c.).

Pourtant, dans une conjoncture déprimée, il convient de souligner l'un ou l'autre résultat positif. L'un des plus importants est sans conteste l'amélioration de la compétitivité des entreprises belges résultant de la dévaluation du franc au printemps 1982 et les mesures d'accompagnement décidées par le Gouvernement. Cette amélioration de la compétitivité a entraîné une amélioration très sensible de notre balance commerciale.

D'un autre côté, l'état de nos finances publiques, malgré les efforts entrepris, continue d'être alarmant. Cette politique d'assainissement des finances publiques doit être poursuivie, mais elle ne sera pas neutre au niveau de l'emploi, toutes choses égales par ailleurs.

La situation économique et financière et les mesures prises par le Gouvernement dans ces deux secteurs ont eu des effets contrastés sur l'emploi.

Si on enregistre au 15 janvier, 492 231 personnes au chômage, dont 262 061 femmes et 230 170 hommes, il faut constater que l'accroissement du chômage (64 000) sur la période 1981-1982 a été sensiblement inférieur à l'accroissement pour la période 1980-1981 (+ 70 000 unités). Ce résultat a été atteint malgré les effets négatifs sur l'emploi de l'assainissement des finances publiques à tous les niveaux.

De façon plus précise, au niveau de l'Etat, les recrutements ont non seulement été bloqués, mais il a été mis fin à l'engagement de cadres spéciaux temporaires et le recrutement de chômeurs mis au travail a été freiné pour des raisons budgétaires. En outre, suite aux mesures de rationalisation prises dans l'enseignement, on a assisté à un certain nombre de pertes d'emploi.

Mais si le chômage a augmenté dans les proportions que l'on connaît, c'est essentiellement parce que l'emploi a diminué dans le secteur industriel et dans celui des services.

Au 30 juin 1981, 2 914 000 personnes étaient déclarées à l'ONSS; au 31 mars 1982, dernière statistique connue, il n'en restait que 2 867 000, soit en neuf mois une diminution de quelque 47 000 unités.

Il est hasardeux de faire une estimation des pertes d'emplois au cours de l'année 1982. On peut espérer que les mesures prises par le Gouvernement auront un effet positif. Dans l'état actuel des choses, cet effet positif se marque surtout dans les chiffres du chômage partiel.

La moyenne journalière du chômage partiel pour raisons économiques s'est élevée à près de 35 000 unités

eenheden eind augustus 1982, wat een vermindering betekent van 1 400 eenheden in één jaar tijds. In de loop van de eerste acht maanden van 1982 is het peil van de gedeeltelijke werkloosheid om economische redenen aldus gedaald met ongeveer 10 pct. tegenover het jaar voordien.

Ik zou nu enkele kenmerken van de werkloosheid in 1982 willen geven.

De verdeling per geslacht toont grote verschillen aan. In verhouding tot 1981, is de werkloosheid bij de mannen sneller gestegen (+ 40 000 eenheden) dan bij de vrouwen (+ 25 000 eenheden).

Als de groei van de werkloosheid bij mannen voornamelijk het gevolg is van het verdwijnen van arbeidsplaatsen in de industrie, dan kan de vrouwelijke werkloosheid voornamelijk verklaard worden door de stijging van het percentage vrouwen dat deelneemt aan het economisch leven.

Wat de jongerenwerkloosheid betreft, kan men stellen dat er zich in de loop van het trimester volgend op het einde van het schooljaar 1981-1982 ongeveer 80 000 jongeren bij de RVA ingeschreven hebben. Gezien de belangrijke mobiliteit van deze jonge werkzoekenden, zal ongeveer de helft van dit aantal bij het verstrijken van de wachttijd uitkeringsgerechtigd zijn. De registratie van nieuwe uitkeringsgerechtigden zal evenwel gespreid worden over verscheidene maanden en in de meeste gevallen zal de uitkeringstermijn vrij kort blijven (één mannelijke jonge werkloze op twee staat na drie maanden niet meer geregistreerd).

Het aantal volledig uitkeringsgerechtigde werklozen van jonger dan 25 jaar is in 1982 opgelopen tot gemiddeld iets meer dan 150 000 eenheden. In één jaar tijds is de groei van de jeugdwerkloosheid (+ 15 pct.) iets minder snel geweest dan die van de andere leeftijdsgroepen (+ 17 pct.).

Wat betreft de spreiding van de werkloosheid per gewest, ziet men dat er gemiddeld 258 255 werklozen geteld werden in het Vlaamse Gewest, 150 258 in het Waalse Gewest en 48 064 in het Brusselse Gewest.

Tegenover 1981 is de groei van de werkloosheid sneller geweest dan het nationaal gemiddelde (+ 16,5 pct.) in het Brusselse Gewest (+ 18,7 pct.) en in het Vlaamse Gewest (+ 18,4 pct.). Met een aangroei van 17 000 werklozen, heeft het Waalse Gewest een iets geringere verslechtering gekend (+ 13 pct.).

Eind december 1982 bleef het werkloosheidspercentage berekend in verhouding tot de verzekerde bevolking (basis RIZIV), evenwel het hoogst in het Waalse Gewest (20 pct.). Dit percentage bedroeg respectievelijk 18 pct in de Vlaamse en Brusselse Gewesten.

De sectoriële evolutie van de werkloosheid toont een sterke concentratie van drie werklozen op vier die geregistreerd werden in zeven bedrijfstakken.

Eind december 1982 was de achteruitgang, zowel in absolute als in relatieve waarden, het grootst in de diensten-sector. Deze sector is voornamelijk samengesteld uit vrouwelijke werklozen en telt alleen al ongeveer één vierde van de volledig werklozen.

à fin août 1982, ce qui traduit une diminution de 1 400 unités en un an. Au cours des huit premiers mois de 1982, le niveau du chômage partiel pour raisons économiques enregistre ainsi un recul d'environ 10 p.c. par rapport à l'année précédente.

Je voudrais donner ici quelques caractéristiques du chômage en 1982.

La répartition du chômage selon le sexe révèle de grandes divergences. Par rapport à 1981, l'augmentation du chômage masculin (+ 40 000 unités) a été sensiblement plus rapide que celle du chômage féminin (+ 25 000 unités).

Si l'accroissement du chômage masculin trouve essentiellement son origine dans des destructions d'emplois industriels, on notera par contre que le chômage féminin s'explique principalement par la hausse du taux de participation des femmes à la vie économique.

En ce qui concerne le chômage des jeunes, on peut estimer que près de 75 000 jeunes se sont inscrits à l'Office national de l'Emploi au cours du trimestre qui a suivi la fin de l'année scolaire 1981-1982. Etant donné l'importante mobilité de ces jeunes demandeurs d'emploi, près de la moitié de cet effectif sera admis à l'indemnisation à l'issue de la période d'attente. Ces nouvelles entrées en chômage seront toutefois étalées sur plusieurs mois et conduiront dans la plupart des cas à des durées d'indemnisation très courtes (un jeune chômeur masculin sur deux n'étant plus recensé après une période de trois mois).

Le nombre de chômeurs complets indemnisés âgés de moins de 25 ans s'est élevé en moyenne à un peu plus de 150 000 unités en 1982. En un an, la croissance du chômage des jeunes (+ 15 p.c.) a été un peu moins rapide que celle des autres catégories d'âges (+ 17 p.c.).

En examinant la répartition régionale du chômage, on remarque que 258 255 chômeurs ont été recensés en moyenne dans la région flamande, 150 258 dans la région wallonne et 48 064 en région bruxelloise.

Par rapport à 1981, l'accroissement du chômage a été plus rapide que celui de la moyenne nationale (+ 16,5 p.c.) dans les régions bruxelloise (+ 18,7 p.c.) et flamande (+ 18,4 p.c.). Avec un accroissement de 17 000 chômeurs, la région wallonne a connu une détérioration un peu moins forte (+ 13 p.c.).

A fin décembre 1982, le taux de chômage régional calculé par rapport à la population assurée (base INAMI) restait toutefois le plus élevé dans la région wallonne (20 p.c.). Ce taux s'élevait respectivement à 18 p.c. dans les régions flamande et bruxelloise.

L'évolution sectorielle du chômage révèle une forte concentration; trois chômeurs sur quatre étant recensés dans sept branches d'activités.

A fin décembre 1982, le secteur des services a connu, tant en valeurs absolues que relatives, la plus forte détérioration. Ce secteur est composé principalement de chômeuses et il rassemble à lui seul environ un quart du chômage complet.

De andere meest getroffen sectoren zijn respectievelijk de bouw, het metaal en de handel. De duur van de werkloosheid hangt sterk af van demografische variabelen zoals leeftijd en geslacht van de werkzoekenden. De bejaarde werknemers en de vrouwen vormen aldus de meerderheid van de langdurig werklozen.

In 1982 tenslotte noteerde de RVA gemiddeld 4 000 hangende werkaanbiedingen op het einde van de maand.

Dit kleine aantal werkaanbiedingen geeft een goed beeld van de omvang van het verschil dat bestaat tussen het aanbod van en de vraag naar arbeidskrachten.

Dit rechtvaardigt eveneens op evidente wijze de voorstellen die de Regering aan de sociale gesprekspartners gedaan heeft om de verkorting van de werktijd met compenserende indienstneming te bespreken.

Nu zou ik wat commentaar willen leveren bij het eigenlijke begrotingsontwerp dat de Commissie moet onderzoeken.

II. BEGROTING 1983

Men heeft zich ingespannen om de begroting van het departement van Tewerkstelling en Arbeid voor 1983 in de eerste dagen van het jaar in te dienen.

De begroting werd opgesteld met dezelfde strengheid als de begroting 1982, waarvoor enkel bijkredieten ten belope van 2,38 pct. van de oorspronkelijke begroting aangevraagd moesten worden, terwijl de bijkredieten voor 1981 36,52 pct. van de oorspronkelijke begroting bedroegen.

De begroting 1983 werd vastgesteld op 129,7 miljard, d.i. een stijging van 2,74 pct. vergeleken met vorig jaar.

De begroting dekt voornamelijk de uitgaven met betrekking tot de werkloosheid (65,4 miljard), evenals die betreffende het programma ter bestrijding van de werkloosheid (61,9 miljard).

De bijdrage van de Staat voor de werkloosheid is met meer dan 10 miljard verminderd tegenover het voorbije jaar, dit tengevolge van de financiering van de RVA uit nieuwe inkomsten : 3,2 miljard sociale bijdragen op het dubbel vakantiegeld, 7 miljard voortvloeiend uit maatregelen betreffende de kinderbijslag en 3 miljard komende van de solidariteitsbijdrage van 10 pct. op de inkomens van meer dan 3 miljoen.

Aldus werd het aantal budgettaire werklozen (volledige + gedeeltelijke), dat oorspronkelijk op 538 000 geraamd werd teruggebracht tot 511 500 personen tengevolge van de beslissing van de Regering om inzake de werkgelegenheid een resoluut beleid te voeren.

1982 is een jaar geweest waarin een stel maatregelen nader zijn uitgewerkt om de impact van de werkloosheid te beperken en om de bevolking, en voornamelijk de jeugd van ons land, enige hoop te geven.

Les autres secteurs les plus touchés ont été respectivement la construction, les fabrications métalliques et le commerce. On notera également que l'allongement des durées de chômage est fortement dépendant de variables démographiques telles que l'âge et le sexe des demandeurs d'emploi. Les travailleurs âgés et les femmes constituent ainsi la majorité de l'effectif des chômeurs de longue durée.

Signalons enfin qu'en 1982, l'ONEM a recensé en moyenne 4 000 offres d'emplois en suspens en fin de mois.

Ce faible volume d'offres d'emplois en suspens illustre bien l'ampleur du déséquilibre qui existe entre l'offre et la demande de main-d'œuvre.

Il justifie aussi de façon évidente les propositions faites par le Gouvernement aux interlocuteurs sociaux de discuter la réduction du temps de travail avec embauche compensatoire.

Je voudrais maintenant faire quelques commentaires sur le projet de budget proprement dit que la Commission doit examiner.

II. BUDGET 1983

Un effort a été fait afin de soumettre, dès les premiers jours de l'année, le budget du département de l'Emploi et du Travail pour l'année 1983.

Celui-ci a été établi avec le même souci de rigueur que le budget de 1982 pour lequel des crédits supplémentaires ne représentant que 2,38 p.c. du budget initial ont dû être demandés, alors qu'en 1981 les crédits supplémentaires représentaient 36,52 p.c. du budget initial.

Le budget de 1983 a été fixé à 129,7 milliards, soit un accroissement de 2,74 p.c. par rapport à l'année précédente.

Il couvre principalement les dépenses relatives au chômage (65,4 milliards) ainsi que celles relatives au programme de résorption (61,9 milliards).

L'intervention de l'Etat en matière de chômage est réduite de plus de 10 milliards par rapport à l'année précédente à la suite du financement de l'ONEM par de nouvelles recettes affectées : 3,2 milliards de cotisation sociale sur le double pécule de vacances, 7 milliards résultant des mesures sur les allocations familiales et 3 milliards provenant de la cotisation de solidarité de 10 p.c. sur les revenus de plus de 3 millions.

C'est ainsi que le nombre de chômeurs budgétaires (complets + partiels) qui avait été initialement estimé à 538 000 a été ramené à 511 500 personnes suite à la décision du Gouvernement de mener une politique résolue en matière d'emploi.

L'année 1982 a été une année de mise au point d'un ensemble de mesures en vue de limiter l'impact du chômage et ainsi de donner un espoir à la population et principalement aux jeunes de notre pays.

We hebben, in het raam van de volmachten, een reeks koninklijke besluiten genomen die de wettelijke basis zullen vormen voor het bereiken van die doelstelling.

Deze besluiten kunnen in drie grote categorieën onderverdeeld worden :

I. Loonmatiging en werktijdsverdeling

De Regering stelt ons duidelijk voor het dilemma : zullen we het blijven aanzien hoe de beroepsbevolking in België vermindert, en hoe de voorheffingen op hun inkomens blijven stijgen om de stelsels van de sociale zekerheid te financieren, of zullen we, uit overwegingen van solidariteit, aanvaarden iets minder te verdienen door iets minder te werken, maar met de hoop het aantal medeburgers dat zonder werk zit daarmee kleiner te maken ? In deze geest is de werktijdverkortening geen doel op zich, maar een middel om het groeiend aantal onvrijwillig werklozen te verminderen.

De voorstellen die door de Regering in het kader van het sociaal overleg gedaan werden, beogen een betere verdeling van het thans beschikbare arbeidsvolume. Dit mag niet anders begrepen worden.

Twee verschillende koninklijke besluiten organiseren de loonmatiging en het gebruik ervan.

Koninklijk besluit nr. 180 houdende bepaalde maatregelen op het gebied van de loonmatiging

Dit besluit beoogt de maatregelen inzake loonmatiging te verlengen die enerzijds voortvloeien uit de interprofessionele arbeidsovereenkomst van 13 februari 1982 en uit de wet van 13 februari 1981, en anderzijds uit het koninklijk besluit nr. 11 van 22 februari 1982 (koppeling van de loonmatiging aan het indexcijfer der consumptieprijzen).

De geldigheid van deze laatste maatregelen liep op 31 december 1982 ten einde. Het leek onvermijdelijk hun geldigheid te verlengen en ze te versterken opdat de Belgische economie haar teruggevonden concurrentievermogen zou kunnen behouden en nog verhogen.

Het was inderdaad onontbeerlijk dat deze dank zij belangrijke inspanningen teruggevonden concurrentiekracht niet opnieuw zou verzwakken.

Koninklijk besluit nr. 181 van 30 december 1982 ter oprichting van een Fonds met het oog op de aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de werkgelegenheid

Dit besluit heeft tot doel de wijze te bepalen waarop de bijkomende loonmatiging voor de werkgelegenheid, toepasbaar in 1983 en 1984, moet worden aangewend voor de werkgevers die in hun onderneming niet komen tot werktijdverkortening en compenserende indienstneming, als bepaald in een collectieve arbeidsovereenkomst, of tot een soortgelijk resultaat, als bepaald in een algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst.

Dans le cadre des pouvoirs spéciaux, nous avons pris une série d'arrêtés royaux assurant la base légale permettant d'atteindre l'objectif énoncé ci-avant.

Ces arrêtés peuvent se subdiviser en trois grandes catégories :

I. Modération salariale et partage du temps de travail

Le dilemme est clairement posé par le Gouvernement : allons-nous continuer à voir se réduire le nombre d'actifs en Belgique et augmenter les prélèvements sur leurs revenus pour financer les mécanismes de sécurité sociale ? Ou, dans un effort de solidarité, allons-nous accepter de gagner un peu moins tout en travaillant un peu moins mais avec l'espoir de diminuer le nombre de nos concitoyens privés de travail ? Dans cet esprit, la réduction du temps de travail n'est pas un objectif en soi mais un moyen pour réduire le nombre croissant d'inactifs involontaires.

Les propositions faites par le Gouvernement dans le cadre de la concertation sociale visent à partager, à mieux répartir le volume du travail actuellement disponible. Elle ne doit pas être comprise autrement.

Deux arrêtés royaux différents organisent la modération salariale et son utilisation.

L'arrêté royal n° 180 portant certaines mesures en matière de modération des rémunérations

Il vise à prolonger les mesures de modération des revenus résultant, d'une part, de la convention collective interprofessionnelle du 13 février 1982 et de la loi du 13 février 1981, et d'autre part, de l'arrêté royal n° 11 du 22 février 1982 (liaison de la modération des salaires à l'indice des prix à la consommation).

La validité de ces dernières mesures venait à terme le 31 décembre 1982. Il s'avérait indispensable de prolonger leur validité et de les conforter pour que l'économie belge puisse conserver et augmenter le degré de compétitivité retrouvée.

Il était en effet indispensable que cette compétitivité retrouvée grâce à des efforts importants, ne puisse pas se dégrader à nouveau.

L'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982 créant un Fonds en vue de l'utilisation de la modernisation salariale complémentaire pour l'emploi

Cet arrêté a pour objet de déterminer les modalités d'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi, applicable en 1983 et 1984, pour les employeurs qui, dans leur entreprise, ne réalisent pas les objectifs de réduction du temps de travail et d'embauche compensatoire déterminés par une convention collective de travail ou les objectifs équivalents déterminés par une convention collective de travail rendue obligatoire.

Deze werkgevers zullen verplicht worden de besparing uit de bijkomende loonmatiging te storten in het Tewerkstellingsfonds dat bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid ingesteld wordt.

Er wordt evenwel in bijzondere regelingen voorzien voor bepaalde ondernemingen, in het bijzonder de ondernemingen in moeilijkheden en de ondernemingen met een hoog percentage gedeeltelijke werkloosheid.

De opbrengst van deze bijkomende loonmatiging is bestemd voor het bevorderen van de werkgelegenheid, het verzekeren van het evenwicht van de sociale zekerheid en het verzekeren van de industriële overschakeling.

Koninklijk besluit nr. 179 betreffende de experimenten voor aanpassing van de arbeidstijd in de ondernemingen met het oog op een herverdeling van de beschikbare arbeid

Dit besluit stelt een systeem in werking dat tot doel heeft door middel van een herschikking van de werktijd binnen de ondernemingen nieuwe arbeidsplaatsen te creëren; het kadert dus in het tewerkstellingsbeleid waarin het regeerakkoord van 16 december 1981 voorziet en vindt zijn wettelijke grondslag in artikel 1, 7°, van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning.

Dit systeem is contractueel en experimenteel in die zin dat de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, de werkgever en de vertegenwoordigers van de werknemers van de betrokken ondernemingen voor een bepaalde periode (in principe ten hoogste 2 jaar) bij overeenkomst de modaliteiten zullen vastleggen betreffende de herschikking van de werktijd binnen de onderneming.

De overeenkomsten inzake de aanpassing van de werktijd zullen bij voorrang afgesloten worden met de werkgevers die in de onderneming reeds overgegaan zijn tot werktijdverkorting.

De aanwerving van nieuwe werknemers is uiteraard een essentieel onderdeel van de overeenkomst inzake de aanpassing van de werktijd.

Ten einde een doeltreffende uitvoering van de experimenten mogelijk te maken, verleent het besluit aan de Koning de macht om de werkgevers die zich tot de overeenkomst gebonden hebben, toe te staan af te wijken van welbepaalde wettelijke bepalingen. De afwijkingen zullen dus slechts toegestaan worden om de uitvoering van de experimenten mogelijk te maken, binnen de daartoe strikt noodzakelijke perken, en ze zullen uiteraard geen afbreuk mogen doen aan de bescherming van de werknemers.

Tenslotte wordt bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid een Hulpfonds ingesteld voor de experimenten inzake aanpassing van de werktijd, dat onder meer als opdracht zal hebben een aandeel te betalen van de loonsvermindering van de werknemers van een onderneming die gebonden is aan de overeenkomst, voor zoverre in de overeenkomst wordt bepaald dat de loonsvermindering gepaard gaat met werktijdverkorting.

Ces employeurs seront tenus de verser l'économie provenant de la modération salariale complémentaire au Fonds pour l'emploi créé auprès du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Des règles particulières sont cependant prévues pour certaines entreprises, notamment les entreprises en difficulté et les entreprises qui connaissent un taux élevé de chômage partiel.

Le bénéfice provenant de cette modération salariale complémentaire est destiné à promouvoir l'emploi, à assurer l'équilibre de la sécurité sociale, et à assurer la reconversion industrielle.

L'arrêté royal n° 179 relatif aux expériences d'aménagement du temps de travail dans les entreprises en vue d'une redistribution du travail disponible

Cet arrêté met en œuvre un système tendant à assurer la création d'emplois nouveaux par le biais d'une nouvelle organisation du temps de travail au sein des entreprises; il s'inscrit donc dans la politique de l'emploi prévue par l'accord de gouvernement du 16 décembre 1981 et trouve son fondement légal dans l'article 1^{er}, 7°, de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi.

Ce système est contractuel et expérimental en ce sens que, pour une période déterminée (en principe 2 ans maximum), le Ministre de l'Emploi et du Travail, l'employeur et les représentants des travailleurs de l'entreprise concernée détermineront, par convention, les diverses modalités relatives au nouvel aménagement du temps de travail dans l'entreprise.

Les conventions d'aménagement du temps de travail seront conclues par priorité, avec les employeurs qui ont déjà opéré une réduction de la durée du travail applicable dans l'entreprise.

L'engagement de nouveaux travailleurs constitue bien entendu un élément essentiel de la convention d'aménagement du temps de travail.

Par ailleurs, en vue d'assurer une réalisation efficace des expériences, l'arrêté donne au Roi le pouvoir d'autoriser les employeurs qui seront liés par la convention à déroger à certaines dispositions légales strictement déterminées. Les dérogations ne seront donc autorisées que pour permettre la réalisation des expériences et dans la mesure strictement nécessaire à celles-ci et ne pourront évidemment pas porter atteinte à la protection des travailleurs.

Enfin, l'arrêté institue auprès du Ministère de l'Emploi et du Travail un Fonds d'aide aux expériences d'aménagement du temps de travail dont une des missions sera de payer une quote-part de la diminution des rémunérations des travailleurs d'une entreprise liée par une convention pour autant que la convention ait prévu la réduction des rémunérations accompagnant la réduction du temps de travail.

2. Besluiten ter invoering van nieuwe maatregelen voor de werkgelegenheid

a) Het koninklijk besluit nr. 25 ter opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de niet-commerciële sector voorziet enerzijds in de oprichting van een interdepartementaal begrotingsfonds voor de bevordering van de werkgelegenheid, dat enkel de betrekkingen betreft die volgens de geldende wetten, decreten en besluiten gesubsidieerd kunnen worden en anderzijds in de instelling van een derde arbeidscircuit dat bedoeld is om te voldoen aan de behoeften in de niet-commerciële sector en dat de aanwerving mogelijk maakt van structurele werklozen in de streek waar deze opdrachten uitgevoerd zullen worden.

b) Anderzijds heeft de Regering onlangs een nieuw type van derde arbeidscircuit georganiseerd, met bezoldigde dienst, dat het mogelijk maakt langdurig werklozen op een dergelijke manier aan te werven dat hun dienstprestaties bezoldigd kunnen worden. Op die wijze kunnen particulieren en verenigingen gezinshelpers, landbouwexploitanten, vervangingspersoneel... in dienst nemen. De gebruikers van deze diensten betalen in ruil voor de diensten een bedrag dat aan de Staat gestort wordt.

c) Plus-éénplan

Dit plan voorziet in een vermindering, gedurende twee jaar van de werkgeversbijdragen in de sociale zekerheid, voor de werkgever die een eerste werknemer aanneemt die niet tot het huispersoneel behoort.

Anderzijds neemt de RSZ gedurende dezelfde periode de kosten voor een sociaal secretariaat te haren laste.

d) Het koninklijk besluit nr. 123 voorziet in de mogelijkheid van aanwerving van bijzonder tijdelijke kaders door de KMO's. Onder bepaalde voorwaarden kunnen de kleine en middelgrote ondernemingen in aanmerking komen voor de bepalingen inzake het bijzonder tijdelijk kader, ten einde hun inspanningen toe te spitsen op gebieden zoals :

- het onderzoek naar en ontwerpen van nieuwe produkten;
- de bevordering en de uitbreiding van de uitvoer;
- het rationeel energieverbruik en, meer algemeen, de besparing van de grondstoffen.

In dit geval neemt de Staat de bezoldiging en de patronale sociale lasten van de aldus aangeworven werknemers geheel of gedeeltelijk te zijnen laste.

e) Dank zij een basisopleiding of kwalificaties die zij in hun vorig beroep verworven hebben, zijn bepaalde werklozen bereid een zelfstandig beroep uit te oefenen of met een bedrijf te beginnen. Een financiële tegemoetkoming kan doorslaggevend zijn voor de beslissing om met een bedrijf te starten.

Naar aanleiding van de opmerkingen van de Raad van State omtrent een ontwerp van koninklijk besluit in het

2. Arrêtés instituant des mesures nouvelles pour l'emploi

a) L'arrêté royal n° 25 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand prévoit la création d'une part d'un fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi qui ne concerne que les emplois qui peuvent être subventionnés en exécution de lois, décrets et arrêtés en vigueur et d'autre part un troisième circuit de travail visant à la satisfaction de besoins dans le secteur non marchand en permettant l'engagement de chômeurs structurels de la région où ces tâches seront exécutées.

b) D'autre part, le Gouvernement a organisé récemment un nouveau type de troisième circuit de travail, à service rémunéré, qui permet d'engager des chômeurs de longue durée de telle façon que leurs prestations donnent lieu à une certaine rémunération. Ainsi, les particuliers et les collectivités peuvent engager des aides ménagères, des exploitants agricoles, du personnel de remplacement... Les utilisateurs paient une rétribution versée à l'Etat, en contrepartie des services rendus.

c) Plan Plus un

Il prévoit la réduction pendant deux ans des cotisations patronales de sécurité sociale, dans le chef de l'employeur qui engage un premier travailleur autre que domestique.

D'autre part, l'ONSS prend à sa charge pendant la même période, les frais de secrétariat social.

d) L'arrêté royal n° 123 prévoit la possibilité d'engagement de cadres spéciaux temporaires par les PME. Dans certaines conditions, les petites et moyennes entreprises peuvent bénéficier des dispositions relatives au cadre spécial temporaire, afin de les aider à porter leurs efforts dans des domaines tels que :

- la recherche et la mise au point de produits nouveaux,
- la promotion et le développement des exportations,
- l'utilisation rationnelle de l'énergie et, de manière plus générale, l'économie des matières premières.

Dans ce cas, l'Etat prend à sa charge tout ou partie de la rémunération et les charges sociales patronales des chômeurs ainsi recrutés.

e) Certains chômeurs, en s'appuyant sur une formation de base ou sur une qualification acquise dans leur passé professionnel, sont animés de la volonté d'accéder à une profession indépendante ou de créer une entreprise. Une intervention financière peut s'avérer déterminante quant à la décision de faire démarrer un projet d'entreprise.

Suite aux remarques émises par le Conseil d'Etat sur un projet d'arrêté royal pris dans le cadre des pouvoirs spéciaux,

kader van de bijzondere machten, zal er een wetsontwerp ingediend worden waardoor aan de werklozen die zich wensen te vestigen als zelfstandige of die een onderneming wensen op te richten, leningen verstrekt kunnen worden.

De maximale tegemoetkoming per werknemer is vastgesteld op 500 000 frank. Deze lening is terugbetaalbaar op tien jaar, de eerste der vijf terugbetalingen vindt plaats na het verstrijken van het zesde jaar.

3. Wijziging van vorige wetgevingen

a) De verplichting om jonge stagiairs aan te werven, werd van 2 op 3 pct. gebracht in de openbare besturen en de ondernemingen. De bijkomende 1 pct. is uitsluitend bestemd voor een deeltijdse betrekking.

Anderzijds werd een nieuw systeem ingevoerd waardoor bepaalde overheidsdiensten van de bepalingen ter zake kunnen afwijken ten einde de kansen te verhogen voor de definitieve aanwerving van stagiairs door middel van een nieuw systeem met een schiftingsproef die een snellere indienstneming mogelijk maakt.

De administratieve stage zal veranderd worden in een nieuwe en soepelere statutaire stageformule ten einde de integratie en de opleiding van jongeren die in overheidsdienst wensen te treden, te vergemakkelijken.

Deze maatregel houdt ongeveer 3 500 betrekkingen in.

b) Het brugrustpensioen

Hierdoor kunnen de werknemers die als bezoldigden tewerkgesteld zijn, het rustpensioen aanvragen vóór de leeftijd van 65 jaar en ten vroegste vanaf 60 jaar.

Dit pensioen zal niet meer verminderd worden met 5 pct. per jaar vervroeging en de jaren tussen 60 en 65 jaar zullen nog meetellen voor het pensioen.

Een essentieel element van de nieuwe reglementering is de verplichting om deze betrekking systematisch te vervangen door een werkzoekende zonder mogelijkheid daarvan af te wijken. Dit nieuwe stelsel vervangt het wettelijk brugpensioen dat op 31 december 1982 afgeschaft werd. De wettelijk bruggepensioneerden evenwel, die zich nu in dit stelsel bevinden of die hun aanvraag binnen de wettelijke termijnen ingediend hebben, zullen de financiële voordelen verbonden aan het stelsel van het wettelijk brugpensioen kunnen blijven genieten.

4. De Regering heeft eveneens besloten de werkloosheid te bestrijden door meer deeltijdbanen toe te laten in de particuliere sector, in het Openbaar Ambt en bij Nationale Opvoeding.

Deeltijdarbeid in de particuliere sector

Sinds 1 mei 1982 kan de werknemer die een deeltijdse betrekking aanvaard heeft om te ontsnappen aan de werkloosheid, tijdens de duur van zijn contract werkloosheidsuitkeringen blijven genieten.

c'est un projet de loi qui sera déposé, permettant d'octroyer des prêts aux chômeurs désireux de s'installer comme indépendant ou de créer leur entreprise.

L'intervention maximum par travailleur est fixée à 500 000 francs. Ce prêt est remboursable en dix ans, le premier des cinq remboursements intervenant au terme de la sixième année.

3. Modification de législations antérieures

a) L'obligation d'occuper des jeunes stagiaires a été portée de 2 à 3 p.c. dans les administrations et les entreprises, le 1 p.c. supplémentaire étant obligatoirement réservé à une occupation à mi-temps.

Par ailleurs, un nouveau système est décidé, permettant de déroger aux dispositions en la matière en faveur de certaines administrations afin d'augmenter les chances de recrutement à titre définitif des stagiaires, par le biais d'un nouveau système d'examen, avec épreuve éliminatoire permettant d'accélérer le recrutement.

Le stage administratif sera changé en une nouvelle formule de stage statutaire plus souple privilégiant l'intégration et la formation de jeunes qui se préparent à rentrer dans la fonction publique.

Cette mesure représente à peu près 3 500 emplois.

b) La prépension de retraite

Elle permet aux travailleurs occupés en qualité de salariés de demander le bénéfice de la pension de retraite avant l'âge de 65 ans et au plus tôt à partir de 60 ans.

Cette pension ne sera plus réduite de 5 p.c. par année d'anticipation et les années entre 60 et 65 ans seront encore valorisées pour la pension.

Un élément essentiel de la nouvelle réglementation est l'obligation du remplacement systématique par un demandeur d'emploi sans possibilité d'y déroger. Ce nouveau système remplace la prépension légale qui a été supprimée au 31 décembre 1982. Toutefois, les prépensionnés légaux qui sont actuellement dans le régime ou qui ont introduit leur demande dans les délais légaux, continueront à bénéficier des avantages financiers inhérent au système de la prépension légale.

4. Le Gouvernement a décidé aussi de lutter contre le chômage par un recours accru au travail à temps réduit dans le secteur privé, dans la Fonction publique et à l'Éducation nationale.

Travail à temps partiel dans le secteur privé

Depuis le 1^{er} mai 1982, le travailleur qui a accepté un emploi à temps réduit pour échapper au chômage, peut continuer à bénéficier des allocations de chômage pendant la durée de son contrat.

Als hij deze deeltijdse betrekking verliest, moet deze werknemer zijn « toelaatbaarheid » niet meer bewijzen, d.w.z. hij moet niet meer bewijzen dat hij binnen een bepaalde periode een bepaald aantal dagen heeft gewerkt.

Anderzijds zal, sinds 1 september 1982, de werknemer die uit vrije wil voor deeltijdarbeid gekozen heeft, zijn vergoeding na verloop van 76 dagen niet meer geschorst zien, als hij kan bewijzen dat hij, gedurende de 3 jaren die zijn deeltijdse arbeid voorafgaan, 600 dagen gewerkt heeft.

Wat de sociale zekerheid betreft, heeft de Regering wat men een « sociaal statuut » van de deeltijdse arbeider kan noemen uitgewerkt, dat hem dezelfde rechten verleent als aan een voltijdse werknemer op het gebied van de kinderbijslag, de ziekte- en invaliditeitsverzekering, de vakantie of het pensioen, dit in verhouding tot de duur van zijn arbeidsprestatie.

Deeltijdarbeid in het Openbaar Ambt

Het verlof om familiale of sociale redenen werd heraan-gepast. De ambtenaar mag het slechts aanvragen om persoonlijke of familiale redenen. Het wordt niet bezoldigd, maar wordt gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit. De ambtenaar behoudt dus zijn recht op loonsverhoging en zijn statutaire anciënniteit voor de valorisering van zijn recht op bevordering.

Het verlof om persoonlijke redenen werd ingevoerd. Het kan op verzoek van de ambtenaar om welke reden ook verkregen worden. Het kan slechts deeltijds of, in bepaalde gevallen, drie-vierdetijds toegestaan worden.

Deze twee verloven worden slechts toegestaan als zij verenigbaar zijn met de vereisten voor de goede werking van de dienst. De afwezige ambtenaren zullen door tijdelijke ambtenaren vervangen worden.

Deeltijdarbeid bij Nationale Opvoeding

Ook in die sector wordt er een inspanning door de Regering geleverd om tegen de werkloosheid te strijden door de deeltijdse arbeid te bevorderen.

Op een beknopte manier kan men bevestigen dat deeltijdarbeid mogelijk is op elk niveau en voor elke baan.

Of het nu zal gaan om splitsing in twee halftijdse prestaties van de functie van klastitularis in het kleuter- of lager onderwijs dan wel om andere door mijn collega's van Nationale Opvoeding genomen maatregelen, deeltijdse arbeid in het onderwijs zal aangemoedigd worden. Dit soort arbeid is al betrekkelijk goed ingeburgerd (10 pct. van de tewerkgestelde personen).

Ik wens nu evenwel te herinneren aan een aantal regels die bij de ontwikkeling van de deeltijdarbeid in acht genomen moeten worden.

— Het moet gaan om een werktijdformule die door de belangstellenden vrij aanvaard wordt en niet om een verplichting.

Ce travailleur ne doit plus, quand il perd cet emploi à temps réduit, prouver son « admissibilité », c'est-à-dire justifier le nombre de jours de travail requis dans une période limitée.

D'autre part, depuis le 1^{er} septembre 1982, le travailleur qui a opté volontairement pour le temps réduit, ne voit plus son indemnisation supprimée au bout de 75 jours, s'il peut prouver 600 jours de travail dans les 3 ans qui ont précédé son occupation à temps réduit.

En ce qui concerne la sécurité sociale, le Gouvernement a mis au point ce que l'on peut appeler un « statut social » du travailleur à temps partiel, qui octroie à celui-ci les mêmes droits qu'au travailleur à temps plein en matière d'allocations familiales, d'assurance maladie-invalidité, de congé ou de pension, proportionnellement à la durée de sa prestation de travail.

Temps partiel dans la Fonction publique

Le congé pour raisons familiales ou sociales a été réaménagé. L'agent ne peut le demander qu'en raison de difficultés personnelles ou familiales. Il n'est pas rémunéré, mais est assimilé à une période d'activité de service. L'agent conserve donc intégralement son droit à l'avancement de traitement et son ancienneté statutaire pour la valorisation de ses titres à la promotion.

Le congé pour convenance personnelle a été institué. Il peut être obtenu à la demande de l'agent pour tout motif. Il ne peut être accordé que pour un mi-temps ou dans certains cas un trois quarts temps.

Ces deux congés ne sont accordés que s'ils sont compatibles avec les exigences du bon fonctionnement du service. Les agents absents seront remplacés par des agents temporaires.

Travail à temps partiel à l'Education nationale

Dans ce secteur également, un effort est fait par le Gouvernement afin de lutter contre le chômage en favorisant le travail à temps réduit.

On peut affirmer de façon succincte que, désormais, le travail à temps réduit est possible à chaque niveau et pour tout emploi.

Que ce soit par le dédoublement en deux prestations mi-temps de la fonction de titulaires de classes dans l'enseignement maternel ou primaire, ou par d'autres mesures que mes collègues de l'Education nationale ne manqueraient pas de développer, le temps réduit sera encouragé dans l'enseignement. Ce type d'emploi y est déjà relativement bien implanté (10 p.c. des personnes occupées).

Je souhaite rappeler toutefois dès à présent un certain nombre de règles qui doivent présider au développement du temps partiel :

— Il doit s'agir d'une formule de temps de travail librement acceptée par ceux que cela intéresse et non d'une obligation.

— De keuze moet aan iedereen worden geboden zonder feitelijk onderscheid of onderscheid van rechtswege. De recente gebeurtenissen bij Cockerill-Bekaert tonen aan dat het hier niet gaat om een aanbeveling zonder praktische draagwijdte.

— De deeltijdarbeid mag geen onomkeerbare toestand zijn maar moet ingeschakeld worden in de carrièreplannen die, indien nodig, periodes van voltijdse en deeltijdse arbeid bevatten, met een maximum aan soepelheid en aanpasbaarheid.

— De deeltijdarbeid is geen alternatieve formule voor de door de Regering voorgestelde werktijdverdeling, maar een bijkomende maatregel in de strijd tegen de werkloosheid waardoor zoveel mogelijk personen de mogelijkheid krijgen te kiezen hoe zij hun tijd wensen te organiseren.

Binnen het aldus afgebakend wettelijk kader moeten wij in 1983 het geheel van de maatregelen die genomen werden tot indamming van de werkloosheid ten uitvoer leggen.

Bepaalde maatregelen hebben in de volmachtsbesluiten waarvan hierboven sprake vaste vorm gekregen; andere zullen in wetsontwerpen worden opgenomen, zoals het industrieel leerlingwezen of de hervorming van het stelsel der kredieturen waardoor de jongeren de opleiding zullen kunnen krijgen die zij wensen, evenals de beperking van de overuren, en een betere controle van het sluikwerk.

Wat het programma ter bestrijding van de werkloosheid betreft, werden kredieten uitgetrokken die nodig zijn voor de tewerkstelling van 70 000 werklozen. Bovendien moeten wij, ondanks de afschaffing van het wettelijk brugpensioen en de vervanging ervan door het brugrustpensioen, zorgen voor de uitbetaling van de personen die zich nu in dit stelsel bevinden of die hun aanvraag binnen de wettelijke termijnen ingediend hebben.

III. SOCIAAL OVERLEG

1982 had ook het jaar moeten zijn van de vernieuwing van het interprofessioneel akkoord.

Toen de Regering aan de sociale partners een reeks maatregelen voorstelde die in de loop van 1983 en 1984 uitgevoerd moesten worden, had zij twee doelstellingen voor ogen :

— Handhaving van het concurrentievermogen van onze ondernemingen door verlaging van de arbeidskosten die, vergeleken met het gemiddelde van het voorgaande jaar, in België niet hoger mochten zijn dan het gewogen gemiddelde van onze 7 belangrijkste handelspartners;

— De strijd voor de werkgelegenheid door vermindering van de arbeidstijd en door de compenserende indienstneming van nieuwe werknemers.

Deze onderhandelingen zijn jammer genoeg mislukt. Bijgevolg heeft de Regering de paritaire comités verzocht de aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de werkgelegenheid te bespreken volgens de volgende hypothesen.

— Le choix doit être réellement offert à tout le monde sans discrimination de droit ou de fait. Les récents événements survenus à Cockerill-Bekaert sont là pour montrer qu'il ne s'agit pas ici d'une recommandation sans portée pratique.

— Le temps partiel ne doit pas être une situation irréversible mais s'insérer dans des plans de carrière contenant si nécessaire des périodes de temps complet et de temps partiel, avec le maximum de souplesse et d'adaptabilité.

— Le temps partiel n'est pas une formule alternative au partage de temps de travail proposé par le Gouvernement mais une mesure complémentaire destinée à lutter contre le chômage, tout en permettant à un maximum de gens de choisir librement l'organisation de leur temps.

Le cadre législatif étant ainsi tracé, il nous appartient de mettre en œuvre, en 1983, l'ensemble des mesures prises en vue d'enrayer la progression du chômage.

Si certaines mesures ont pu être concrétisées dans les arrêtés de pouvoirs spéciaux rappelés précédemment, d'autres font l'objet de projets de lois, tels l'apprentissage industriel ou la réforme du régime des crédits d'heures par lesquels les jeunes pourront acquérir la formation à laquelle ils aspirent, ainsi que la limitation des heures supplémentaires et un meilleur contrôle du travail clandestin.

En ce qui concerne le programme de résorption, les crédits nécessaires à la mise au travail de 70 000 chômeurs ont été prévus. En outre, malgré la suppression de la prépension légale et son remplacement par la prépension de retraite, nous devons faire face aux paiements des personnes qui sont actuellement dans le régime ou qui ont introduit leur demande dans les délais légaux.

III. CONCERTATION SOCIALE

L'année 1982 devait être aussi l'année du renouvellement de l'accord interprofessionnel.

Le Gouvernement, en proposant aux interlocuteurs sociaux, une série de moyens à mettre en œuvre durant les années 1983 et 1984, poursuivait deux objectifs majeurs :

— Le maintien de la compétitivité de nos entreprises, par une modération des coûts du travail qui, par rapport à la moyenne de l'année précédente ne pouvait augmenter en Belgique dans une plus forte mesure que dans la moyenne pondérée de nos 7 principaux partenaires commerciaux;

— La lutte pour l'emploi, par une réduction du temps de travail et l'engagement compensatoire de nouveaux travailleurs.

Malheureusement, ces négociations ont échoué. Le Gouvernement a dès lors demandé aux commissions paritaires de discuter de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi selon les hypothèses suivantes.

Een eerste formule beoogt een vermindering van de werktijd met 5 pct. en een bijkomende aanwerving van 3 pct. De modaliteiten hiervan worden aan de beoordeling van de sectoren overgelaten.

De tweede hypothese bestaat erin de sectoren te vragen alternatieve formules te bestuderen die tot dezelfde resultaten op het gebied van de tewerkstelling moeten leiden.

De Regering heeft geoordeeld dat er aan de sociale gesprekspartners voldoende tijd moest worden gelaten om tot een akkoord te komen. Zo werd de datum voor de sluiting van overeenkomsten op sectorieel vlak, die aanvankelijk vastgesteld was voor 10 december 1982, verschoven naar 15 februari 1983.

In een tweede fase, en meer bepaald tussen 15 februari en 15 maart 1983, zullen er onderhandelingen kunnen plaatshebben op het vlak van de ondernemingen.

Er dient te worden vermeld dat de Regering bijkomende maatregelen getroffen heeft om een akkoord te vergemakkelijken betreffende haar voorstellen ten gunste van een betere verdeling van de arbeid.

Het gaat om :

— Het koninklijk besluit nr. 157 tot wijziging van artikel 28 van de wet van 27 juni 1969 ter herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid van de werknemers.

Dit besluit beoogt het voordeel van de Maribel-operatie ten bedrage van 17 000 frank per werknemer toe te kennen aan de ondernemingen van de sectoren waarin een overeenkomst afgesloten werd betreffende de vermindering van de werktijd en de compenserende indienstneming, of waar een gelijkwaardige overeenkomst inzake de werkgelegenheid bereikt werd;

— het koninklijk besluit nr. 148 tot wijziging van het Wetboek der inkomstenbelastingen en het koninklijk besluit nr. 7 tot wijziging van het Wetboek der inkomstenbelastingen met betrekking tot het sociaal passief.

Dit besluit heeft tot doel de ondernemingen waar een akkoord bereikt werd in staat te stellen, met het oog op een afdanking en ten belope van 40 000 frank per werknemer en 120 000 frank per bediende, de overeenkomstige bedragen te provisioneren voor alle bijkomende aanwervingen als gevolg van werktijdverkorting of compenserende indienstneming;

— het koninklijk besluit nr. 149 tot wijziging van het Wetboek der inkomstenbelastingen en het koninklijk besluit nr. 48 van 22 juni 1982 tot wijziging van het Wetboek der inkomstenbelastingen inzake investeringsaftrek, meerwaarden en afschrijvingen.

Dit besluit heeft tot doel het percentage te verhogen van de investeringsaftrek voor de investeringen van de ondernemingen die noodzakelijk geworden zijn tengevolge van de compenserende indienstneming als gevolg van de werktijdverkorting;

Une première formule vise à réaliser une réduction du temps de travail de 5 p.c. et une embauche compensatoire de 3 p.c., les modalités étant laissées à l'appréciation des secteurs.

La deuxième hypothèse consiste à demander aux secteurs d'examiner des formules alternatives devant conduire aux mêmes résultats en matière d'emploi.

Le Gouvernement a estimé qu'il convenait de laisser suffisamment de temps aux interlocuteurs sociaux pour arriver à un accord. C'est ainsi que la date de conclusion d'accords au niveau sectoriel initialement fixée au 10 décembre 1982 a été reportée au 15 février 1983.

Dans une deuxième phase et plus précisément entre le 15 février et le 15 mars 1983, des négociations pourront avoir lieu au niveau des entreprises.

Il faut signaler que le Gouvernement a pris des dispositions complémentaires pour faciliter un accord sur ses propositions en faveur d'un meilleur partage du travail.

Il s'agit :

— de l'arrêté royal n° 157 modifiant l'article 28 de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

Cet arrêté vise à accorder le bénéfice de l'opération Maribel à concurrence de 17 000 francs par travailleur aux entreprises des secteurs où un accord a été conclu en matière de réduction du temps de travail et d'embauche compensatoire, ou qui ont obtenu un accord équivalent en terme d'emploi;

— de l'arrêté royal n° 148 modifiant le Code des impôts sur les revenus et l'arrêté royal n° 7 modifiant le Code des impôts sur les revenus en matière de passif social.

Cet arrêté vise à autoriser les entreprises où un accord est intervenu, à provisionner, en prévision d'un licenciement et à concurrence de 40 000 francs pour un ouvrier et 120 000 francs pour un employé, les sommes correspondantes pour tous les engagements complémentaires liés à la réduction du temps de travail et à l'embauche compensatoire;

— de l'arrêté royal n° 149 modifiant le Code des impôts sur les revenus et l'arrêté royal n° 48 du 22 juin 1982 modifiant le Code des impôts sur les revenus en matière de déductions pour investissements, de plus-values et d'amortissements.

Cet arrêté vise à augmenter le pourcentage de déduction pour investissements, pour les investissements des entreprises rendus nécessaires suite à l'embauche compensatoire liée à la réduction du temps de travail;

— het koninklijk besluit nr. 179 betreffende de experimenten inzake herverdeling van de beschikbare arbeid, dat ik hierboven besproken heb.

Er dient onderstreept te worden dat ingeval geen overeenkomst wordt bereikt op het niveau van een paritaire commissie, de door de vier besluiten toegestane voordelen slechts verleend zullen worden aan de ondernemingen ingeval een overeenkomst gesloten wordt welke expliciet voorziet in werktijdverkorting.

De ondernemingen van de sectoren waarin een akkoord bereikt werd, maar die op de vervaldagen van 31 december 1983 en 31 december 1984 dit akkoord niet naleven, zullen eveneens een percentage van de loonmatiging in het Fonds storten.

Ik wil nog eens verduidelijken dat het geenszins gaat om een straf noch een boete.

Het gaat er eenvoudig om ervoor te zorgen dat de opbrengst van de door de Regering besloten loonmatiging niet zou aangeslagen worden door ondernemingen die hun arbeidstijd niet wensen te verkorten en ook geen nieuw personeel in dienst wensen te nemen.

De Regering wil dit Tewerkstellingsfonds bestemmen voor de werkgelegenheid en de sociale zekerheid. Het kan eveneens de middelen van de industriële omschakeling doen aangroeien.

Op dit ogenblik hebben de onderhandelingen in de paritaire comités geleid tot tweeëntwintig overeenkomsten in de meest diverse sectoren.

De voorzitters van de paritaire comités werden uitgenodigd hun comités opnieuw bijeen te roepen, nu de voornaamste genummerde besluiten, op basis waarvan een akkoord bereikt kan worden, in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd werden.

Om te eindigen zou ik willen zeggen dat de Regering, door aan de sociale gesprekspartners voorstellen te doen op het vlak van de werktijdverkorting, niet eenvoudigweg een idee wil volgen dat nu in de mode is.

Zij is er vast van overtuigd dat er in de huidige omstandigheden geen andere formules bestaan om te voorkomen dat onze maatschappij in twee groepen wordt opgesplitst : zij die het geluk hebben werk te hebben, en zij die niet alleen werk maar ook de daarmee verbonden sociale positie moeten ontberen.

IV. ALGEMENE BESPREKING

A. Jeugdwerkloosheid

1. Een lid vraagt dat de Regering aandacht zou hebben voor de moeilijkheden van de jongeren die nooit gewerkt hebben en geen volledige studiecycclus hebben beëindigd.

Zij hebben geen recht op werkloosheidsuitkeringen, hebben geen inkomsten en zijn getraumatiseerd omdat zij niet in

— l'arrêté royal n° 179 relatif aux expériences d'aménagement du temps de travail, que j'ai mentionné précédemment.

Il faut souligner qu'en cas de désaccord au niveau d'une commission paritaire les avantages octroyés par ces quatre arrêtés ne seront accordés aux entreprises que dans le cas d'accord prévoyant explicitement une réduction du temps de travail.

Les entreprises des secteurs où un accord a été conclu mais qui ne le respectent pas aux échéances du 31 décembre 1983 et 31 décembre 1984, verseront, elles aussi, au Fonds pour l'Emploi un pourcentage de la modération salariale.

Je tiens à préciser qu'il ne s'agit nullement d'une pénalité, ni d'une amende.

Il s'agit tout simplement de faire en sorte que le produit de la modération salariale décidée par le Gouvernement ne soit pas confisqué par des entreprises qui préfèrent ne pas réduire leur temps de travail et ne pas embaucher.

Ce Fonds pour l'Emploi, le Gouvernement entend l'affecter à l'emploi et à la sécurité sociale. Il pourra aussi accroître les moyens de la reconversion industrielle.

A l'heure actuelle, les négociations en commissions paritaires ont conduit à vingt-deux accords dans les secteurs les plus divers.

Les présidents des commissions paritaires ont été invités à reconvoquer leurs commissions maintenant que les principaux arrêtés numérotés soutenant la recherche d'un accord ont été publiés au *Moniteur belge*.

Je voudrais dire pour terminer qu'en faisant des propositions aux interlocuteurs sociaux en matière de réduction du temps de travail, le Gouvernement ne veut pas simplement suivre une idée à la mode.

C'est pourquoi, il est intimement convaincu que dans les circonstances actuelles, il n'y a pas d'autres formules pour éviter que notre société se partage en deux groupes : ceux qui ont la chance d'avoir un travail et les autres exclus non seulement du travail, mais privé aussi de la position sociale que confère celui-ci.

IV. DISCUSSION GENERALE

A. Chômage des jeunes

1. Un membre demande que le Gouvernement soit attentif aux difficultés dans lesquelles se trouvent les jeunes qui n'ont jamais travaillé et qui n'ont pas terminé un cycle complet d'étude.

Ils n'ont pas droit aux allocations de chômage, se trouvent sans ressources, traumatisés de ne pouvoir bénéficier des

aanmerking komen voor de tewerkstellingsmogelijkheden die door de BTK-projecten aan het derde arbeidscircuit worden geboden.

De Minister geeft toe dat degenen die van de werkloosheidsuitkering zijn uitgesloten, en in het bijzonder de jongeren, eveneens uitgesloten zijn van alle maatregelen ter bestrijding van de werkloosheid. De opeenvolgende Regeringen hebben mechanismen opgezet om uitkeringsgerechtigde werklozen aan het werk te zetten.

Het probleem raakt aan de inhoud van het begrip verzekering tegen werkloosheid. De Regeringen hebben dit concept tot het uiterste uitgebreid en nog in 1982 werd een aantal beperkende bepalingen opgeheven (art. 124).

De diensten van het departement onderzoeken thans of de mogelijkheid bestaat om verbetering te brengen in de toestand van de jongeren die hun studie na de vereiste termijn hebben beëindigd.

Een andere maatregel die wordt onderzocht is het oprichten van een soort « beschermde werkplaats » voor de jongeren die van de jeugdbescherming afhangen en die praktisch geen mogelijkheden hebben om werk te vinden. Buiten die drie mogelijkheden is er nog het probleem of de werkloosheidsuitkering tot iedereen kan worden uitgebreid. Volgens de Minister kan die maatregel negatieve gevolgen hebben. Hoe kan anderzijds voorkomen worden dat de tewerkstellingsmaatregelen tot de uitkeringsgerechtigde werklozen worden beperkt?

Eén van de koninklijke besluiten genomen krachtens de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning heeft betrekking op de indienstneming van een eerste werknemer door een zelfstandige. Deze maatregel geldt voor de uitkeringsgerechtigde volledig werklozen en voor de werkzoekenden.

De Minister zegt de zorg van de spreker te delen en meent dat een veralgemeende maatregel gevaarlijk zou zijn en onverwachte gevolgen zou hebben.

2. Een lid stelt vast dat de werklozen die zich als zelfstandige willen vestigen een premie van 500 000 frank kunnen ontvangen. Wat gebeurt er dan met universitaire die geen recht op werkloosheidsuitkeringen hebben?

De Minister antwoordt dat hij de kostprijs van de uitbreiding van de werkloosheidsverzekering tot die personen onderzoekt, om eventueel voorstellen aan de Regering te doen.

B. Programma tot opslorping van de werkloosheid en volmachtenwet

1. Derde arbeidscircuit

a) Een lid vraagt zich af of de maatregelen die de Regering heeft genomen ter bevordering van de tewerkstelling wel doeltreffend zijn. Hij vraagt met name wat de concrete resultaten zijn van het derde arbeidscircuit en van de stage van jongeren.

possibilités d'emploi offertes par les projets CST ou troisième circuit de travail.

Le Ministre admet que les personnes exclues du chômage, et en particulier les jeunes, sont également exclues de toutes les mesures de résorption. Les divers Gouvernements ont mis en place des mécanismes de mise au travail des chômeurs indemnisés.

Le problème évoqué touche le fondement même du concept assurance-chômage. Les Gouvernements successifs ont été amenés à étendre à l'extrême ce concept et même dans le courant de 1982 un certain nombre de dispositions restrictives ont été supprimées (art. 124).

Les services du département examinent en ce moment si on peut améliorer la situation des jeunes qui ont terminé leurs études après le délai requis.

Autre mesure examinée : création d'une forme « d'atelier protégé » pour les jeunes qui dépendent de la protection de la jeunesse et dont les possibilités de trouver du travail sont pratiquement inexistantes. Au-delà de ces trois voies, la question est de savoir si on peut étendre à tout le monde le bénéfice de l'allocation chômage. Selon le Ministre cette mesure risque d'avoir des effets négatifs. D'autre part, comment éviter de limiter le bénéfice des programmes de résorption aux chômeurs indemnisés?

Il y a un des arrêtés royaux pris en vertu de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, qui concerne l'embauche d'un premier travailleur par un indépendant. Cette mesure vaut pour les chômeurs complets indemnisés ainsi que pour les demandeurs d'emploi.

Le Ministre dit qu'il partage la préoccupation de l'intervenant et qu'une mesure généralisée serait dangereuse et aurait des conséquences inattendues.

2. Un membre constate que les chômeurs qui veulent s'installer comme indépendant, peuvent recevoir une prime de 500 000 francs. Quid des universitaires qui n'ont pas droit au chômage?

Le Ministre répond qu'il examine le coût de l'extension de l'assurance-chômage à ces personnes afin de faire éventuellement des propositions au Gouvernement.

B. Programme de résorption du chômage et loi de pouvoirs spéciaux

1. Troisième circuit de travail

a) Un membre se demande si les mesures que le Gouvernement a prises en vue de promouvoir l'emploi sont réellement efficaces. Il aimerait plus particulièrement connaître les résultats concrets obtenus dans le domaine du troisième circuit de travail et du stage des jeunes.

Spreeker vraagt eveneens of de inlevering van de werknemers geleid heeft tot een toename van de tewerkstelling. Hij dringt voorts aan op een betere voorlichting van de werknemers over de aanwending van die inlevering.

De Minister antwoordt dat hij cijfers zal verstrekken over de toepassing van de verschillende maatregelen (het aan het werk zetten van werklozen — BTK — derde arbeidscircuit). Een van de problemen is de strijd tegen de Gresham-wet inzake werkloosheid (programma's voor de bestrijding van de werkloosheid die de normale tewerkstelling teniet doen).

De Regering heeft op dat gebied het voorbeeld gegeven en zij heeft aan de BTK-projecten in het openbaar ambt een eind gemaakt. Het stelsel van de RVA-stages is eveneens gewijzigd.

Het wegvallen van deze werkplaatsen moet gecompenseerd worden door andere BTK-projecten die nu sneller onderzocht worden.

De Minister legt de nadruk op het feit dat hij niet de bedoeling heeft het BTK op te heffen, mits dat tot tijdelijke taken beperkt blijft.

Het derde arbeidscircuit heeft twee kenmerken :

- enerzijds is het uitsluitend bedoeld voor langdurig werklozen;
- anderzijds worden deze werklozen aangenomen op een contract voor onbepaalde tijd.

De gemeenten, de OCMW's en een aantal particuliere en openbare organisaties op cultureel en sociaal gebied hebben in het derde arbeidscircuit een oplossing gevonden voor hun financiële problemen. Dit had een groot aantal aanvragen tot gevolg.

De Minister wijst erop dat hij een reeks aanvragen heeft geweigerd omdat zij niet beantwoorden aan de bedoelingen van het derde arbeidscircuit.

Momenteel zijn er $\pm$ 5 000 personen aan het werk. Dank zij het vaststellen van normen voor bepaalde typeprojecten kan de vergunningsprocedure worden versneld.

b) Een lid vraagt opheldering over het derde arbeidscircuit in loondienst.

De Minister verklaart dat het hier diensten betreft die particuliere ondernemingen niet op de markt brengen. Deze diensten houden in dat de betrokkenen beloond worden.

Bijvoorbeeld : het schoonmaken van bossen of vervangende landbouwdienst. Landbouwverenigingen kunnen daartoe een derde-circuitwerknemer aantrekken. Het is dus geen Rijksdienst.

Wat het huispersoneel betreft, doen ongeveer 7 000 personen aangifte van een schoonmaakster. Het spreekt vanzelf dat op dit gebied veel werk in het zwart wordt verricht.

L'intervenant demande également si la cotisation de solidarité imposée aux travailleurs a permis d'accroître le volume de l'emploi. En outre, il insiste pour que les travailleurs soient mieux informés sur l'utilisation du produit de cette cotisation.

Le Ministre répond qu'il fournira des dossiers chiffrés quant à l'application des différentes mesures (remise au travail chômeurs - CST - troisième circuit). Une des préoccupations est la lutte contre la loi de Gresham en matière de chômage (programmes de résorption tendant à détruire l'emploi normal).

Le Gouvernement a donné l'exemple en la matière et a mis fin aux contrats CST dans la fonction publique. On a également modifié le régime de stages ONEM.

La suppression de ces emplois doit être compensé par d'autres projets de CST dont l'examen est accéléré.

Le Ministre souligne qu'il n'a pas l'intention de supprimer le CST à condition qu'il soit limité à des tâches temporaires.

Le troisième circuit présente deux caractéristiques :

- d'une part, il est réservé à des chômeurs de longue durée;
- d'autre part, ces chômeurs sont engagés dans le cadre d'un contrat indéterminé.

Les communes, les CPAS ainsi qu'un nombre d'organisations privées et publiques dans le domaine culturel et social ont vu dans le système du troisième circuit un moyen de résoudre leurs problèmes financiers. Par conséquent on s'est trouvé devant un très grand nombre de demandes.

Le Ministre souligne qu'il a rejeté une série de demandes qui ne correspondent pas à l'objectif du troisième circuit.

A l'heure actuelle $\pm$ 5 000 personnes sont engagées. Le processus d'autorisation s'accélère grâce à l'établissement de normes pour certains types de projet.

b) Un membre demande des précisions sur le troisième circuit de travail à service rémunéré.

Le Ministre déclare qu'il s'agit de services non rendus par des entreprises privées sur le marché. Ces services impliquent une rétribution par les bénéficiaires.

Cas d'application : nettoyage des bois ou service de remplacement agricole. Des associations agricoles peuvent à cet effet engager un TCT. Il ne s'agit donc pas d'un service d'Etat.

En ce qui concerne le personnel domestique, environ 7 000 personnes déclarent une femme d'ouvrage. Il est clair qu'en ce domaine existe une grosse activité en noir.

c) Een lid vraagt of projecten voor onderhoud van en herstellingen aan het gemeentelijk patrimonium als nieuw type derde circuit aanvaard zouden worden.

De minister verklaart dat de aanstelling van derde-circuit-personeel in loondienst overwogen zou kunnen worden, bijvoorbeeld om de gemeentelijke gebouwen op te knappen, maar die activiteiten zouden in het nadeel zijn van het bouwbedrijf dat al met zo vele moeilijkheden af te rekenen heeft.

Een dergelijke dienst mag dus een arbeidsplaatsen doen verdwijnen.

Spreker antwoordt dat sommige gemeenten wegens budgettaire moeilijkheden geen jonge stagiairs in dienst kunnen nemen.

De Minister antwoordt dat de steun aan de tewerkstelling in de gemeenten herzien moet worden.

d) Een lid vraagt voor het verslag de types van projecten (derde arbeidscircuit) waarvoor de normen werden vastgesteld.

In verband met de bestrijdingsprogramma's zou men op een andere manier kunnen tewerkgaan. Bijvoorbeeld : in sector gezins- en bejaardenzorg is er een beperking in 't getal van degenen die daarin mogen worden opgenomen. Wat gebeurt er ? Men is verplicht mensen die studie voor gezins-hulp hebben gevolgd werkloos te stellen. Er wordt een project poetsdienst ingediend en goedgekeurd, maar bovenbedoelde personen kunnen niet worden aangenomen omdat ze nog geen twee jaar werkloos zijn.

Uit beslissingen blijkt nochtans dat een gezinshelpster minder kost dan iemand opgenomen in een poetsdienst.

Hij merkt ook op dat voor de verschillende bestrijdingsprogramma's andere voorwaarden moeten vermeld zijn. Hij vraagt in het verslag uitleg daarover.

— Deeltijdarbeid : wat zijn de eventuele vooruitzichten voor de verdere aanpassing van de sociale wetgeving opdat deze regeling aantrekkelijker zou zijn ?

— Sociale wetgeving in verband met het huispersoneel : hoe ver staat het daarmee ?

De Minister antwoordt als volgt :

— Gezinshulp : het probleem is geregeld via het Interdepartementeel fonds voor de werkgelegenheid. Het totaalbedrag is aan de Vlaamse Gemeenschap overgemaakt (231 miljoen frank). De juiste lijst van alle overeenkomsten die met betrekking tot het Fonds werden ondertekend is als bijlage 7 opgenomen.

— Deeltijd arbeid : er zal een informatiecampaagne worden gevoerd. Er blijft nog een reeks maatregelen te nemen.

— Huispersoneel : dit zal op Regeringsniveau worden onderzocht.

Voor verdere gegevens over de types van projecten (derde arbeidscircuit) moge verwezen worden naar bijlage 8.

c) Un membre demande si des projets pour l'entretien et le rétablissement du patrimoine communal seraient acceptés comme nouveau type de troisième circuit.

Le Ministre déclare qu'on pourrait envisager des TCT à service rémunéré par exemple pour améliorer des immeubles communaux, mais ces activités se feraient au détriment du secteur de la construction qui connaît déjà de grandes difficultés.

Il ne convient donc pas que ce service provoque des destructions d'emplois.

Eu égard à leurs difficultés budgétaires, certaines communes ne peuvent engager des jeunes stagiaires, rétorque l'intervenant.

Le Ministre répond qu'il faut revoir la problématique de l'aide à l'emploi dans les communes.

d) Un membre demande qu'on indique dans le rapport les types de projets (troisième circuit de travail) pour lesquels les normes ont été fixées.

En ce qui concerne les programmes de résorption, on pourrait appliquer une autre méthode. Ainsi, par exemple, dans le secteur de l'aide aux familles et aux personnes âgées, on a restreint le nombre de personnes susceptibles de bénéficier de cette aide. Il en résulte que l'on est obligé de mettre au chômage des personnes qui ont suivi des études d'aide familiale. On a introduit et approuvé un projet de création de service de nettoyage; par contre, les personnes précitées ne peuvent être prises en considération parce qu'elles ne sont pas encore au chômage depuis deux ans.

Il ressort cependant de certaines décisions qu'une aide familiale coûte moins cher qu'une personne occupée dans un service de nettoyage.

Il faut également observer que d'autres conditions doivent être formulées pour les différents programmes de résorption. Il demande que des précisions soient données à ce sujet dans le rapport.

— Le travail à temps partiel : quelles sont les perspectives éventuelles en ce qui concerne la poursuite de l'adaptation de la législation sociale afin de rendre ce système plus attrayant ?

— La législation sociale relative au personnel domestique : où en est-elle ?

Le Ministre répond ce qui suit :

— Aides familiales : le problème a été réglé via le Fonds interdépartemental pour l'emploi : Montant global est transféré à la Communauté flamande (231 millions de francs). Liste exacte de toutes les conventions signées au niveau du Fonds (voir annexe 7).

— Travail à temps partiel : une campagne d'information sera menée. Il y a encore une série de mesures à prendre.

— Personnel domestique : sera examiné au niveau gouvernemental.

Pour plus ample information au sujet de types de projets (troisième circuit de travail) : voir annexe n° 8.

Een lid geeft toe dat de gemeenten hun kaders moeten aanvullen, maar dat het mogelijk moet blijven om bepaalde taken door BTK-ers te laten uitvoeren (bijvoorbeeld het vervoer van materieel voor plaatselijke feestelijkheden).

Ook is er het probleem van de tewerkstelling van BTK-ers in VZW's. Zal deze worden beperkt?

De Minister antwoordt ontkennend en zegt niet de bedoeling te hebben om BTK-projecten af te schaffen, maar wel om ze te beperken wanneer zij de werkgelegenheid ondermijnen.

e) Een lid wenst nadere informatie over de door de Minister verstrekte cijfers i.v.m. de overeenkomsten van het Interdepartementeel begrotingsfonds (gezinshelpsters: Wallonië 231 personen voor een bedrag van 440 000 frank, in Vlaanderen 550 personen voor een bedrag van 420 000 frank).

De Minister antwoordt dat de financieringswijze van streek tot streek verschilt.

2. Jongerenstage

Enige leden hebben het over het probleem van de jongerenstage.

De Minister verklaart dat blijkens de cijfers de halftijdse stages geregeld toenemen. Het probleem ligt niet in het aantal, maar heeft eerder betrekking op het vinden van projecten die zowel de werkgelegenheid als de opleiding bevorderen.

Het resultaat is ontoereikend, onder meer wegens de versnippering van de politieke bevoegdheden.

Om die reden zal de Regering een ontwerp van wet indienen tot regeling van het leerlingstelsel in de bedrijven.

De verslaggever meent hierbij een persartikel van 5 februari 1983 te moeten voegen in verband met de stage van jongeren :

« Het MCSEC heeft besloten de openbare diensten te blijven verplichten tot het in-dienst-nemen van stagiairs overeenkomstig de thans geldende bepalingen.

Het koninklijk besluit van 27 januari 1983 (verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 3 februari 1983) voorziet in de verlenging van de bepalingen betreffende stage van jongeren tot 31 december 1983.

De Regering en de Minister en de Staatssecretaris voor het Openbaar Ambt dringen er krachtig op aan dat alle openbare instellingen die aan de leiding of het toezicht van de Ministers zijn onderworpen deze bepalingen toepassen en binnen de kortst mogelijke termijn hun wettelijke verplichtingen nakomen inzake de tewerkstelling van jonge stagiairs, en dat zij hun aantal tot 3 pct. van hun personeelsbestand zouden optrekken.

Gezien het aantal uitkeringsgerechtigde werklozen tot 500 000 is gestegen en 50 pct. onder hen minder dan 30 jaar

Un intervenant admet que les communes doivent compléter leurs cadres, mais l'exécution de certaines tâches par des CST doit rester possible (par exemple transport de matériel pour les fêtes locales).

Il y a ensuite le problème de l'occupation de CST dans les ASBL. Cette occupation, sera-t-elle limitée?

Le Ministre répond par la négative et précise qu'il n'a pas l'intention de supprimer des projets CST mais bien de les limiter lorsqu'ils détruisent l'emploi.

e) Un membre aimerait obtenir un complément d'informations au sujet des chiffres fournis par le Ministre en ce qui concerne les conventions du fonds budgétaire interdépartemental (aides familiales : en Wallonie, 231 personnes pour un montant de 440 000 francs; en Flandre, 550 personnes pour un montant de 420 000 francs).

Le Ministre répond que les modalités de financement varient selon les régions.

2. Stage des jeunes

Plusieurs membres insistent sur le problème du stage des jeunes.

Le Ministre déclare que les chiffres montrent que le stage à mi-temps suit une progression régulière. Le problème n'est pas d'ordre quantitatif mais plutôt d'arriver à des projets emploi-formation.

Le résultat n'est pas suffisant, entre autres à cause de l'éparpillement des compétences politiques.

C'est la raison pour laquelle le Gouvernement déposera un projet de loi réglant l'apprentissage industriel.

Le rapporteur estime devoir ajouter ci-dessous un extrait de presse du 5 février 1983 relatif au stage des jeunes :

« Le CMCES a pris la décision de confirmer l'obligation pour les services publics d'occuper des stagiaires conformément aux dispositions actuelles.

L'arrêté royal du 27 janvier 1983 (paru au *Moniteur belge* le 3 février 1983) prévoit la prolongation des dispositions relatives au stage des jeunes jusqu'au 31 décembre 1983.

Le Gouvernement ainsi que le Ministre et le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique insistent impérieusement pour que tous les organismes publics soumis à la direction ou à la tutelle des ministres appliquent ces dispositions et remplissent dans les plus brefs délais leurs obligations légales en matière d'occupation de jeunes stagiaires et portent ceux-ci à 3 p.c. de leurs effectifs.

Vu que le nombre de chômeurs indemnisés a atteint les 500 000 unités et que 50 p.c. sont des jeunes de moins de

zijn, zullen de Ministers scherp toezien op de toepassing van die maatregel. Het blijkt immers dat in de ministeriële departementen de tewerkstelling van werklozen gemiddeld 1,7 pct. bedraagt, terwijl dat cijfer in de instellingen van openbaar nut slechts 1,5 pct. is.

De jongerenstage is op dit ogenblik de goedkoopste formule voor het tewerkstellen van werklozen. »

3. Herschikking van de arbeidstijd

a) Een lid betreurt het dat het moeilijk is, om aan de hand van de verstrekte cijfers, een globale visie te krijgen van de tewerkstelling. Er ontbreekt informatie over de tewerkstelling in de openbare diensten, meer bepaald wat die van de stagiairs betreft. Er is sprake van een nieuwe regeling. Spreker had gaarne informatie hierover. Zijn er afwijkingen toegestaan aan openbare bedrijven, zoals de NMBS ?

— Wat de tewerkgestelde werklozen en BTK'ers betreft : deze tewerkstelling, die grotendeels in openbare diensten geschiedt, zou globaal gezien best behouden blijven.

— Herschikking van de arbeidstijd : moet ook onderzocht worden in de openbare sector. De Minister heeft gezegd dat onderscheid dient gemaakt tussen de gewone overheidsdiensten en de andere die veeleer als bedrijven kunnen worden aangemerkt.

Hoe verlopen die onderhandelingen ?

De Minister verklaart :

1. Voor 1982 bedroeg het aantal stagedoende jongeren in openbare dienst gemiddeld 8 333, d.w.z. een aangroei met 2,3 pct. tegenover het gemiddelde van 1981. Bepaalde instellingen hebben afwijkingen gevraagd. Deze werden geweigerd. De Minister van Openbaar ambt is ter zake bevoegd.

2. Wij weten echter dat het aantal stagiairs daalt omdat bij hun vertrek geen nieuwe krachten worden aangetrokken. Een klein aantal betrekkingen werd ingesteld na een onderzoek door een commissie ad hoc. Dit was het geval bij Justitie, de RVA en in parastatalen van de sociale zekerheid.

Voor 1983 is een omvangrijkere recrutering voorzien dan in 1982.

Er zijn besprekingen aan de gang met de vakbonden om de gunstige gevolgen van de loonmatiging in het openbaar ambt voor de tewerkstelling te doen dienen. Gaat men in de richting van een arbeidstijdverkorting tot 37 uur voor allen of van een zekere selectiviteit naar de moeilijkheid van de verschillende opdrachten ?

b) In verband met het koninklijk besluit nr. 179 (*Belgisch Staatsblad* van 20 januari 1983) verklaart een lid dat het fout is de « experimenten in verband met arbeidsduur » te willen regelen bij volmachtbesluit.

Het advies van de Raad van State is trouwens vernietigend. Het is bovendien op morele gronden niet aanvaard-

30 ans, les Ministres veilleront tout particulièrement à l'application de ces mesures. En effet, il apparaît que, dans les départements ministériels, le taux d'occupation des chômeurs atteint la moyenne de 1,7 p.c., tandis que, dans les organismes d'intérêt public, ce taux est de 1,5 p.c.

Le stage des jeunes est actuellement la formule la moins coûteuse de remise au travail des chômeurs. »

3. Réaménagement du temps de travail

a) Un commissaire déplore qu'il soit difficile de se faire une idée globale de la situation de l'emploi à l'aide des chiffres fournis. Il n'y a pas suffisamment d'information au sujet de l'emploi dans les services publics, et plus précisément en ce qui concerne les stagiaires. Il est question d'une nouvelle réglementation. L'intervenant aimerait avoir des explications à ce sujet. A-t-on prévu des dérogations en faveur de certaines entreprises publiques comme la SNCB ?

— En ce qui concerne les chômeurs mis au travail et les CST : il conviendrait, dans une optique globale, de maintenir ce type de mise au travail organisée en majeure partie dans les services publics.

— Réaménagement du temps de travail : cette question doit également être examinée au sein du secteur public. Le Ministre a déclaré qu'il y a lieu de faire une distinction entre les services publics ordinaires et les services publics qui peuvent être considérés plutôt comme des entreprises.

Comment se déroulent les négociations ?

Le Ministre déclare ce qui suit :

1. Pour 1982, le nombre moyen de jeunes en stage dans les services publics s'élevait à 8 333 soit un accroissement de 2,3 p.c. par rapport à la moyenne de 1981. Certains organismes ont demandé des dérogations. Elles ont été refusées. Le Ministre de la Fonction publique est compétent.

2. Toutefois, nous savons qu'il y a une diminution suite au non-renouvellement des départs. Un petit nombre d'emplois ont été pourvus après examen par une commission ad hoc. Cela a été le cas à la Justice, à l'ONEM et dans les parastataux de la sécurité sociale.

Un processus de recrutement plus important en 1983 qu'en 1982 est prévu.

Des discussions ont lieu actuellement avec les syndicats en vue de l'affectation à l'emploi du fruit de la modération salariale dans la fonction publique. Va-t-on vers une diminution à 37 heures pour tous ou vers une certaine sélectivité en fonction des pénibilités différentes des tâches ?

b) En ce qui concerne l'arrêté royal n° 179 (*Moniteur belge* du 20 janvier 1983), un commissaire déclare qu'il serait erroné de vouloir régler par voie d'arrêté de pouvoirs spéciaux les « expériences d'aménagement du temps de travail ».

L'avis du Conseil d'Etat est d'ailleurs absolument négatif. Il est en outre inacceptable, pour des raisons morales, d'impo-

baar in een land waar overlegstructuren bestaan, dergelijke experimenten bij koninklijk besluit in te voeren.

Op welke wetten van het arbeidsrecht zullen voor de ondernemingen afwijkingen worden toegestaan ?

Spreker zegt deze procedure af te keuren; het is niet op deze manier dat men tot een solidariteit onder alle groepen zal komen.

Hij kondigt aan hierop omstandig in openbare vergadering terug te komen.

De Minister verstrekt over de wordingsgeschiedenis van het genoemde koninklijk besluit volgende inlichtingen.

Er zijn verschillende mogelijkheden tot aanpassing van de arbeidstijd die een stijging van de werkgelegenheid tot gevolg zouden kunnen hebben maar die misschien in strijd zijn met de sociale wetgeving. Er moet dus gezocht worden naar een manier om de nieuwe types van experimenten mogelijk te maken.

De Minister heeft een eerste project aan het sociaal overleg onderworpen. Het onderzoek van een werkgroep heeft aan het licht gebracht :

- dat de experimenten positief worden ervaren;
- dat er opmerkingen waren van de zijde van de vakbonden : geen experimenten zonder arbeidstijdverkortings;
- dat het probleem gerezen is van de afwijkingen van de arbeidsreglementering;
- dat de vakbonden willen voorkomen dat er met de experimenten begonnen wordt zonder hun goedkeuring;
- dat er kritiek was op het vastleggen van het algemeen kader van die experimenten via de machtigingswet.

De Regering was van mening dat men best met de experimenten kon beginnen nadat het wettelijke kader was omschreven en zij wens te kiezen voor een vrij algemeen stelsel.

Het stelsel zal twee jaar gelden.

De Minister wijst erop dat afwijkingen slechts zullen toegestaan worden bij nieuwe projecten.

Er kan geen experiment plaatshebben zonder de instemming van beide partijen, aangezien geen enkel experiment kans op slagen heeft als het betwist wordt.

Een nationale commissie zal het nut van de experimenten moeten nagaan. Na twee jaar moet deze haar conclusies trekken.

In verband met het voorstel om de stemming over de begroting uit te stellen, acht de Minister het niet redelijk de gewone procedure van het begrotingsdebat stop te zetten. Over de werking van het koninklijk besluit zal men eerst op het einde van het jaar kunnen oordelen.

4. Machtigingswet

Een lid vraagt wat de invloed van de verschillende machtigingsbesluiten is geweest op deze begroting.

ser (par arrêté royal) de telles expériences, dans un pays où il existe des structures de concertation.

A quelles lois de la législation du travail des dérogations seront-elles autorisées pour les entreprises ?

L'intervenant déclare qu'il rejette cette procédure; ce n'est pas ainsi que l'on créera un esprit de solidarité entre les différents groupes.

Il annonce qu'il reviendra sur cette question en séance publique.

Le Ministre fournit les informations suivantes quant à l'historique de l'arrêté royal précité.

Il y a une série d'hypothèses d'aménagement du temps de travail qui peuvent conduire à une augmentation de l'emploi mais qui risquent de se heurter à la législation sociale. Le problème est donc de savoir comment permettre les nouveaux types d'expériences.

Le Ministre a soumis un premier projet à la concertation sociale. L'examen par un groupe de travail a fait paraître :

- que les expériences étaient jugées opportunes;
- qu'il y avait des remarques du côté des syndicats : pas d'expériences sans diminution du temps de travail;
- que la question de dérogation à la réglementation du travail était posée;
- que les syndicats voulaient éviter de procéder à des expériences sans leur caution;
- qu'il y avait des critiques sur l'opportunité de définir le cadre des expériences par le biais des pouvoirs spéciaux.

Le Gouvernement a jugé opportun de procéder à des expériences après la définition d'un cadre légal et d'opter pour un régime assez général.

Le régime sera valable pour une durée de deux ans.

Le Ministre souligne que les dérogations ne seront accordées que pour des projets originaux.

Aucune expérience ne peut être conduite sans l'accord des deux parties concernés parce qu'aucune expérience a des chances à aboutir si elle est contestée.

Une commission nationale devra apprécier l'intérêt des expériences menées. Après deux ans il y aura lieu de faire le point.

Quant à la proposition de retarder le vote du budget, le Ministre estime qu'il n'est pas raisonnable d'arrêter la procédure normale de la discussion du budget. Pour connaître les effets des arrêtés royaux, il faut attendre la fin de l'année.

4. Pouvoirs spéciaux

Un commissaire demande quelle a été l'influence des différents arrêtés de pouvoirs spéciaux sur le budget en discussion.

De Minister antwoordt dat de genomen machtigingsbesluiten betrekking hebben op het volgende :

1. Fonds voor de werkgelegenheid : Men zal geen conclusies kunnen trekken vóór 15 februari 1983, d.i. de datum van afsluiting van de sectoriële overeenkomsten, en zelfs niet vóór 15 maart 1983, d.i. de datum van afsluiting van de akkoorden binnen de ondernemingen. Bovendien hangt alles af van de aard van de gesloten overeenkomsten.

2. Aanpassing van de arbeidstijd. Het is niet de bedoeling het volume van de werkgelegenheid te beïnvloeden, wel nieuwe formules te vinden.

3. Interdepartementaal begrotingsfonds en Derde arbeids-circuit : de statistische gegevens zijn verstrekt.

Wat het Derde arbeidscircuit betreft, blijft het doel het tewerkstellen van 15 000 personen. Waarom dit doel niet werd bereikt is reeds uiteengezet (zie blz. 15 van het verslag).

4. Derde arbeidscircuit in loondienst.

Eerlang zal aan de Ministerraad het eerste toepassingsbesluit voorgelegd worden.

5. Indienstneming van een eerste werknemer (+ één plan). De RTBF heeft reclamespots uitgezonden; de BRT had er problemen mee. Binnenkort zullen ook reclameboodschappen verschijnen in de geschreven pers.

6. BTK in de KMO's : heeft normaal geen gevolgen van betekenis voor de werkgelegenheid.

7. Werklozen die zich vestigen als zelfstandige. Er wordt van de week een wetsontwerp aan de Ministerraad voorgelegd. Dat ontwerp zal een van de eerstvolgende weken bij de Kamers worden ingediend. Grote belangstelling bij de bevolking; aan de Administratie en het Kabinet worden zeer vaak inlichtingen gevraagd. De toepassingsbesluiten zijn gereed.

8. De wijziging van het stagesysteem in overheidsdienst is in studie.

9. Leerlingstelsel in de industrie : er zal binnen de kortst mogelijke tijd een ontwerp worden ingediend.

Bovendien zal men trachten de deeltijdarbeid te bevorderen zodat meer mensen zich gaan afvragen of er daarin ook voor hen geen oplossing ligt. Bij de overheid en in het onderwijs werden in deze zin reeds pogingen gedaan.

Men ziet dus dat het merendeel van de dossiers operationeel zijn en dat, als alle maatregelen het verhoopte succes kennen, de begroting ruim berekend is.

C. Brugpensioenen

1. Een lid merkt op dat er problemen zijn voor de brugpensioenuitkering aan personen die niet bij een vakbond zijn aangesloten. Zij ontvangen hun brugpensioenuitkeringen met aanzienlijke vertraging.

Le Ministre répond que l'ensemble des arrêtés pris en vertu des pouvoirs spéciaux concernent :

1. Fonds pour l'emploi : on ne pourra pas faire des comptes avant le 15 février 1983, date de clôture des accords sectoriels ni même avant le 15 mars 1983, date de clôture des accords au sein des entreprises. En outre, tout dépendra de la nature des accords qui ont été conclus.

2. Aménagement du temps de travail. Le but n'est pas d'influer sur le volume de l'emploi, mais de trouver de nouvelles formules.

3. Fonds budgétaire interdépartemental et Troisième circuit de travail : les statistiques ont été fournies.

En ce qui concerne le Troisième circuit de travail, l'objectif reste 15 000 personnes occupées. Les raisons pour lesquelles cet objectif n'a pas été atteint ont déjà été exposées (voir page 15 du rapport).

4. Troisième circuit à service rémunéré.

Le Conseil des ministres sera saisi incessamment du premier arrêté d'application.

5. Engagement du premier (+ un plan). Il y a eu des spots publicitaires à la RTBF; problème à la BRT. Il y aura bientôt des insertions publicitaires dans la presse écrite.

6. CST dans les PME : ne devrait pas entraîner d'effet significatif pour l'emploi.

7. Chômeurs s'installant comme indépendants. Un projet de loi est soumis au Conseil des ministres cette semaine. Les Chambres seront saisies du projet de loi dans les toutes prochaines semaines. Intérêt marqué de la population; beaucoup de demandes de renseignements parvenues à l'Administration et au Cabinet. Les arrêtés d'application sont prêts.

8. La modification des stages dans la fonction publique est en cours d'examen.

9. Apprentissage industriel : un projet de loi sera déposé au Parlement dans les meilleurs délais.

En outre une promotion de travail à temps partiel est prévue afin que les gens s'interrogent s'il n'y a pas là une solution pour eux-mêmes. Des essais ont été faits à la fonction publique et dans l'enseignement.

On peut constater donc que la plupart des dossiers sont opérationnels et que si toutes les mesures rencontrent le succès escompté, le budget est largement calculé.

C. Prépension

1. Un membre déclare que des problèmes se posent en matière de paiement de prépension pour des personnes qui ne sont pas affiliées à des syndicats. Elles reçoivent leurs allocations de chômage ou leurs prépensions avec un retard considérable.

De Minister verklaart dat de HVWU opmerkt dat, krachtens artikel 204 van het koninklijk besluit van 20 december 1963, de uitbetaling van de werkloosheidsvergoedingen plaatsheeft na het einde van de maand en dat daar tarifieringswerk aan voorafgaat dat de jongste maanden veel ingewikkelder geworden is. Daar bij het begin van elke maand de te verrichten uitbetalingen allemaal samen binnenstromen, vergt dit werk vanzelfsprekend verschillende dagen werk.

Daarbij komt nog de tijd die nodig is voor de verwerking van de dossiers en voor het drukken van de assignaties en de bijgevoegde borderellen (1 of 2 werkdagen), vervolgens de tijd die door de Dienst der Postchecks gevraagd wordt voor het nazien van de dokumenten en voor de verzending naar het verdeelbureau (2 tot 3 werkdagen). Tussen deze verschillende verrichtingen valt bijna altijd een weekend en dikwijls ook één of meer feestdagen, zoals in november het geval was.

Het gebrek aan personeel vertraagt anderzijds de tarifiering.

De Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen doet iedere maand haar best om de vergoedingen zo snel mogelijk uit te betalen maar, rekening gehouden met de hierboven genoemde omstandigheden, kan ze geen vaste uitbetalingsdatum garanderen. Anderzijds spant de Kas zich in om via een verder doorgedreven informatieve werking de lege momenten te verminderen.

2. Een lid wijst erop dat inzake cumulatie van brugpensioenen met vergoeding voor de uitoefening van een politiek mandaat van burgemeester of schepen, het koninklijk besluit van 12 oktober 1982 tot gevolg heeft dat personen die zich bij de laatste verkiezingen opnieuw hebben kandidaat gesteld, zullen moeten kiezen tussen het brugpensioen en hun politiek mandaat.

Op die opmerking antwoordt de Minister dat het enerzijds ontoelaatbaar is dat iemand verhinderd zou worden een politiek mandaat uit te oefenen en dat anderzijds moet worden voorkomen dat er kritiek komt op politieke mandatarissen. Het voornoemde koninklijk besluit bepaalt dat de vergoeding niet meer dan 20 pct. van het brugpensioen mag bedragen.

Een lid merkt op dat het koninklijk besluit van 12 oktober 1982 het probleem van de cumulatie, aangehaald door een commissielid, niet heeft opgelost, meer bepaald voor de mandatarissen van kleine gemeenten. Er zou een keuze moeten gemaakt worden : cumulatie toelaten of een plafond bepalen waarboven geen cumulatie mogelijk zou zijn.

Een ander lid vraagt wat de gevolgen zijn, op het vlak van de sociale wetgeving, voor iemand wiens vergoeding voor een politiek mandaat zo hoog is dat zijn brugpensioen wegvalt.

De Minister antwoordt dat de betrokkene zijn brugpensioen blijft behouden en dat zijn positie op dat punt niet verandert. Het koninklijk besluit stelt slechts een plafond vast. Het bestaande systeem behoeft dus niet te worden gewijzigd.

Le Ministre déclare, qu'interrogée sur ce point, la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage (CAPAC) fait remarquer qu'en vertu de l'article 204 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963, le paiement des allocations de chômage se fait à mois échu et exige au préalable un travail de tarification dont la complexité s'est considérablement accrue ces derniers temps. Comme la masse des paiements à effectuer se regroupe en début de mois, il est évident que ce travail se répartit sur plusieurs jours.

A ce délai s'ajoutent d'abord le temps nécessaire à la prise des dossiers en informatique et à l'impression des assignations et des bordereaux annexes (1 ou 2 jours ouvrables), ensuite le temps demandé par l'Office des chèques postaux pour vérifier la correction des documents et les acheminer vers le bureau distributeur (2 ou 3) jours ouvrables). Entre ces diverses opérations s'intercalent presque toujours un week-end et parfois un ou plusieurs jours fériés comme ce fut le cas en novembre.

Le manque de personnel ralentit d'autre part la tarification.

La CAPAC s'efforce chaque mois de liquider les allocations le plus rapidement possible, mais, compte tenu des contingences exposées ci-dessus, elle ne peut garantir une date fixe de paiement. Elle s'efforce d'autre part par une information plus poussée de diminuer les temps morts.

2. Un commissaire souligne que pour ce qui est du cumul d'une prépension et d'une indemnité pour l'exercice d'un mandat politique de bourgmestre ou d'échevin, l'arrêté royal du 12 octobre 1982 oblige les personnes qui se sont à nouveau portées candidates lors des dernières élections à choisir entre leur prépension et leur mandat politique.

Le Ministre répond à cette observation qu'il est d'une part inadmissible d'empêcher quelqu'un d'exercer un mandat politique, d'autre part il faut éviter que des mandataires politiques soient critiqués. L'arrêté royal cité précise que l'indemnité ne peut dépasser 20 p.c. de la prépension.

Un commissaire note que l'arrêté royal du 12 octobre 1982 n'a pas résolu le problème soulevé par un commissaire concernant le cumul, notamment des personnes qui exercent leur mandat dans de petites communes. Il faudrait choisir : autoriser le cumul ou fixer un plafond au-delà duquel plus aucun cumul ne serait autorisé.

Un autre commissaire demande quelles sont les conséquences en matière de législation sociale, auxquelles doit faire face la personne qui touche une indemnité si élevée pour l'exercice d'un mandat politique qu'elle en perd le bénéfice de sa prépension.

Le Ministre répond que la personne en cause reste prépensionnée et que sa situation, à cet égard, n'est pas modifiée. L'arrêté royal ne fait que définir un plafond. A priori, il n'y a pas lieu de changer le système actuel.

Een commissielid onderstreept dat een voorganger de beslissing heeft genomen om cumulatie van een politiek mandaat met een brugpensioen toe te laten.

De Minister antwoordt dat er inderdaad, en overigens zeer logische administratieve maatregelen werden genomen voor degenen die reeds mandataris waren, zodat zij hun mandaat kunnen voleinden.

Volgens een andere spreker is de regel van 120 pct. niet logisch. Degenen die een kleine werkloosheidsuitkering ontvangen, zijn immers benadeeld tegenover anderen.

De Minister meent dat een wijziging van het bestaande systeem, voor zover nodig, veeleer moet gaan in de richting van een vast bedrag.

Met betrekking tot de cumulatie van een brugpensioen en een politiek mandaat worden nog drie concrete vragen gesteld. Deze vragen en de antwoorden erop volgen hierna :

1. Blijft de betrokkene na de cumulverrekening het verschil tussen het totaal bedrag van het brugpensioen en het bedrag van de werkloosheidsvergoeding trekken ?

De cumulverrekening heeft enkel betrekking op het werkloosheidsgedeelte van het brugpensioen. Het supplementaire gedeelte ten laste van de werkgever (conventioneel stelsel) of van de RVA (wettelijk stelsel) blijft behouden. Artikel 126, gewijzigd bij koninklijk besluit van 12 oktober 1982 spreekt alleen over de « werkloosheidsuitkering » en voert een cumulverrekening in die op dat punt vergelijkbaar is met artikel 146 (zie desbetreffende richtlijn RVA van 25 mei 1976, p. 4).

2. Wat gebeurt er wanneer de burgemeester ontslag zou nemen als burgemeester ? Zal hij dan het volledig bedrag genieten ?

Indien de betrokkene onmiddellijk recht op een pensioen heeft, voortvloeiend uit het politiek mandaat, dan valt hij onder de toepassing van artikel 146. Dit houdt in dat het gedeelte werkloosheidsuitkering van het brugpensioen verhoogd wordt met 40 pct. en vervolgens verminderd met het bedrag van vermeld pensioen.

Is er geen recht op pensioen, dan heeft hij terug recht op het oorspronkelijke brugpensioen.

3. Blijven de hierboven geschetste regels hetzelfde bij wettelijk en conventioneel brugpensioen ?

De regels blijven inderdaad dezelfde in die zin dat bij het wettelijk brugpensioen het tweede gedeelte uitbetaald wordt door de RVA, maar niet geviseerd wordt in artikel 126, terwijl bij het conventioneel brugpensioen de werkgever of een Fonds instaat voor de betaling ervan.

D. Sociaal overleg

1. Een lid stelt vast dat het niet mogelijk is geweest een interprofessioneel akkoord af te sluiten tussen de sociale gesprekspartners over een arbeidstijdverkortung. Ten einde toch

Un commissaire souligne qu'un prédécesseur a pris la décision de laisser cumuler un mandat politique avec une prépension.

Le Ministre répond qu'il est exact que des mesures administratives, très logiques d'ailleurs, ont été prises pour des personnes qui étaient déjà mandataires afin de leur laisser la possibilité de terminer leur mandat.

D'après un autre intervenant, la règle de 120 p.c. ne semble pas logique. En effet, ceux qui perçoivent une faible allocation de chômage sont défavorisés par rapport à d'autres.

Le Ministre pense que si modification du système actuel il doit y avoir, c'est plutôt dans le sens d'un forfait qu'il faudrait aller.

Pour ce qui est du cumul d'une prépension et d'un mandat politique, trois questions concrètes sont encore posées. Les voici, accompagnées des réponses :

1. Après le décompte du cumul, l'intéressé continue-t-il à jouir de la différence entre le total de la prépension et le montant de l'allocation de chômage ?

Le décompte du cumul a uniquement trait à la partie de la prépension qui est liée au chômage. La partie supplémentaire à charge de l'employeur (régime conventionnel) ou de l'ONEM (régime légal) est maintenue. L'article 126, modifié par l'arrêté royal du 12 octobre 1982, parle uniquement de l'« allocation de chômage » et instaure un décompte du cumul qui, sur ce point, est comparable à l'article 146 (voir la directive y afférente de l'ONEM en date du 25 mai 1976, p. 4).

2. Que se passe-t-il si le bourgmestre démissionne en sa qualité de bourgmestre ? Bénéficiera-t-il alors du montant complet ?

Si l'intéressé a droit immédiatement à une pension par suite de l'exercice du mandat politique, il tombe sous l'application de l'article 146. Il s'ensuit que la partie allocation de chômage de la prépension est augmentée de 40 p.c. et réduite ensuite du montant de la pension mentionnée.

S'il n'y a pas de droit à la pension, il a de nouveau droit à la prépension initiale.

3. Les règles énoncées ci-dessus restent-elles identiques en cas de prépension légale et de prépension conventionnelle ?

Les règles restent en effet identiques en ce sens que dans le cas de la prépension légale, la deuxième partie est liquidée par l'ONEM, mais n'est pas visée par l'article 126, tandis que dans le cas de la prépension conventionnelle, c'est l'employeur ou un Fonds qui est garant de son paiement.

D. Concertation sociale

1. Un membre constate qu'il n'a pas été possible de conclure un accord interprofessionnel entre les interlocuteurs sociaux à propos de la réduction du temps de travail. Toute-

besprekingen op gang te brengen heeft de Regering drie formules uitgewerkt waarover de verschillende paritaire comités konden onderhandelen. De vakbonden hebben de formule verdedigd die arbeidsduurvermindering en een zeker herstel van de indexkoppeling inhield. Het ziet ernaar uit dat in de paritaire comités evenmin een akkoord zal worden bereikt. Zal de Regering zelf een beslissing nemen in verband met de arbeidsduurvermindering en de indexkoppeling?

De Minister herinnert aan de voorstellen van de Regering.

De formule 5-3-3 werd door geen enkel paritair comité in aanmerking genomen. De werkgevers zijn van oordeel dat de hypothesen van de Regering in verband met de arbeidstijdverkortung met 5 pct. geen rekening houden met de feitelijke toestand in de ondernemingen.

De meeste discussies hadden dus betrekking op formule B, d.w.z. nieuwe arbeidskrachten in dienst nemen dank zij een arbeidsverkortung met minder dan 5 pct. Een groot aantal overeenkomsten stoelen op die formule. Er komen grensvallen voor in de sectoren waar de arbeidstijd al tot 36 uur is verkort. Het is de vraag of een verlaging tot minder dan 36 uur wenselijk kan worden geacht.

Indien er tussen 15 februari en 15 maart geen akkoord komt laat de Regering de mogelijkheid open om overeenstemming te bereiken binnen de ondernemingen, met dien verstande dat de voordelen slechts worden toegekend indien de overeenkomst voorziet in een verkortung van de arbeidstijd.

Wordt geen overeenstemming bereikt, dan zullen de ondernemingen het bedrag van de loonmatigung in een speciaal Fonds moeten storten, dat gebruikt zal worden voor de tewerkstelling.

In bijlage 11 staat een tabel van de staat van de onderhandelungen binnen de paritaire comités per 15 februari 1983.

2. Een lid acht het wenselijk dat er vóór de bespreking in openbare vergaderung een volledig rapport ter beschikking zou zijn over de besprekingen tussen de sociale partners in de sectoren en bij de overheid.

Bovendien moet worden erkend dat de Minister van Tewerkstelling en Arbeid slecht gewapend is om een echt tewerkstellingsbeleid te voeren. Er zou een andere bevoegdheidsverdeling moeten komen tussen Economische Zaken en Tewerkstelling en Arbeid. Zo dat niet kan, zou men het woord « Tewerkstelling » in de benaming van het departement moeten schrappen.

De Minister verklaart dat ten minste tot de maand juni zou moeten worden gewacht om de invloed van de machtingingswet op de begroting van 1983 te kennen, omdat dan eerst de juiste balans van het sociaal overleg bekend zal zijn. Er zou zelfs tot december moeten worden gewacht om een volledig correcte balans te hebben. Dat voorstel lijkt hem niet redelijk.

fois, afin de relancer le dialogue, le Gouvernement a élaboré trois formules, sur lesquelles les différentes commissions paritaires ont pu négocier. Les syndicats ont défendu la formule qui prévoyait une réduction du temps de travail et un certain rétablissement de la liaison des salaires à l'index. Il semble bien que les commissions paritaires ne pourront, elles non plus, parvenir à un accord. Le Gouvernement prendra-t-il lui-même une décision concernant la réduction du temps de travail et l'indexation des salaires?

Le Ministre rappelle les dispositions proposées par le Gouvernement.

La formule 5-3-3 n'a été retenue par aucune commission paritaire. Le monde patronal considère que les hypothèses du Gouvernement relative à la réduction du temps de travail de 5 p.c. ne tiennent pas compte de la situation réelle des entreprises en ce moment.

La plupart des discussions ont donc porté sur la formule B c'est-à-dire embauche supplémentaire par une diminution du temps de travail inférieure à 5 p.c. Un grand nombre d'accords reposent sur cette formule. On rencontre des situations limites dans les secteurs où l'on est déjà à 36 heures. La question se pose s'il est opportun de descendre en dessous de 36 heures.

S'il n'y a pas d'accord entre le 15 février et le 15 mars le Gouvernement laisse la possibilité d'arriver à un accord au niveau des entreprises étant entendu que les avantages ne sont accordés que si cet accord prévoit une diminution du temps de travail.

Au cas où on n'arrive pas à un accord, les entreprises doivent verser le montant de la modération salariale dans un Fonds spécial. Les montants versés dans ce Fonds doivent servir à l'emploi.

On trouvera en annexe n° 11 un tableau reprenant l'état des négociations menées au sein des différentes commissions paritaires à la date du 15 février 1983.

2. Un membre déclare qu'avant la discussion en séance publique, il serait souhaitable d'avoir un rapport complet sur les discussions entre partenaires sociaux dans les secteurs et à la fonction publique.

Il faut en outre reconnaître que le Ministre de l'Emploi et du Travail est mal armé pour mener une véritable politique de l'emploi. Il faudrait une répartition différente entre les Affaires économiques et l'Emploi et le Travail. Si cela n'est pas possible, il faudrait supprimer le mot « Emploi » dans la dénomination du département.

Le Ministre déclare que pour connaître l'impact des pouvoirs spéciaux sur le budget 1983 il faudrait attendre au moins le mois de juin avant d'avoir le bilan exact de la concertation sociale. Il faudrait même attendre le mois de décembre pour avoir un bilan correct. Cette proposition ne semble pas raisonnable.

Een ander lid merkt op dat de Regering een algemeen rapport moet opstellen over het gebruik van de bijzondere bevoegdheden. Elk departement moet daarin zijn deel krijgen.

De eerste spreker repliceert dat Minister Dehaene zulks wel heeft gedaan bij de bespreking van de begroting van Volksgezondheid. Hij wenst te beoordelen of het gevoerde beleid vruchten afwerpt.

Een lid spreekt in dezelfde zin. Het begrotingsbeleid moet toch rekening houden met de weerslag die men van de volmachtbesluiten verwacht op de tewerkstelling. Indien men dat niet doet komt men tot dezelfde toestand als in 1982 : bij de opstelling van de begroting werd ervan uitgegaan dat in het derde arbeidscircuit 15 000 wachtplaatsen zouden worden gecreëerd; in feite zijn het er slechts 5 000 geworden.

E. Informatieplicht van de ondernemingen

Een lid vraagt dat de ondernemingen mede bij de inleavingsmaatregelen zouden worden betrokken. Daarbij aansluitend : hoe zullen de resultaten van de besparingsmiddelen worden aangewend ? Er is sprake van een tewerkstellingsfonds : zal dat een fonds zijn op het niveau van de bedrijven, van de sectoren ? Hoe worden die fondsen gespijsd, hoe gecontroleerd en hoe aangewend ?

De Minister verklaart dat er een koninklijk besluit is tot vastlegging van de procedure die de ondernemingen moeten volgen in verband met de te verstrekken inlichtingen. Aan de Minister van Economische Zaken zal worden gevraagd om de cijfers mede te delen.

De verslaggever verwijst de spreker naar het verslag van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken voor 1982, waarin de verplichtingen van de ondernemingen inzake het verstrekken van inlichtingen zijn opgenomen (Gedr. St. Senaat 5-XII (1981-1982) nr. 3, blz. 48 tot 51).

F. Weerslag van de wet van 8 augustus 1980

Een lid herinnert aan hetgeen hij reeds bij een voorgaande gelegenheid heeft gezegd, nl. dat dient te worden vermeden uitsluitend te handelen over het beheer van de werkloosheid. Uit de begrotingscijfers blijkt dat in totaal 127,5 miljard frank in 1983 zal aangewend worden voor het uitkeren van werkloosheidsvergoedingen en voor programma's tot bestrijding van de werkloosheid. In 1982 werd voor de twee posten respectievelijk 76 en 51 miljard uitgetrokken. In 1983 wordt het eerste bedrag met 10 miljard verminderd, ofschoon bij de bespreking van de Rijksmiddelen rekening werd gehouden met een aangroei van de werkloosheid.

Hoe dan ook, er wordt een grotere poging gedaan om de werkloosheid terug te dringen.

Spreker vraagt hoe de mechanismen ter zake werken. Hoe geschiedt de verdeling en de toewijzing van de bedragen ? Met een bedrag van 50 miljard frank en een besteding per werkloze van 600 000 frank zou men meer dan 80 000 personen aan werk moeten kunnen helpen.

Un autre membre fait remarquer que le Gouvernement doit faire un rapport général sur l'utilisation des pouvoirs spéciaux. Chaque département aura sa part dans ce cadre.

Le premier intervenant réplique que le Ministre Dehaene a, pour sa part, fait rapport lors de la discussion du budget de la Santé publique. Il souhaite pouvoir apprécier si la politique suivie porte des fruits.

Un membre abonde dans le même sens. La politique budgétaire se doit de tenir compte de l'incidence escomptée des arrêtés de pouvoirs spéciaux sur l'emploi. Si tel n'est pas le cas, on se retrouvera dans la même situation qu'en 1982 : lors de l'établissement du budget, on avait estimé pouvoir créer 15 000 emplois dans le troisième circuit; en réalité, il n'y en a eu que 5 000.

E. Obligation d'information des entreprises

Un membre demande que les conseils d'entreprise soient associés aux mesures de modération. A ce propos, comment les résultats des mesures d'économie seront-ils utilisés ? Il est question d'un fonds de l'emploi : se situera-t-il au niveau des entreprises ou des secteurs ? Comment ces fonds seront-ils alimentés, contrôlés et utilisés ?

Le Ministre déclare qu'il y a un arrêté royal fixant la procédure à suivre par les entreprises en matière de renseignements à fournir. Il sera demandé au Ministre des Affaires économiques de communiquer les chiffres.

Le rapporteur renvoie l'intervenant au rapport concernant le budget des Affaires économiques pour 1982 où sont reprises les obligations des entreprises en matière d'information (Doc. Sénat 5-XII (1981-1982) n° 3, pp. 48-51).

F. Incidence de la loi du 8 août 1980

Un membre rappelle que, comme il l'a déjà dit à une précédente occasion, il faut éviter de parler exclusivement de la gestion du chômage. Il ressort des chiffres budgétaires qu'au total, 127,5 milliards de francs seront affectés en 1983 au paiement des allocations de chômage ainsi qu'aux programmes de résorption du chômage. En 1982, on avait prévu respectivement pour ces deux postes, 76 et 51 milliards. Pour 1983, le premier de ces montants est réduit de 10 milliards, alors que lors de la discussion des Voies et Moyens il a été tenu compte d'un accroissement du chômage.

Quoi qu'il en soit, un effort accru sera donc consenti en faveur de la résorption du chômage.

A ce propos, l'intervenant voudrait savoir comment fonctionnent les mécanismes. De quelle manière les montants sont-ils répartis et attribués ? Un crédit de 50 milliards et une dépense de 600 000 francs par chômeur devraient permettre de donner du travail à plus de 80 000 personnes.

Hij zegt vervolgens dat, gelet op de staatshervorming, de middelen om personen opnieuw aan arbeid te helpen aan de nieuw opgerichte organen zouden moeten worden toegevoegd. Hetzelfde geldt voor de omscholing en bijscholing.

Tenslotte merkt hij op dat de vloed van reglementen, oorspronkelijk bedoeld om de individuen te beschermen, in feite leidt tot een afbouw van de sociale rechten (zie toestand waarin een aantal jongeren zich bevinden).

De Minister antwoordt dat het in verband met de staatshervorming de bedoeling is om, in de loop van dit jaar, tot een verdeling te komen over de Gewesten en de Gemeenschappen. Dit zal gepaard moeten gaan met een inschakeling van de informatica en van de werkloosheid en een vereenvoudiging van de procedures zodat meer aandacht kan worden besteed aan de menselijke problemen.

In ieder geval moet men komen tot samenwerking tussen de drie onderdelen van de staatsmacht (Staat, Gemeenschappen, Gewesten).

Op het gebied van de gemeenschapsmateries is er te weinig samenwerking.

Wat de RVA zelf betreft, moet de hervorming in 1983 leiden tot :

- de verdeling over de Gewesten en de Gemeenschappen;
- de inschakeling van de informatica;
- de vereenvoudiging van de procedures.

De drie niveaus van de staatsmacht moeten samenwerken om te voorkomen dat de staatshervorming ten nadele van de werklozen uitvalt.

G. Rijksfonds voor de sociale reclassering van de minder-validen (RSRMV)

Een lid wijst op het probleem van de bevoegdheid van de raad van beheer van het Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-validen.

De Minister verklaart dat dit een algemeen probleem is dat zich voordoet bij een aantal parastatalen die over de Gewesten en Gemeenschappen moeten worden verdeeld. Er zal een wetsontwerp ingediend worden om de Gewest- en de Gemeenschapsaspecten van het RSRMV en de RVA uit de nationale structuur te halen. De Gewesten en de Gemeenschappen zullen nieuwe parastatalen instellen of die bevoegdheden door hun administratie laten uitoefenen. Zij kunnen de regeling van de materies die hen betreffen nu reeds wijzigen. Een nieuwe regeling op nationaal niveau is niet meer mogelijk.

H. Internationale Arbeidsorganisatie

Een lid verwonderd zich over de samenstelling van de regeringsdelegatie die deelgenomen heeft aan de internationale arbeidsconferentie te Genève in juni 1982. Naar zijn oordeel was die delegatie eenzijdig samengesteld.

De Minister zal nagaan wat er juist gebeurd is.

L'intervenant ajoute que, compte tenu de la réforme de l'Etat, les moyens destinés à redonner du travail aux personnes devraient être attribués aux nouveaux organes mis en place. Il en va de même du recyclage et du perfectionnement.

Enfin, il observe que le flot des règlements qui, au départ, étaient destinés à protéger les individus, aboutit en réalité à un démantèlement des droits sociaux (cf. la situation dans laquelle se trouvent un certain nombre de jeunes).

Le Ministre répond qu'en ce qui concerne la réforme de l'Etat, l'intention est de régionaliser et de communautariser dans le courant de cette année. Ce projet devra s'accompagner de l'informatisation du chômage et d'une simplification des procédures afin d'être plus attentifs aux problèmes humains.

En tout état de cause, il faudra une collaboration des trois niveaux de pouvoir (Etat, Communautés, Régions).

En ce qui concerne les matières communautarisées : la collaboration est insuffisante.

Pour ce qui est de l'ONEM proprement dit : il faut aboutir en 1983 à une réforme aboutissant à :

- une régionalisation et communautarisation;
- une informatisation;
- une simplification des procédures.

La coopération des trois niveaux de l'Etat est indispensable pour éviter que la réforme de l'Etat se retourne contre les chômeurs.

G. Fonds national de reclassement social des handicapés (FNRSH)

Un membre soulève le problème de la compétence du conseil d'administration du Fonds national de reclassement social des handicapés.

Le Ministre déclare qu'il s'agit là d'un problème général, commun à une série de parastataux qui doivent être régionalisés ou communautarisés. Un projet de loi sera déposé visant à supprimer le caractère national du FNRSH et de l'ONEM en ce qui concerne les aspects régionalisés ou communautarisés. Il appartiendra aux Régions et aux Communautés de créer de nouveaux parastataux ou de faire exercer ces compétences par leur administration. Dès à présent, les Régions et les Communautés peuvent modifier les réglementations des matières qui les concernent. Il n'est plus possible de prendre de nouvelles réglementations au niveau national.

H. Organisation internationale du Travail

Un membre s'étonne de la composition de la délégation gouvernementale qui a participé aux travaux de la conférence internationale du Travail à Genève en juin 1982. D'après lui, la délégation aurait été composée de façon unilatérale.

Le Ministre examinera ce qui s'est passé exactement.

I. Giftige afval

Een lid vraagt naar de bevoegdheden van de Minister inzake giftige afval.

De Minister antwoordt dat voor de giftige afval een regeling is getroffen in de kaderwet van 22 juli 1974 en het koninklijk besluit van 9 februari 1976 houdende algemeen reglement op de giftige afval en genomen ter uitvoering van die wet.

Die wet en dit koninklijk besluit hadden een ruime bevoegdheid toegekend aan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

Naderhand werden de bevoegdheden, wat de ophaling en de verwerking van afvalstoffen betreft, ook de giftige afval, aan de Vlaamse Executieve en de Waalse Gewestexecutieve overgedragen ingevolge de artikelen 1 en 6 van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980.

Aan het Brusselse Gewest werden de bevoegdheden wat de ophaling en de verwerking van afvalstoffen betreft, eveneens overgedragen, maar beperkt tot de vaste afvalstoffen, ingevolge artikel 2 van de wet houdende voorlopige organisatie van de gemeenschaps- en gewestinstellingen gecoördineerd bij koninklijk besluit van 20 juli 1979.

V. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN**A. Ontwerp van wet**

Artikelen 1 tot 3

Bij de artikelen 1, 2 en 3 worden opmerkingen gemaakt.

Artikel 4

Op een verzoek om opheldering over artikel 4 verklaart de Minister dat deze algemeen toepasselijke bepaling een financiële tegemoetkoming aan de ambtenaren van het Departement mogelijk maakt.

Artikel 5

In verband met artikel 5, vraagt een lid nadere inlichtingen over de kredietoverdracht met betrekking tot de kredieturen.

Zo wordt gevraagd wat de werkelijke reserves zijn van het Fonds voor Kredieturen op 31 december 1982. Om welke reden heeft de Minister bij koninklijk besluit vanaf 1 juli 1982 de patronale bijdragen verhoogd van 0,03 pct. tot 0,05 pct. en bij een nieuw koninklijk besluit deze bijdrage opnieuw verlaagd tot 0,03 pct. ?

De Minister antwoordt dat artikel 5 een technisch artikel is dat voorziet in de overdracht van een krediet dat uitgetrokken is op een artikel van de afzonderlijke sectie van de begroting, om een afwijking te kunnen toestaan van het beginsel van de eenjarigheid van de begroting, omdat het

I. Déchets toxiques

Un membre demande quelles sont les compétences du Ministre en matière de déchets toxiques.

Le Ministre répond que les déchets toxiques ont été réglementés par la loi-cadre du 22 juillet 1974 et l'arrêté royal du 9 février 1976 portant règlement général sur les déchets toxiques et pris en son exécution de cette loi.

Cette loi et cet arrêté royal avaient attribué de larges compétences au Ministre de l'Emploi et du Travail.

Par après, les compétences concernant l'enlèvement et le traitement des déchets, y compris les déchets toxiques, ont été transférées à l'Exécutif flamand et l'Exécutif régional wallon par les articles 1^{er} et 6 de la loi spéciale de réformes institutionnelles.

A la Région bruxelloise, la compétence relative à l'enlèvement et le traitement des déchets, a également été transférée, mais limitée aux déchets solides, par l'article 2 de la loi créant des institutions communautaires et régionales provisoires coordonnée par arrêté royal du 20 juillet 1979.

V. DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES**A. Projet de loi**

Articles 1 à 3

Les articles 1, 2 et 3 ne provoquent aucune observation.

Article 4

A l'article 4 et suite à une demande d'explication, le Ministre précise qu'il s'agit d'une disposition d'application générale permettant une intervention financière en faveur des agents du département.

Article 5

Au sujet de l'article 5, un membre souhaite obtenir des précisions quant au transfert des crédits relatifs aux crédits d'heures.

C'est ainsi qu'il demande quelles étaient les réserves réelles du Fonds des crédits d'heures au 31 décembre 1982. Pour quelle raison le Ministre a-t-il, par arrêté royal, augmenté les cotisations patronales, à partir du 1^{er} juillet 1982, de 0,03 p.c. à 0,05 p.c. pour les abaisser à nouveau à 0,03 p.c. par un arrêté royal de fin décembre 1982 ?

Dans sa réponse, le Ministre précise que l'article 5 est un article technique qui prévoit le transfert du crédit inscrit dans le budget à un article de la section particulière afin de déroger au principe de l'annualité budgétaire, le fonds recevant également des recettes provenant des cotisations des

fonds ook ontvangsten heeft uit bijdragen van de werkgevers. Deze bijdragen werden wegens de huidige toestand van de reserves van het fonds verminderd van 0,05 tot 0,03 pct.

Op 31 december 1982 bedroegen de reserves 195 miljoen. Dit cijfer beantwoordt wel aan de huidige toestand, wat niet het geval was toen de begroting werd opgemaakt en gedrukt. Op dat ogenblik was de raming 7,2 miljoen.

Voor 1983 wordt verwacht dat er een bedrag van 900 miljoen (bijdragen van de werkgevers en van de Staat) zal binnenkomen (zie blz. 9, art. 33.06 van het begrotingsontwerp).

Op een tweede vraag of het mogelijk zal zijn de wetgeving op de kredieturen uit te breiden en of er een betere werking kan worden verwacht, antwoordt de Minister dat voor die uitbreiding een wetswijziging vereist is.

De Nationale Arbeidsraad heeft daarover een eenparig advies uitgebracht. Een werkgroep uit verschillende kabinetten is bezig aan een voorontwerp van wet waarover het advies van de NAR zal worden gevraagd. De Minister hoopt dit ontwerp nog voor het zomerreces te kunnen indienen.

Een lid stelt ook een vraag over het tweede onderdeel van artikel 5, betreffende het Fonds voor de humanisering van de arbeid, waarvoor geen krediet is uitgetrokken (zie blz. 42 en 43 van het ontwerp). Zou de omschrijving van artikel 5 niet moeten worden verbeterd? Spreker begrijpt niet hoe het mogelijk is in artikel 5 kredieten over te dragen, die niet bestaan.

De Minister antwoordt dat de bepaling betreffende de humanisering van de arbeid dit jaar nog om technische redenen en zelfs om veiligheidsredenen wordt gehandhaafd: wat vastgelegd is moet worden betaald.

Artikel 6

Een lid dient een amendement in van de volgende strekking:

De tekst van dit artikel te vervangen als volgt:

« Het krediet met betrekking tot de uitgaven inherent aan de ontwikkeling en de financiering van een programma tot opslorping van de werkloosheid, uitgetrokken op artikel 01.01, sectie 31, Titel I, en met uitzondering van de kredieten voorzien voor de brugpensioenen, het fonds voor wederaanpassingspremies, de bijzondere brugpensioenen en het interdepartementeel fonds, worden — afgezien van het bedrag van 2,762 miljard frank, voorbehouden voor het Gewest Brussel — overgedragen aan de Gewesten Vlaanderen en Wallonië, volgens de verdeelsleutel:

(in miljoenen frank)

— Vlaanderen: 14 640,7

— Wallonië: 8 490,2. »

employeurs. Celles-ci ont été ramenées de 0,05 à 0,03 p.c. eu égard à l'état actuel des réserves du fonds.

Au 31 décembre 1982, le montant des réserves s'élève à 195 millions. Ce chiffre correspond bien à la situation actuelle, ce qui n'était pas le cas au moment de l'élaboration du budget et de son impression. A ce moment, les prévisions s'élevaient à 7,2 millions.

Pour 1983, des rentrées de l'ordre de 900 millions (participation des employeurs et de l'Etat) sont attendues (voir p. 9, art. 33.06 du projet de budget).

A une seconde question de savoir s'il sera possible d'étendre la législation des crédits d'heures et d'espérer un meilleur fonctionnement, le Ministre rappelle que l'extension de la législation nécessite un changement de la loi.

Le Conseil national du Travail a rendu un avis unanime à ce sujet. Un groupe de travail intercabinet met au point un avant-projet de loi pour lequel un avis du CNT sera demandé. Le Ministre garde l'espoir de déposer ce projet avant les vacances d'été.

Un membre pose également une question à propos du deuxième volet de l'article 5, à savoir le Fonds d'humanisation du travail — pour lequel aucun crédit n'est inscrit (voir p. 42 et 43 du projet de loi). L'intitulé de l'article 5 ne devrait-il pas être corrigé? L'intervenant ne comprend pas pourquoi à l'article 5 il est possible d'autoriser de transférer des crédits qui n'existent pas.

La réponse du Ministre indique que la disposition relative à l'humanisation du travail est maintenue encore cette année pour des raisons techniques — voir de sécurité — il faut payer ce qui est engagé.

Article 6

Un membre dépose un amendement libellé comme suit:

Remplacer cet article par le texte suivant:

« Le crédit relatif aux dépenses inhérentes au développement et au financement d'un programme de résorption du chômage, prévu à l'article 01.01, section 31, du Titre I, sauf les montants prévus pour les prépensions spéciales et le fonds interdépartemental, est transféré, à l'exception du montant de 2,762 milliards de francs réservé à la Région bruxelloise, aux Régions wallonne et flamande, selon la clé de répartition suivante:

(en millions de francs)

— Flandre: 14 640,7

— Wallonie: 8 490,2. »

(Wetstabel)

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

SECTIE 31

Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid

HOOFDSTUK 01

Diversen

Niet economisch verdeeld

Artikel 01.01

(a) uitgaven ter financiering van brugpensioenen, het fonds voor wederaanpassingspremies, de bijzondere brugpensioenen en het interdepartementeel fonds	36 059,4
(b) uitgaven inherent aan de uitwerking, de ontwikkeling en de financiering van programma's tot opslorping van de werkloosheid in het gewest Brussel	2 762,0
(c) pro memorie, overgedragen ter financiering van programma's tot opslorping van de werkloosheid in de gewesten :	
— Vlaanderen	14 640,7
— Wallonië	8 490,2
	61 952,3

Verantwoording

De bijzondere wet op de Staatshervorming, meer bepaald artikel 6, § 1, IX, geeft aan de gewesten de soevereine opdracht in te staan voor het tewerkstellingsbeleid, met name door :

1. arbeidsbemiddeling;

2. ter uitvoering van nationaal vastgestelde normen :

a) de plaatsing van werklozen in het kader van de tewerkstelling door het Gewest, de ondergeschikte en de natuurlijke personen en rechtspersonen;

b) de plaatsing van werklozen die tijdelijk en buiten kader worden tewerkgesteld voor activiteiten van algemeen belang.

Om te vermijden dat, wegens schending van regels door of krachtens de Grondwet vastgesteld, het huidige begrotingsontwerp vatbaar wordt voor vernietiging (*cf.* art. 1, ontwerp van wet houdende de inrichting van het Arbitragehof), dienen de schikkingen van hogergenoemde bijzondere wet strikt nageleefd te worden.

Het kan immers geen twijfel laten dat wat wordt bedoeld onder artikel 6, § 4, 3°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 enkel slaat op het vaststellen van de normen, maar niet op de uitwerking en de financiering.

(Tableau de la loi)

TITRE I

DEPENSES COURANTES

SECTION 31

Ministère du Travail et de l'Emploi

CHAPITRE 01

Divers

Non réparti économiquement

Article 01.01

(a) dépenses en vue du financement des prépensions, du fonds des primes de réadaptation, des prépensions spéciales et du fonds interdépartemental	36 059,4
(b) dépenses inhérentes à la mise au point, au développement et au financement de programmes de résorption du chômage dans la Région bruxelloise	2 762,0
(c) pour mémoire, crédits transférés en vue du financement de programmes de résorption du chômage dans les Régions :	
— wallonne	8 490,2
— flamande	14 640,7
	61 952,3

Justification

La loi spéciale de réforme de l'Etat, et spécialement l'article 6, § 1^{er}, IX, confère aux régions une compétence souveraine en matière de politique de l'emploi, notamment en ce qui concerne :

1. le placement des travailleurs et,

2. en exécution des normes fixées par l'autorité nationale :

a) le placement des chômeurs dans le cadre de la mise au travail par la Région, les pouvoirs subordonnés et les personnes physiques et morales;

b) le placement des chômeurs occupés temporairement et hors cadre dans des activités d'intérêt général.

Afin d'éviter que le projet de loi budgétaire à l'examen ne soit susceptible d'annulation pour cause de violation des règles qui sont établies par la Constitution ou en vertu de celle-ci (*cf.* art. 1^{er} du projet de loi portant l'organisation de la Cour d'arbitrage), les dispositions de la loi spéciale susvisée doivent être strictement respectées.

Il ne fait en effet aucun doute que l'article 6, § 4, 3°, de la loi spéciale du 8 août 1980 ne concerne que la fixation des normes et non la mise en œuvre et le financement.

Om de toewijzing te bepalen van de kredieten, nodig om de Gewesten hun tewerkstellingsbeleid te laten voeren, werd uitgegaan van het aantal gerechtigde werklozen op datum van 1 januari 1983 :

	Aantal werklozen	%
Vlaanderen	273 638	(56,61)
Wallonië	158 696	(32,73)
Brussel	51 625	(10,66)
	483 959	(100,—)

De kredieten dienen dan ook aan de Gewesten toegewezen te worden pro rata van hun aantal werklozen. Zulks geeft respectievelijk 56,61, 32,73 en 10,66 pct.

Antwoord van de Minister :

Er is nooit sprake van geweest de bevoegdheid van de Gewesten inzake arbeidsbemiddeling te betwisten.

De Gewesten worden betrokken bij de voorbereiding van de maatregelen die de nationale Regering van plan is te nemen ter bestrijding van de werkloosheid. De machtigingsbesluiten zijn voorgelegd aan de Gewesten en aan de Raad van State, die heeft nagegaan of de grondwettelijke regels worden nageleefd.

Arbeidsbemiddeling betekent diensten in het leven roepen waar degenen die werk zoeken en degenen die werk aan te bieden hebben, elkaar kunnen ontmoeten.

De Staat bemoeit zich niet met de arbeidsbemiddeling.

Het is wel juist dat de zaken veel duidelijker zouden zijn, indien de opsplitsing van de RVA naar de gemeenschappen en de gewesten al een feit zou zijn. Met het oog op de toekomstige ontwikkelingen is er thans samenwerking tussen de nationale en de gewestelijke instanties. De Raad van State en de Executieven hebben hiertegen geen bezwaren ingebracht.

De plaatsing van werklozen behoort tot de zelfstandige bevoegdheid van de Gewesten.

De Minister stelt voor het amendement te verwerpen omdat een wet die is goedgekeurd met een tweederdemeerderheid, niet kan worden gewijzigd naar aanleiding van een begrotingswet.

Hierop antwoordt de indiener dat zijn amendement juist in de lijn ligt van de toekomstige ontwikkelingen in de hervorming van de Staat. Hij neemt nota van de verklaringen van de Minister en van het feit dat er samenwerking is tussen de nationale overheid en de Gewesten.

Niettemin moet men vaststellen, zo vervolgt hij, dat de Regering besloten heeft de strijd tegen de werkloosheid aan te binden en normen heeft bepaald op grond van haar eigen bevoegdheid, d.w.z. haar zelfstandige bevoegdheid, uitgeoefend door een instantie zonder bemoeiing van andere instanties — zie artikel 9. Indien het Gewest bevoegd is, kan niemand anders dat zijn.

Pour déterminer l'attribution des crédits qui doivent permettre aux Régions de mener leur politique de l'emploi, nous nous sommes basés sur le nombre des chômeurs indemnisés à la date du 1^{er} janvier 1983, à savoir :

	Nombre chômeurs	%
Flandre	273 638	(56,61)
Wallonie	158 696	(32,73)
Bruxelles	51 625	(10,66)
	483 959	(100,—)

Les crédits doivent donc être attribués aux Régions au prorata de leur nombre de chômeurs, soit respectivement 56,61, 32,73 et 10,66 p.c.

Réponse du Ministre :

Il n'a jamais été question de contester la compétence des Régions en matière de placement.

Les Régions sont associées à la préparation des mesures du Gouvernement national pour résorber le chômage. Les arrêtés royaux de pouvoirs spéciaux ont été soumis aux Régions et au Conseil d'Etat qui a veillé au respect des règles constitutionnelles.

Placement signifie créer des services pour favoriser la rencontre entre demandeurs et offreurs d'emplois.

Il n'y a aucune interférence de l'Etat en matière de placement.

Il faut toutefois reconnaître que les choses seraient beaucoup plus claires si le programme de communautarisation et de régionalisation de l'ONEM avait pu être mené à bien. Compte tenu de l'évolution future, nous sommes arrivés à une technique de collaboration entre le national et le régional. Le Conseil d'Etat et les Exécutifs n'ont fait aucune objection à cette technique.

Le placement des chômeurs dans le cadre de l'emploi relève de la compétence souveraine des Régions.

Le Ministre propose de rejeter l'amendement car, à l'occasion d'une loi budgétaire, on ne peut modifier une loi qui a été votée à la majorité des deux tiers.

L'auteur de l'amendement rétorque que son amendement est déposé en fonction de l'évolution future de la réforme de l'Etat. Il prend acte de la déclaration du Ministre et du rappel des techniques de collaboration entre le pouvoir national et les Régions.

Il faut toutefois constater, poursuit-il que le Gouvernement a décidé d'organiser la lutte contre le chômage et a fixé des normes par sa compétence propre, c'est-à-dire, sa compétence souveraine, exercée par une instance sans intervention d'autre instance — voir article 9. Si la Région est compétente, personne d'autre ne peut l'être.

De Minister merkt op dat het hier niet om iets nieuws gaat. Het is niet het eerste jaar dat het systeem werkt : het BTK-stelsel bestond al. Het Nederlandse woord « arbeidsbemiddeling » is trouwens duidelijker dan het Franse woord « placement ». Hij herinnert eraan dat het beleid inzake arbeidsbemiddeling tot de bevoegdheid behoort van de Gewesten, die alle bijzondere maatregelen kunnen nemen en dat er via de begrotingswet geen afbreuk mag worden gedaan aan de interpretatie van de wet van 8 augustus 1980, die met een bijzondere meerderheid is goedgekeurd.

Een ander lid betoogt dat beide standpunten verdedigbaar zijn en dat hiermee is aangetoond dat het wetgevingswerk van 1980 eigenlijk nog niet is afgerond, gezien de gevolgen die de toepassing van de wet heeft. Zijn fractie zal zich bij de stemming over het amendement onthouden om er de nadruk op te leggen dat er hier een probleem bestaat.

In verband met hetgeen zonet verklaard werd wijst een lid erop dat de kredieturen tot de bevoegdheid van de gemeenschappen behoren. Hij meent dat het Rijksfonds voor kredieturen afgeschaft zou moeten worden en dat er identieke fondsen ingesteld zouden moeten worden bij de gemeenschappen.

De Minister merkt op dat bepaalde kredieten voor sociale promotie inderdaad zijn overgeheveld naar de gemeenschappen.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen, bij 4 onthoudingen.

Artikelen 7 tot 12

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 13

Een lid maakt een opmerking over de praktische organisatie van het stelsel van de kredieturen. De Minister antwoordt dat de bespreking van dat punt zal kunnen plaatshebben bij de behandeling van het hiervoren aangekondigde ontwerp van wet. Het stelsel zal worden herzien met inachtneming van de staatshervorming. De Raad van State zal worden geraadpleegd om de bevoegdheden te onderscheiden.

Artikel 14

Geen opmerkingen.

B. Wetstabel

Artikel 41.01 (blz. 10)

Toelage aan het Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-validen (pro memorie)

Een lid neemt geen vrede met het antwoord aan een spreker in verband met het Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-validen. Hij wijst erop dat de revali-

Le Ministre fait remarquer qu'il ne peut s'agir d'innovation. Ce n'est pas la première année que le système fonctionne : le système des CST existait déjà. En néerlandais, le mot « placement » est d'ailleurs plus expressif. Il rappelle que toute politique en matière de placement relève des Régions qui peuvent prendre toute disposition particulière et qu'on ne peut contrevenir par la loi budgétaire à l'interprétation de la loi du 8 août 1980, votée à une majorité spéciale.

Un autre membre prétend que les deux points de vue sont défendables et qu'il est ainsi démontré que le travail législatif de 1980 est incomplet en rapport aux conséquences découlant de l'application de la loi. Son groupe s'abstiendra au vote sur l'amendement pour bien prouver qu'il existe un problème.

Par comparaison avec ce qui vient d'être déclaré, un intervenant souligne que la matière des crédits d'heures relève bien des Communautés. Il estime que le Fonds national des crédits d'heures devrait être supprimé et des fonds identiques devraient être prévus aux Communautés.

Le Ministre rappelle qu'effectivement certains crédits de promotion sociale ont été transférés aux Communautés.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2 et 4 abstentions.

Articles 7 à 12

Ces articles ne font l'objet d'aucune remarque.

Article 13

A une observation d'un membre relative à l'organisation pratique du système des crédits d'heures, le Ministre répond que la discussion de ce point pourra se faire au moment de l'examen du projet de loi annoncé ci-avant. Le système sera revu et tiendra compte de la Réforme de l'Etat. Le Conseil d'Etat sera consulté afin de distinguer les compétences.

Article 14

Pas d'observation.

B. Tableau de la loi

Article 41.01 (p. 10)

Subvention au Fonds national de reclassement social des handicapés (FNRS) (pour mémoire)

Un membre estime imparfaite la réponse donnée à un intervenant à propos du Fonds national de reclassement social des handicapés. Il signale que les centres de revalida-

datiecentra nota's hebben ontvangen om de begroting van de minder-validen te besnoeien. Die centra zullen werkelijk is financiële moeilijkheden komen als gevolg van de maatregelen die het Rijksfonds voorstelt.

Hij wenst nadere gegevens over de ware toedracht van die maatregelen en wil weten of er rekening gehouden is met de voorstellen van het Verbond van de revalidatiecentra.

De Minister vestigt er de aandacht op dat dit probleem tot de bevoegdheid van de Gemeenschappen en niet tot de zijne behoort.

De vermelding « pro memorie » dient voor het geval dat er budgettaire maatregelen zouden moeten worden genomen.

Hoewel het Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-validen nog steeds nationaal is, behoren de aangelegenheden die daar worden behandeld tot de bevoegdheid van de Gemeenschappen. Het is een ingewikkeld probleem, de overdracht van de kredieten aan de parastatale instellingen. De communautarisering van het Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-validen is in studie.

Als er wijzigingen moeten worden aangebracht, is het duidelijk dat ook het beheerscomité zich moet uitspreken.

Dit antwoord bevredigt spreker niet. De Minister herhaalt dat er nog geen wet betreffende de algehele communautarisering bestaat.

De voorzitter van de Commissie doet voorlezing van de brief van 19 januari 1983 van het Rekenhof.

« Mijnheer de Voorzitter,

Het Hof heeft de eer U de opmerkingen mee te delen die gemaakt zijn bij het onderzoek van de ontwerp-begroting van het ministerie van Tewerkstelling en Arbeid voor het begrotingsjaar 1983.

I. Titel I — sectie 31 — artikel 42.01 « Toelage aan de RVA betreffende werkloosheid en tewerkstelling ».

a) Uit het verantwoordingsprogramma blijkt dat werkloosheidsuitkeringen voor werklozen die een beroepsopleiding volgen voor een bedrag van 970,54 miljoen frank ten laste worden genomen.

Werklozen die een beroepsopleiding volgen ontvangen evenwel geen werkloosheidsuitkeringen maar genieten hetzij van de voordelen die bepaald zijn in artikel 106 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende de arbeidsvoorziening en werkloosheid, namelijk een loondervergoeding, hetzij een omschakelingsuitkering die bepaald is in het koninklijk besluit van 30 oktober 1975 betreffende de toekenning van een omschakelingsuitkering aan sommige uitkeringsgerechtigde werklozen die een beroepsopleiding ontvangen.

Krachtens artikel 4 van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980 valt de beroepsopleiding van de werklozen onder de bevoegdheid van de gemeenschappen.

tion ont reçu des notes afin de réduire le budget des moins-valides. Ces centres auront réellement des soucis financiers suite aux mesures proposées par le Fonds national.

Il souhaiterait obtenir des précisions quant à la réalité de ces mesures et savoir s'il a été tenu compte des suggestions émises par la Fédération des centres de revalidation.

Le Ministre rappelle que ce problème relève bien de la compétence des Communautés et non de la sienne.

L'indication « pour mémoire » est prévue pour le cas où il y aurait des mesures budgétaires à prendre.

Bien que le FNRSH soit toujours national, les matières y traitées relèvent de la compétence des Communautés. Il s'agit d'un problème compliqué, celui du transfert des crédits aux organismes parastataux. La communautarisation du FNRSH est actuellement à l'étude.

S'il y a des changements à apporter, il est clair que le comité de gestion doit aussi se prononcer.

Cette réponse ne satisfait pas l'intervenant auquel le Ministre précise qu'il n'existe pas encore de loi relative à la communautarisation totale.

Le président de la Commission donne lecture de la lettre du 19 janvier 1983 émanant de la Cour des comptes.

« Monsieur le Président,

La Cour a l'honneur de vous communiquer les observations auxquelles a donné lieu l'examen du projet de budget du ministère de l'Emploi et du Travail pour l'année budgétaire 1983.

I. Titre I — section 31 — article 42.01 « Subvention à l'ONEM en matière de chômage et d'emploi ».

a) Il ressort du programme justificatif que des allocations de chômage destinées aux chômeurs en formation professionnelle sont prises en charge à concurrence de 970,54 millions de francs.

Or, les chômeurs en formation professionnelle ne bénéficient pas d'indemnités de chômage mais perçoivent soit les avantages stipulés à l'article 106 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage, notamment une indemnité pour pertes de salaire, soit une allocation de reconversion prévue par l'arrêté royal du 30 octobre 1975 relatif à l'octroi d'une allocation de reconversion à certains chômeurs indemnisés qui reçoivent une formation professionnelle.

En outre, aux termes de l'article 4 de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, la formation professionnelle des chômeurs ressortit aux Communautés.

Het Hof had reeds dezelfde opmerking gemaakt naar aanleiding van het onderzoek van de ontwerp-begroting van het ministerie van Tewerkstelling en Arbeid voor het begrotingsjaar 1982.

In een antwoord van 1 december 1982 heeft de minister van Tewerkstelling en Arbeid er zich toe beperkt te preciseren dat het overeenstemmende bedrag aan werkloosheidsuitkeringen voor de werklozen die een beroepsopleiding volgen door een beslissing van de Ministerraad d.d. 16 januari 1981 met ingang van het begrotingsjaar 1981 ten laste van de rijksbegroting is gelegd. Aangezien de minister slechts de oorsprong van de genomen beslissing heeft ingeroepen zonder ze te rechtvaardigen, heeft het Hof zijn standpunt gehandhaafd, namelijk dat de toekenning van werkloosheidsuitkeringen aan werklozen die een beroepsopleiding volgen strijdig is met de van kracht zijnde wettelijke en reglementaire bepalingen.

b) In strijd met artikel 3, § 2, van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, gewijzigd door artikel 20, § 3, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, is de begroting of bij ontstentenis daarvan de ontwerp-begroting van de RVA niet bij de ontwerp-begroting van het departement gevoegd. »

De Voorzitter vraagt aan de Minister of de interpretatie van het Rekenhof juist is.

Hij wijst er nogmaals op dat het Rekenhof elk jaar opmerkingen maakt over de begroting van de RVA, waarop geen parlementaire controle mogelijk is.

Hij vraagt derhalve dat die begroting ter beschikking van de commissieleden zou worden gesteld, gezien haar overwegend aandeel in de begroting van het departement.

De Minister antwoordt als volgt :

a) De werklozen die een beroepsopleiding volgen, genieten een uitkering die enerzijds de werkloosheidsvergoeding dekt en anderzijds een bijkomende vergoeding als aanmoediging voor degenen die een opleiding volgen. Bij de staatshervorming rees de vraag of de Gemeenschappen de totale uitkering zouden moeten dragen. Om elke dubbelzinnigheid weg te nemen, zal artikel 106 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 worden gewijzigd.

b) Bij de opmerking over het ontbreken van de begroting van de RVA voor 1983 als bijlage bij de begroting van het departement, erkent de Minister dat dit sinds jaren reeds het geval is. Dit jaar werd de begroting al weken geleden bij de RVA opgevraagd. Zodra zij door het beheerscomité is goedgekeurd, zal zij aan de leden van de Commissie worden bezorgd.

La même observation avait déjà été formulée par la Cour lors de l'examen du projet de budget du ministère de l'Emploi et du Travail pour l'année budgétaire 1982.

Dans une réponse du 1^{er} décembre 1982, le Ministre de l'Emploi et du Travail s'est limité à préciser que l'équivalent de l'allocation de chômage pour les chômeurs en formation professionnelle avait été porté à charge du budget national à partir de l'exercice budgétaire 1981 par une décision du Conseil des ministres du 16 janvier 1981. Dès lors, puisque le ministre n'a invoqué que l'origine de la décision prise sans la justifier, la Cour a maintenu son opinion suivant laquelle l'octroi d'allocations de chômage aux chômeurs en formation professionnelle est contraire aux dispositions légales et réglementaires en vigueur.

b) Contrairement à l'article 3, § 2, de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, modifiée par l'article 20, § 3 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, le budget, ou à défaut le projet de budget de l'ONEM n'est pas annexé au projet de budget du département. »

Le Président interroge le Ministre afin de savoir si l'interprétation de la Cour des comptes est correcte.

Il rappelle une fois de plus que chaque année des remarques sont émises par la Cour des comptes à propos du Budget de l'ONEM et qu'il est impossible d'exercer un contrôle parlementaire.

Il demande dès lors que ce budget ONEM soit mis à la disposition des membres de la Commission compte tenu de la part prépondérante qu'il occupe dans la part du Budget du département.

Dans sa réponse, le Ministre rappelle que :

a) Les chômeurs en formation professionnelle bénéficient d'une allocation couvrant d'une part l'indemnité de chômage et d'autre part un supplément pour encourager l'effort de ceux qui suivent une formation. Lors de la réforme de l'Etat, la question s'est posée de savoir s'il fallait imposer aux Communautés le paiement de la totalité de l'allocation. Afin de lever toute ambiguïté, l'article 106 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 sera modifié.

b) En ce qui concerne la remarque relative à l'absence de budget de l'ONEM pour 1983 annexé au budget du département, le Ministre reconnaît que depuis plusieurs années le budget ONEM n'est plus joint à celui du département. Cette année, le budget a été réclamé à l'ONEM depuis plusieurs semaines. Dès qu'il sera approuvé par le Comité de gestion, il sera transmis aux membres de la Commission.

Artikel 60.02.A (blz. 15)

Fonds kredieturen

Een lid merkt op dat dit artikel, ondanks de vorige toelichting van de Minister, moeilijk te begrijpen is en dat het bedrag van 7,2 miljoen — saldo per 1 januari 1983 — juist dezelfde zal zijn per 31 december 1983. Hoe kan het Parlement in zo'n geval zijn controle uitoefenen?

De Minister herhaalt dat hij een stemming vraagt over begrotingskredieten, en niet noodzakelijkerwijze over rekeningen. De begroting wordt op een bepaald tijdstip opgemaakt. Ook de rekeningen werden op een bepaald ogenblik opgemaakt.

Op bladzijde 46 kan aldus worden nagegaan dat het batig saldo van 7,235 miljoen wel degelijk het saldo is dat geraamd werd bij de voorbereiding van de begroting. Het zou een ander bedrag geweest zijn, indien de begroting bijvoorbeeld in september was ingediend. Op 31 december 1982 beschikte het Fonds wel degelijk over een reserve van 195 miljoen, zoals hiervoren is aangegeven.

Artikel 60.06.A (blz. 15)

Interdepartementeel begrotingsfonds voor bevordering van de werkgelegenheid

De Voorzitter leest de opmerking van het Rekenhof voor.

« II. Artikel 60.06 — Interdepartementeel begrotingsfonds ter bevordering van de werkgelegenheid.

Dat fonds wordt enkel met een begrotingskrediet voor lopende uitgaven gestijfd.

Zulks is evenwel in strijd met de voorschriften en de samenhang van het laatste lid van artikel 3, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de rijkscomptabiliteit.

Daarom heeft het Hof in zijn brief van 7 juli 1982 de Minister van Begroting gevraagd welke de redenen zijn van de oprichting van een dergelijk fonds, hoewel dat strijdig was met de in de algemene toelichting van de Rijks-middelenbegroting voor het begrotingsjaar 1982 uiteengezette overweging de meeste mogelijkheden af te schaffen om de uitgaven die op algemene overgedragen kredieten aangerekend worden, in de afzonderlijke sectie in te schrijven en die uitgaven en de overeenstemmende kredieten opnieuw in de gewone begroting op te nemen.

Het Hof heeft geen enkel antwoord op die opmerking ontvangen. »

De Minister verstrekt de volgende toelichting.

In het kader van de werkloosheidsbestrijding en gelet op de macro-economische kostprijs van een werkloze, leek het belangwekkend om aan de Gemeenschappen en aan het Ministerie van Ontwikkelingssamenwerking gelden over te dragen, ten einde deze in staat te stellen meer arbeidsplaat-

Article 60.02.A (p. 15)

Fonds crédits d'heures

Un membre fait observer que cet article est difficile à comprendre, malgré les précédentes explications ministérielles, et que le montant de 7,2 millions — solde au 1^{er} janvier 1983 — sera exactement le même au 31 décembre 1983. Comment le contrôle parlementaire peut-il s'exercer dans pareil cas?

Le Ministre répète qu'il demande un vote sur des crédits budgétaires et non pas nécessairement sur des comptes. L'élaboration du budget se fait à un moment donné. Les comptes ont été établis eux aussi à un moment donné.

En page 46, on peut ainsi remarquer que le solde positif de 7,235 millions est bien le solde estimé au moment de l'élaboration du budget. Ce montant aurait été autre si le budget avait été déposé en septembre par exemple. Au 31 décembre 1982, la réserve du Fonds se chiffre bien à la somme de 195 millions, comme déclaré ci-avant.

Article 60.06.A (p. 15)

Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi

Le Président lit la remarque de la Cour des Comptes :

« II. Article 60.06 — Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi.

Ce fonds est alimenté exclusivement par un crédit budgétaire de dépenses courantes.

Or, cette situation est contraire au prescrit et à l'économie de l'article 3, dernier alinéa de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

C'est pourquoi, par lettre du 7 juillet 1982, la Cour a interrogé le Ministre du Budget pour connaître les raisons de la création d'un tel fonds en contradiction avec les considérations développées dans l'exposé général du Budget des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 1982, selon lequel le Gouvernement avait décidé de supprimer la plupart des possibilités d'inscription à la section particulière des dépenses imputées sur des crédits généraux transférés et de réintégrer ces dépenses et les crédits correspondants dans le budget ordinaire.

La Cour n'a reçu aucune réponse à cette observation. »

Le Ministre apporte la précision suivante.

Dans le cadre de la résorption du chômage et eu égard au coût macro-économique d'un chômeur, il a paru intéressant de transférer des fonds aux Communautés et au Ministère de la Coopération au Développement en vue de leur permettre de créer des emplois supplémentaires. La technique du fonds

sen te scheppen. De techniek van het fonds werd gebruikt om bedragen terug te kunnen vorderen indien de overeenkomsten en voorwaarden tot goedkeuring van de aanvragen niet worden nageleefd.

Het betreft het koninklijk besluit nr. 25 dat voorziet in de terugvordering van de bedragen, indien de overeenkomsten niet worden nageleefd.

*
**

STEMMINGEN

De wetstabel, de artikelen van het ontwerp en het ontwerp in zijn geheel worden aangenomen met 7 tegen 6 stemmen.

VI. ONTWERP VAN WET HOUDENDE AANPASSING VAN DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1982

De Minister verklaart dat de voor 1982 gevraagde bijkredieten beneden 3 miljard liggen (zie blz. 7 van het ontwerp van wet en de verantwoording in de artikelen).

Over deze verklaring worden door de commissieleden geen vragen gesteld. Hetzelfde geldt voor de artikelen van het ontwerp.

Een lid vraagt naar de verantwoording van drie bijkredieten in de tabellen (blz. 6 en 7).

De Minister verstrekt de volgende inlichtingen.

BIJZONDERE VERANTWOORDING VAN DRIE BIJKREDIETEN

Sectie 31

Toelage aan de Nationale Arbeidsraad

Artikel 41.02

Bijkrediet: 3,3 miljoen frank.

Het bijkrediet is noodzakelijk als gevolg van een wijziging in het personeelsstatuut die ingevoerd werd met instemming van de Ministers van Begroting en Openbaar Ambt (invoe-ring van een vlakke loopbaan voor sommige personeels-leden).

Sectie 61

Sector van de persoonsgebonden materies

Artikel 01.01

Kredieten voor de persoonsgebonden materies.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 10,3 miljoen frank.

a été utilisée afin de permettre la récupération de sommes en cas de non-respect des conventions et conditions d'appro-bation des demandes.

Il s'agit de l'arrêté royal n° 25 qui prévoit la récupération des montants si les conventions ne sont pas respectées.

*
**

VOTES

Le tableau de la loi, les articles du projet et l'ensemble du projet sont adoptés par 7 voix contre 6.

VI. PROJET DE LOI AJUSTANT LE BUDGET DU MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL DE L'ANNEE BUDGETAIRE 1982

Le Ministre indique que les crédits supplémentaires solli-cités sont inférieurs à 3 milliards (voir p. 7 du projet de loi et la justification reprise dans les articles).

Cette déclaration n'entraîne aucune question de la part des commissaires. Il en est de même à propos des articles du projet de loi.

Un membre demande des justifications à propos de trois crédits supplémentaires figurant aux tableaux (pages 6 et 7).

Les renseignements donnés par le Ministre apportent les informations suivantes.

JUSTIFICATION PARTICULIERE DE TROIS CREDITS SUPPLEMENTAIRES

Section 31

Subvention au Conseil national

Article 41.02

Crédit supplémentaire : 3,3 millions de francs.

Le crédit supplémentaire est nécessaire compte tenu d'une modification dans le statut du personnel qui a été introduit avec l'accord des Ministres du Budget et de la Fonction publique (introduction d'une carrière plane pour certains membres du personnel).

Section 61

Secteur des matières personnalisables

Article 01.01

Crédits pour les matières personnalisables.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 10,3 millions de francs.

Het betreft een krediet bestemd om het op 31 december 1979 bij het Waalse Gewest vastgestelde tekort aan te vullen, voor de beroepsopleiding (gecommunautariseerd in 1980).

Dit krediet is het gevolg van begrotingsakkoorden die er gekomen zijn bij de overdrachten van bevoegdheid naar de Gewesten en de Gemeenschappen, overdrachten die ter kennis van het Parlement zijn gebracht in de algemene toelichting bij de begroting van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 1980 (Gedr. St. Kamer van Volksvertegenwoordigers, zitting 1979-1980, blz. 107-109).

Daarin wordt namelijk bepaald dat de kredieten betreffende de « lasten uit het verleden » verder in de nationale begrotingen worden ingeschreven, hoewel zij een gemeenschappelijk of gewestelijk karakter hebben en dat « de lasten uit het verleden » de uitgaven vertegenwoordigen die moeten voortkomen uit verbintenissen die vóór 1 januari 1980 werden aangegaan voor aangelegenheden die door een overdracht van bevoegdheid worden geregeld.

Sector 61

Sector van de persoonsgebonden materies

Artikel 01.10

Kredieten voor de instellingen in de sector van de persoonsgebonden materies van het Brusselse Gewest.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 116,7 miljoen frank.

Het bijkrediet is noodzakelijk om het begrotingstekort 1981 te dekken dat voortkomt uit de beroepsopleiding te Brussel.

De tabellen, de artikelen en het wetsontwerp in zijn geheel zijn aangenomen met 9 tegen 6 stemmen.

Dit verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 15 aanwezige leden.

De Verslaggever,
R. CONROTTE.

De Voorzitter,
I. EGELMEERS.

Il s'agit d'un crédit destiné à combler le déficit constaté au 31 décembre 1979 dans la Région wallonne, pour la formation professionnelle (communautarisée en 1980).

Ce crédit résulte des accords budgétaires intervenus lors des transferts de compétences aux Régions et aux Communautés, portés à la connaissance du Parlement dans l'exposé général du Budget des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 1980 (Doc. Chambre des Représentants, session 1979-1980, pages 107-109).

Il y est en effet stipulé que les crédits relatifs « aux charges du passé » continuent d'être inscrits aux budgets nationaux, tout en étant de nature communautaire ou régionale, et que « les charges du passé » représentent les dépenses à provenir d'engagements contractés avant le 1^{er} janvier 1980 pour les matières faisant l'objet d'un transfert de compétence.

Section 61

Secteur des matières personnalisables

Article 01.10

Crédit pour les établissements dans le secteur des matières personnalisables de la Région bruxelloise.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 116,7 millions de francs.

Le crédit supplémentaire est nécessaire pour couvrir le déficit budgétaire 1981 résultant de la formation professionnelle à Bruxelles.

Les tableaux, les articles et l'ensemble du projet de loi sont adoptés par 9 voix contre 6.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 15 membres présents.

Le Rapporteur,
R. CONROTTE.

Le Président,
I. EGELMEERS.

BIJLAGE 1

ANNEXE 1

Maandelijkse ontwikkeling
van het aantal uitkeringsgerechtigde volledig werklozen

Evolution mensuelle
du nombre de chômeurs complets indemnisés

Toestand op het einde van de maand

Situation en fin de mois

HET LAND

PAYS

Maand — Mois	Aantal — Nombre			Verschil t.o.v. dezelfde maand van vorig jaar — Ecart par rapport au même mois de l'année précédente	
	Mannen Hommes	Vrouwen Femmes	Totaal Total	Absolute cijfers Chiffres absolus	%
1979 Januari. — Janvier	121 600	181 519	303 119	+ 3 667	+ 1,2
Februari. — Février	120 386	180 596	300 982	+10 108	+ 3,5
Maart. — Mars	115 020	179 187	294 207	+10 089	+ 3,6
April. — Avril	110 472	179 203	289 675	+ 9 395	+ 3,4
Mei. — Mai	106 868	178 483	285 351	+ 8 608	+ 3,1
Juni. — Juin	100 665	175 633	276 298	+11 619	+ 4,4
Juli. — Juillet	104 783	184 018	288 801	+16 058	+ 5,9
Augustus. — Août	103 482	184 218	287 700	+17 168	+ 6,4
September. — Septembre	102 846	184 421	287 267	+18 641	+ 6,9
Oktober. — Octobre	106 201	189 913	296 114	+16 208	+ 5,8
November. — Novembre	112 088	196 826	308 914	+11 837	+ 4,0
December. — Décembre	115 658	198 909	314 567	+13 635	+ 4,5
1980 Januari. — Janvier	117 216	197 180	314 396	+11 277	+ 3,7
Februari. — Février	112 704	192 944	305 648	+ 4 666	+ 1,6
Maart. — Mars	110 184	191 597	301 781	+ 7 574	+ 2,6
April. — Avril	109 489	190 470	299 959	+10 284	+ 3,6
Mei. — Mai	108 142	188 989	297 131	+11 780	+ 4,0
Juni. — Juin	106 393	188 477	294 870	+18 572	+ 6,7
Juli. — Juillet	133 957	199 307	313 264	+24 463	+ 8,5
Augustus. — Août	116 269	200 225	316 494	+29 794	+10,4
September. — Septembre	122 040	204 617	326 657	+39 390	+13,7
Oktober. — Octobre	135 290	214 940	350 230	+54 116	+18,3
November. — Novembre	144 619	220 614	365 233	+56 319	+18,2
December. — Décembre	152 330	224 751	377 081	+62 514	+19,9
981 Januari. — Janvier	155 281	222 913	378 194	+63 798	+20,3
Februari. — Février	155 443	221 466	376 909	+71 261	+23,3
Maart. — Mars	155 640	218 824	374 464	+72 683	+24,1
April. — Avril	158 205	218 680	376 885	+76 926	+25,6
Mei. — Mai	160 809	217 528	378 337	+81 206	+27,3
Juni. — Juin	161 280	217 772	379 052	+84 182	+28,5
Juli. — Juillet	168 162	228 711	396 873	+83 609	+26,7
Augustus. — Août	168 199	228 220	396 419	+79 925	+25,3
September. — Septembre	171 901	229 066	400 967	+74 310	+22,7
Oktober. — Octobre	176 835	229 710	406 545	+56 315	+16,1
November. — Novembre	182 254	230 668	412 922	+47 689	+13,1
December. — Décembre	189 890	233 957	423 847	+46 766	+12,4

Maand — Mois		Aantal — Nombre			Verschil t.o.v. dezelfde maand van vorig jaar — Ecart par rapport au même mois de l'année précédente	
		Mannen — Hommes	Vrouwen — Femmes	Totaal — Total	Absolute cijfers — Chiffres absolus	%
1982	Januari. — Janvier	198 170	241 277	439 447	+61 253	+16,2
	Februari. — Février	204 387	247 365	451 752	+74 843	+19,9
	Maart. — Mars	204 930	246 391	451 321	+76 857	+20,5
	April. — Avril	202 936	244 302	447 238	+70 353	+18,7
	Mei. — Mai	201 822	242 704	444 526	+66 189	+17,5
	Juni. — Juin	199 890	242 787	442 677	+63 625	+16,8
	Juli. — Juillet	207 115	254 820	461 935	+65 062	+16,4
	Augustus. — Août	203 309	253 831	457 140	+60 721	+15,3
	September. — Septembre	205 848	253 783	459 631	+58 664	+14,6
	Oktober. — Octobre	210 674	254 960	465 634	+59 089	+14,5
	November. — Novembre	217 064	256 599	473 663	+60 741	+14,7
	December. — Décembre	225 018	258 941	483 959	+60 112	+14,2

BIJLAGE 2

ANNEXE 2

Maatregelen ter bestrijding van de werkloosheid

Mesures de résorption du chômage

Stage voor jongeren — Stage des jeunes				Tewerkgestelde werklözen — Chômeurs mis au travail		Bijzonder tijdelijk kader — Cadre spécial temporaire		Brugpensioen — Prépension				DAC — TCT
Volts — A temps plein	(1)	Deel — A mi-temps			(1)		(1)	Wettelijk — Légale	(1)	Conven- tioneel — Conven- tionnelle	(1)	
Januari. — Janvier	29 504	+1 851	—	31 931	-2 471	25 282	+4 331	41 577	+4 196	47 201	+11 234	
Februari. — Février	28 264	+ 729	—	31 839	-3 415	24 218	+2 478	41 917	+3 992	48 591	+11 781	
Maart. — Mars	28 407	+ 971	—	31 853	-5 135	22 882	+ 14	42 359	+3 550	50 062	+12 165	
April. — Avril	28 933	+1 369	—	32 223	-4 386	22 354	-1 324	42 882	+3 668	51 092	+12 597	
Mei. — Mai	29 326	+1 972	189	32 288	-4 065	21 960	-2 571	43 078	+3 668	52 184	+12 986	
Juni. — Juin	29 529	+2 425	813	32 594	-3 395	21 166	-3 761	43 428	+3 555	53 059	+12 934	
Juli. — Juillet	30 296	+3 154	1 531	32 515	-2 455	18 309	-5 773	43 344	+3 484	54 015	+13 176	
Augustus. — Août	29 762	+2 767	2 332	32 662	-2 274	17 973	-6 344	43 624	+ 730	54 993	+13 040	
September. — Septembre	28 853	+1 978	3 445	32 609	-2 129	18 146	-6 496	44 064	+3 534	56 546	+13 069	
Oktober. — Octobre	28 377	+1 001	4 424	32 669	-1 704	18 285	-7 631	44 355	+3 364	57 816	+13 161	
November. — Novembre	26 774	-1 655	5 289	32 245	-1 632	18 005	-7 958	44 562	+3 525	59 052	+13 733	
December. — Décembre	26 273	- 603	6 069	31 772	-1 401	17 344	-8 326	45 018	+3 699	60 366	+14 020	

4 543

(1) Verschil in een tussentijd van twaalf maanden.

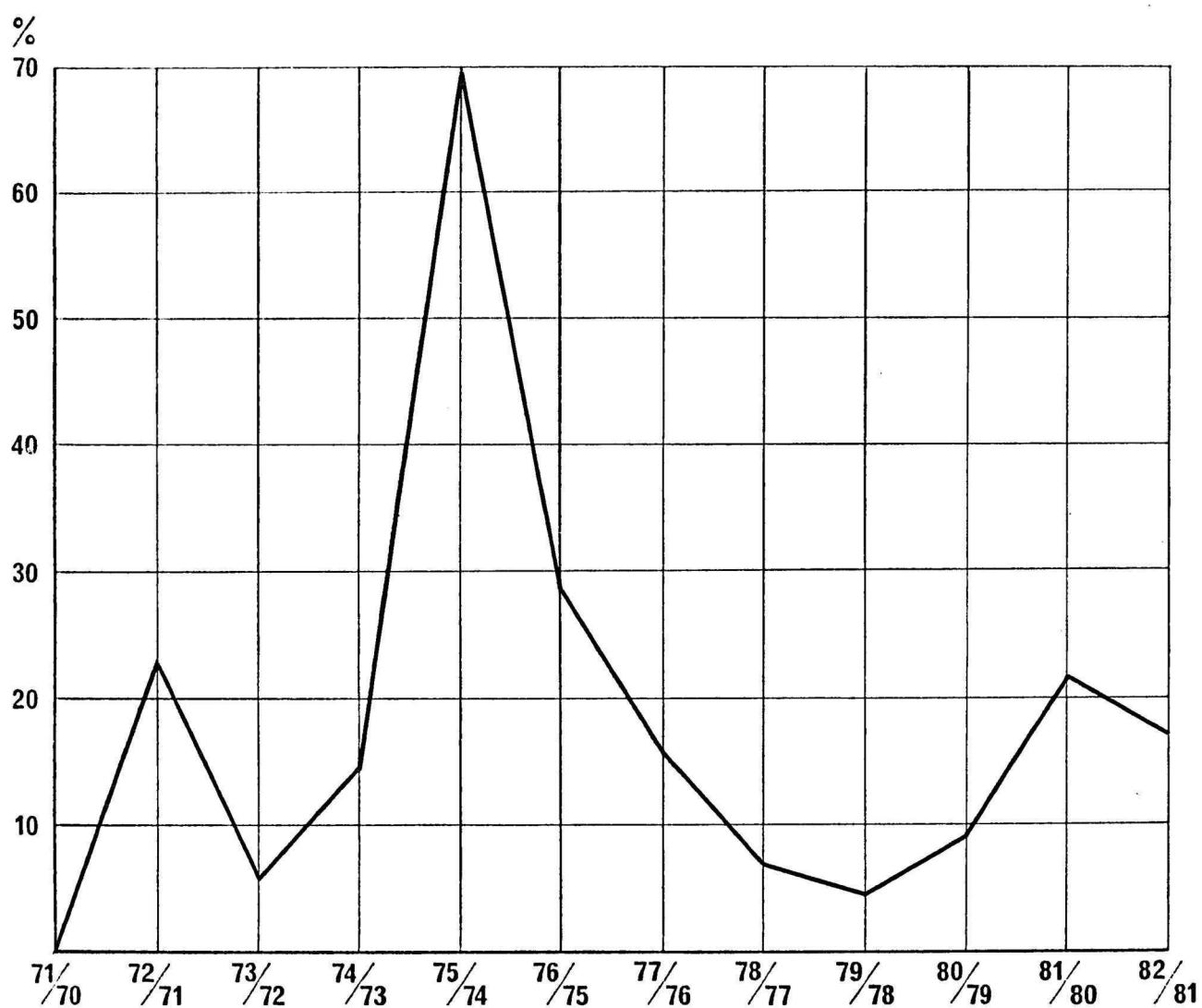
(1) Ecart à douze mois d'intervalle.

BIJLAGE 3

ANNEXE 3

Volledige werkloosheid — Jaarlijkse evolutie 1972-1982

Chômage complet — Evolution annuelle 1972-1982

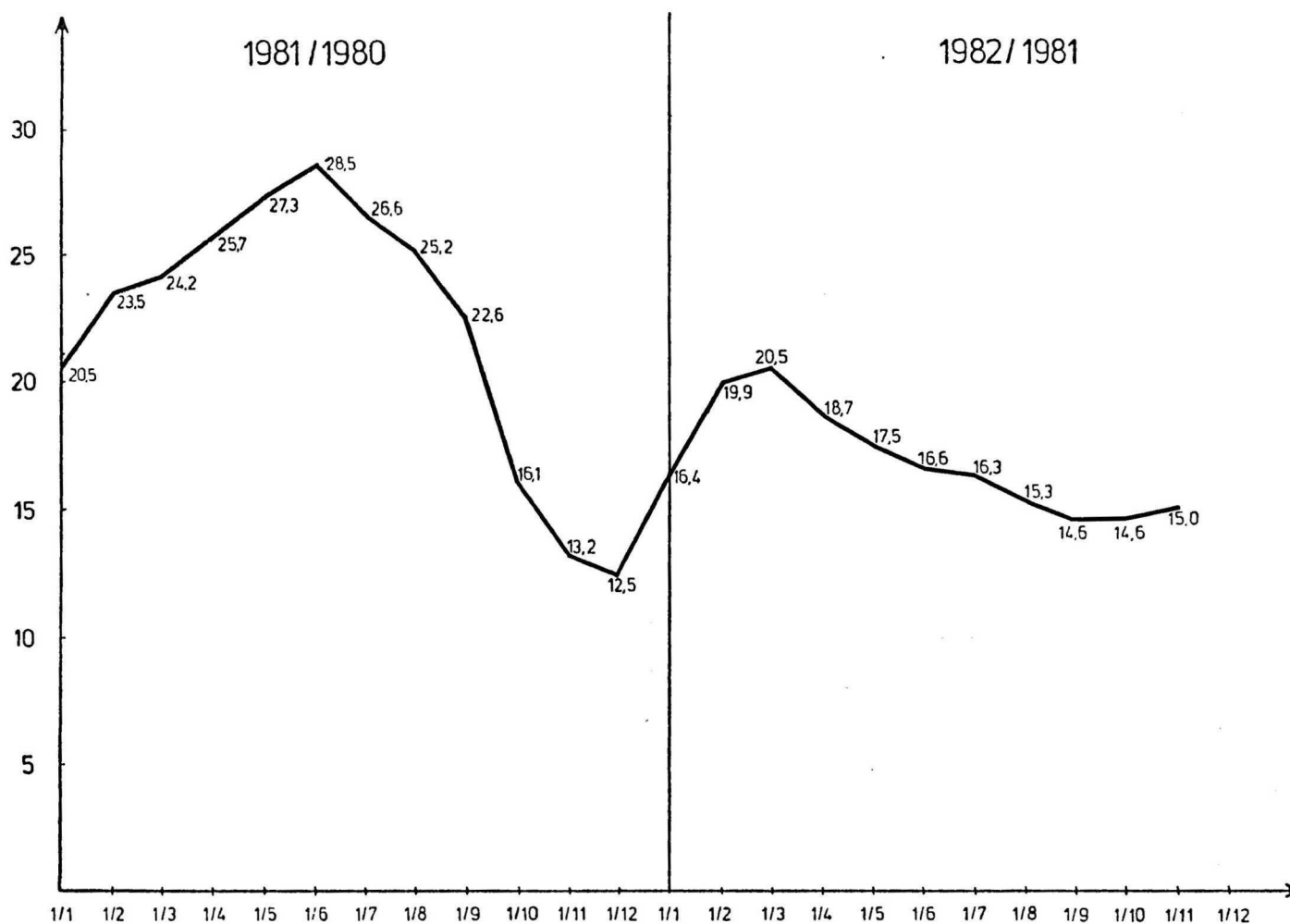


BIJLAGE 4

ANNEXE 4

Volledige werkloosheid — Seizoengezuiverde cijfers —
Maandelijke evolutie t.o.v. dezelfde maand van het vorige jaar
1981-1982

Chômage complet — Données désaisonnalisées — Evaluation
mensuelle par rapport au même mois de l'année précédente
1981-1982



BIJLAGE 5

ANNEXE 5

Werklozen aan wie een uitsluiting van het recht
op werkloosheidsuitkeringen bekendgemaakt werd

Chômeurs auxquels fut notifiée une exclusion du bénéfice
des allocations du chômage

Aantal uitsluitingen — Verschillende redenen

Nombre d'exclusion — Différents motifs

1981

1981

Maand — Mois	Mannen — Hommes	Vrouwen — Femmes	Totaal — Total
1	1 512	1 664	3 176
2	1 735	1 954	3 689
3	1 701	1 997	3 698
4	1 922	2 112	4 034
5	1 526	1 775	3 301
6	1 934	1 960	3 694
7	1 394	1 213	2 607
8	1 446	1 427	2 873
9	1 323	1 786	3 109
10	1 657	2 165	3 822
11	1 391	1 714	3 105
12	1 322	1 726	3 043
Totalen. — Totaux . . .	18 863	21 493	40 356

1982

1982

Maand — Mois	Mannen — Hommes	Vrouwen — Femmes	Totaal — Total
1	1 250	1 475	2 725
2	1 470	1 699	3 169
3	1 607	2 091	3 698
4	1 549	1 830	3 379
5	1 358	1 782	3 140
6	1 507	1 662	3 169
7	1 106	1 301	2 407
8	1 420	1 467	2 887
9	1 603	1 882	3 485
10	1 691	1 932	3 623
11	1 433	1 697	3 130
12	1 609	1 765	3 374
Totalen. — Totaux . . .	17 603	20 583	38 186

BIJLAGE 6

ANNEXE 6

Derde arbeidscircuit :
Uitsplitsing van de soorten toegestane betrekkingen
Toestand op 20 januari 1983

Troisième circuit de travail :
Ventilation des types d'emplois accordés
Situation au 20 janvier 1983

	Nederlandstaligen — Flamands		Franstaligen — Francophones		Totaal — Total	
	Aantal — Nombre	%	Aantal — Nombre	%	Aantal — Nombre	%
Niveau 1 : universitair of gelijkgesteld. — Niveau 1 : universitaire ou assimilé	8	0,32	47	1,82	55	1,09
Niveau 2 : hoger middelbaar onderwijs, A2 of hoger niet-universitair onderwijs. — Niveau 2 : ensei- nement secondaire supérieur, A2 ou supérieur non universitaire	217	8,75	647	25,12	864	17,09
Niveau 3 : lager middelbaar onderwijs, A3. — Ni- veau 3 : enseignement secondaire inférieur, A3 .	312	12,58	360	13,98	672	13,29
Niveau 4 : lager onderwijs, A4. — Niveau 4 : ensei- gnement primaire, A4	1 943	78,35	1 522	59,08	3 465	68,53
Totalen. — Totaux	2 480	100,00	2 576	100,00	5 056	100,00
	49%		51%		100%	
Ingediende dossiers : Franstalige 1 476 Nederlandstalige 1 518	Dossiers introduits : Français 1 476 Flamands 1 518					
Beslissingen Franstalige 732 46,8 % Nederlandstalige 833 53,2 %	Décisions Français 732 46,8 % Flamands 833 53,2 %					
	100 %					

BIJLAGE 7

ANNEXE 7

Overeenkomsten Interdepartementeel Begrotingsfonds
voor de bevordering van de werkgelegenheidConventions Fonds budgétaire interdépartemental
de promotion de l'emploi

Sectoren — Secteurs	Kwalificaties — Qualifications	Aantal personen — Nombre de personnes	Bedrag — Montant
Ontwikkelingssamenwerking. — <i>Coopération au développement</i>	Vrijwilliger NGO. — <i>Volontaires ONG</i>	300	350 000
	Vrijwilliger UNO. — <i>Volontaires ONU</i>	100	400 000
	Junior experten en geassocieerden. — <i>Experts juniors et associés</i>	50	400 000
Totaal. — <i>Totaux</i>		450	
Waalse Gemeenschap. — <i>Communauté française</i> :			
Gezinshulp. — <i>Aide aux familles</i>	Gezins- en/of bejaardenhulp. — <i>Aides familiales et/ou seniors</i>	231	440 000
Jongerenorganisaties. — <i>Organisations de jeunesse</i> .	Animators en/of administratief personeel. — <i>Animateurs et/ou personnel administratif</i>	105	480 000
Permanente opleiding. — <i>Education permanente</i> .	Animators en/of administratief personeel. — <i>Animateurs et/ou personnel administratif</i>	125	480 000
Sportverenigingen. — <i>Fédérations sportives</i> . . .	Administratief personeel. — <i>Personnel administratif</i>	45	480 000
Jongerentehuizen. — <i>Maisons de jeunes</i>	Animators. — <i>Animateurs</i>	35	480 000
Maatschappelijke bijstand. — <i>Aide sociale</i> . . .	Sociaal assistenten en/of verpleegkundigen. — <i>Assistants sociales et/ou infirmières</i>	104	455 000
Totaal. — <i>Totaux</i>		645	
Vlaamse Gemeenschap. — <i>Communauté flamande</i> :			
Gezinshulp. — <i>Aides familiales</i>	Gezinshulp. — <i>Aides familiales</i>	550	420 000
	Sociaal assistenten. — <i>Aides familiales</i>	20	380 000
	Administratief personeel. — <i>Personnel administratif</i>	15	401 000
Medisch-pedagogische instituten. — <i>Instituts médico-pédagogiques</i>	Sociaal assistenten. — <i>Assistants sociaux</i>	5	430 000
	Paramedia. — <i>Paramédicaux</i>	15	445 000
	Opvoeders. — <i>Educateurs</i>	120	449 000
	Onderhoudspersoneel. — <i>Personnel d'entretien</i>	32	363 000
	Administratief personeel. — <i>Personnel administratif</i>	20	401 000
Totaal. — <i>Totaux</i>		777	
Algemeen totaal. — <i>Total général</i>		1 872	

BIJLAGE 8

Derde arbeidscircuit

Projecten ingediend door de gemeenten, waarvoor een positief advies kan worden gegeven :

1. 1 werkmán en/of 1 werkster voor de gemeentelijke zwembaden en, daarmee gelijkgesteld, voor de sportcentra.
2. Werklieden voor verfraaiingswerken van de gemeente (aanleg van parken, Robinsonspeelterreinen, strijd tegen het ongeoorloofd storten van afval, enz., onderhoud van bossen, groene ruimten, verfraaiing van wijken).
3. Kleuteronderwijzeressen om thuis op zieke kinderen te passen.
4. Maatschappelijke helpsters thuis, schoonmaak, klusjeswerk, SOS-herstelwerkjes.
5. Hulp per telefoon, telediensten.
6. Onderhoud en reclame voor het toeristisch patrimonium van de gemeente in samenwerking met de VVV.
7. Sociale maatregelen voor de jeugd, voor de misdeelden.

ANNEXE 8

Troisième circuit de travail

Types de projets susceptibles de faire l'objet d'un avis positif introduits par les communes.

1. 1 manœuvre et/ou 1 femme d'ouvrage pour les piscines communales et par assimilation centres sportifs.
2. Manœuvres pour des travaux d'embellissement de la commune (initiation de parcs, terrains d'aventure, lutte contre dépôts sauvages d'immondices etc., nettoyage des bois, des espaces verts, amélioration des sites).
3. Puéricultrices pour la garde d'enfants malades à domicile.
4. Aide sociale à domicile, nettoyage, bricolages, SOS dépannages.
5. Télé entraide, télé services.
6. Entretien et promotion des richesses touristiques de la commune, en collaboration avec le syndicat d'initiative.
7. Action sociale à l'égard de la jeunesse, milieu défavorisé.

BIJLAGE 9**Voorwaarden om in dienst te worden genomen
volgens een formule van werkloosheidsbestrijding****A. Niet-commerciële sector**

1. Tewerkgestelde werklozen :
uitkeringsgerechtigde volledig werkloze zijn.
2. Bijzonder tijdelijk kader :
uitkeringsgerechtigde volledig werkloze zijn.
3. RVA - stagiair :
werkzoekende zijn van minder dan 30 jaar en minder dan zes maanden gewerkt hebben.
4. Derde arbeidscircuit :
uitkeringsgerechtigde volledig werkloze zijn,
ten minste twee jaar uitkeringsgerechtigde volledig werkloze geweest zijn in de vier vorige jaren (gelijkschakeling van de periodes van BTK- en of tewerkgestelde werkloze voor die twee jaren).

B. Commerciële sector

5. BTK — KMO :
uitkeringsgerechtigde volledig werkloze zijn of BTK-er, TWW-er of DAC-er zijn.
6. Plus een plan. Begunstigden :
uitkeringsgerechtigde volledig werkloze,
volledig werkloze bij de RVA ingeschreven sinds ten minste een jaar,
werkzoekende, gewezen zelfstandige,
werknemer die zijn leertijd beëindigd heeft.
7. Vestiging als zelfstandige + kapitalisatie :
uitkeringsgerechtigde volledig werkloze zijn.

ANNEXE 9**Conditions pour être engagé dans les formules de résorption
du chômage****A. Secteur non marchand**

1. Chômeurs mis au travail :
être chômeur complet indemnisé.
2. Cadre spécial temporaire :
être chômeur complet indemnisé.
3. Stagiaire ONEM :
être demandeur d'emploi de moins de 30 ans et avoir travaillé moins de six mois.
4. Troisième circuit de travail :
être chômeur complet indemnisé,
avoir connu au moins deux ans de chômage complet indemnisé dans les quatre ans qui précèdent (assimilation des périodes de CST ou CMT pour les deux ans).

B. Secteur marchand

5. CST — PME :
être chômeur complet indemnisé ou être CST ou CMT ou TCT.
6. Plan plus un. Bénéficiaires :
chômeur complet indemnisé,
chômeur complet inscrit à l'ONEM depuis au moins un an;
demandeur d'emploi, ancien indépendant,
travailleur ayant terminé son apprentissage.
7. Installation comme indépendant + capitalisation :
être chômeur complet indemnisé.

BIJLAGE 10

Programma ter bestrijding van de werkloosheid

1. Tewerkstelling van werklozen

Dit biedt de mogelijkheid aan de overheid en aan bepaalde VZW's om een beroep te doen op uitkeringsgerechtigde volledig werklozen voor de verwezenlijking van werken van openbaar nut, die normaal niet kunnen uitgevoerd worden door het personeel waarover ze beschikken.

De tewerkgestelde werklozen worden niet aangeworven onder de voorwaarden van een arbeidskontraat en blijven op de lijst van de werkzoekenden. Tijdens de tewerkstellingsduur van de werklozen komt de RVA tussen in de betaling van de vergoeding die hun toegekend werd. Het bedrag van deze tussenkomst varieert naargelang het niveau van de bezette functie behoort tot of kan gelijkgesteld worden met niveau 1, 2, 3 of 4 van de hiërarchische rangschikking van de graden die betrekking hebben op het Rijkspersoneel.

2. Stage van jongeren

De stage is bestemd voor jongeren die minder dan 30 jaar oud zijn op het ogenblik van het indienen van hun aanvraag tot stage bij de RVA en die nog geen beroepsactiviteit hebben verricht (1).

De stage heeft tot doel een praktische opleiding te verzekeren aan de stagiair bij wijze van overgang tussen het genoten onderwijs en de beoogde tewerkstelling.

De stage kan hetzij halftijds hetzij voltijds doorlopen worden :

— de voltijdse stage loopt over een periode van 6 maanden of 26 weken; ze kan één enkele keer verlengd worden voor een zelfde periode;

— de halftijdse stage loopt over een periode van één jaar of 52 weken; ook in dit geval kan ze één enkele keer verlengd worden door een zelfde periode. De halftijdse stages worden bij voorkeur toegekend aan de jongeren van 16 tot 18 jaar, die zodoende voor de overige beschikbare tijd een halftijdse opleiding zouden moeten kunnen genieten.

De stagiair, die voltijds tewerkgesteld is, heeft recht op een vergoeding van ten minste 90 pct. :

— ofwel van het aanvangssalaris dat toegekend wordt aan een personeelslid van de administratie dat dezelfde beroepskwalificatie heeft, zoals ze is vastgesteld in het diploma of studiegetuigschrift;

— ofwel van het loon waarop een werknemer die dezelfde functies uitoefent, kan aanspraak maken overeenkomstig het loonbarema dat van toepassing is in de onderneming.

Voor de halftijdse stagiair wordt deze uitkering met de helft verminderd, indien het om een maandloon gaat.

De stagiair kan zijn stage beëindigen door middel van een opzegging van 7 dagen, te beginnen vanaf de bekendmaking.

(1) Onder beroepsactiviteit wordt verstaan elke arbeid in loondienst, die na het einde van het onderwijs wordt verricht en waardoor een persoon enig loon of voordelen in natura ontvangt ten einde in zijn levensonderhoud te voorzien.

Als personen die beroepsarbeid hebben verricht, worden evenwel niet beschouwd degenen die :

- beroepsarbeid hebben verricht gedurende niet méér dan 6 maanden;
- een beroepsopleiding hebben genoten bij de RVA;
- seizoenarbeid hebben verricht;
- arbeid hebben verricht in het kader van een overeenkomst voor tewerkstelling van studenten.

Bron : Maandelijks Bulletin van de RVA - december 1982.

ANNEXE 10

Programme de résorption du chômage

1. La mise au travail des chômeurs

C'est la possibilité pour les pouvoirs publics et pour certaines ASBL de faire appel à des chômeurs complets indemnisés pour la réalisation de travaux d'utilité publique qui ne peuvent être normalement exécutés par le personnel dont ils disposent.

Les chômeurs mis au travail ne sont pas engagés dans les liens d'un contrat de travail et restent maintenus sur la liste des demandeurs d'emploi. Pendant la durée de l'occupation des chômeurs, l'ONEM intervient dans le paiement de l'indemnité qui leur est octroyée. Le montant de cette intervention varie selon que le niveau de la fonction occupée appartient ou est assimilé au niveau 1, 2, 3 ou 4 du classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat.

2. Le stage des jeunes

Le stage s'adresse aux jeunes qui ont moins de 30 ans au moment où ils introduisent une demande de stage auprès de l'ONEM et qui n'ont pas encore exercé d'activité professionnelle (1).

Il a pour but d'assurer au stagiaire une formation pratique en guise de transition entre l'enseignement reçu et la mise au travail envisagée.

Le stage peut être effectué soit à temps plein, soit à mi-temps :

— le stage à temps plein couvre une période de 6 mois ou de 26 semaines; il peut être prolongé une seule fois pour une période identique;

— le stage à mi-temps couvre une période d'un an ou de 52 semaines; ici aussi, il peut être prolongé une seule fois pour une période identique. Les stages à mi-temps sont attribués par priorité aux jeunes de 16 à 18 ans qui devraient ainsi, pour le reste du temps disponible, avoir la possibilité de bénéficier d'une formation à temps partiel.

Le stagiaire occupé à temps plein a droit à une indemnité égale à au moins 90 p.c.

— soit du salaire initial octroyé à un membre du personnel de l'administration ayant la même qualification professionnelle telle qu'elle est établie par le diplôme ou le certificat d'études;

— soit du salaire auquel un travailleur exerçant les mêmes fonctions peut prétendre conformément au barème salarial qui est d'application dans l'entreprise.

Pour le stagiaire occupé à mi-temps, cette indemnité est réduite de moitié s'il s'agit d'un salaire mensuel.

Le stagiaire peut mettre fin au stage moyennant un préavis de 7 jours prenant cours le jour après sa notification.

(1) Par activité professionnelle, on entend tout travail salarié effectué après la fin des études et dont une personne tire quelque rémunération ou avantage matériel de nature à contribuer à sa subsistance.

Ne sont toutefois pas considérées comme ayant exercé une activité professionnelle les personnes qui :

- ont exercé une activité professionnelle ne dépassant pas 6 mois;
- ont bénéficié d'une formation professionnelle de l'ONEM;
- ont effectué un travail saisonnier;
- ont fourni des prestations de travail dans le cadre d'un contrat d'occupation d'étudiants.

Source : Bulletin Mensuel ONEM - décembre 1982.

De wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978, zopas gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 26 van 24 maart 1982, legt de administratie en de ondernemingen die ten minste 50 werknemers in dienst hebben op, stagiairs te werk te stellen in een verhouding van 3 pct. van het tewerkgestelde personeelsbestand (1).

Deze tewerkstelling moet beantwoorden aan het geheel van volgende criteria :

- het beschouwde personeelsbestand is datgene, dat tewerkgesteld was op 30 juni van het jaar dat de aanwerving van stagiairs voorafging;
- de stagiairs kunnen voltijds of halftijds tewerkgesteld worden;
- de aanwerving van twee halftijdse stagiairs stemt overeen met de aanwerving van één voltijdse stagiair;
- rekening gehouden met wat voorafgaat moet het totaal aantal aangenomen stagiairs beantwoorden aan een voltijdse aanwerving van 3 pct. van het personeelsbestand;
- het aantal voltijds tewerkgestelde stagiairs mag 2 pct. van het personeelsbestand niet overschrijden.

De wet van 22 december 1977 geeft eveneens de mogelijkheid aan ondernemingen en administraties die minder dan 50 personen tewerkstellen, om ten hoogste 1 tot 2 stagiairs aan te werven; deze mogen halftijds of voltijds tewerkgesteld worden.

De bepalingen betreffende de stage van jongeren zijn van toepassing tot 31 december 1982 inbegrepen.

3. Het Bijzonder Tijdelijk Kader (BTK)

Het bijzonder tijdelijk kader, oorspronkelijk ingesteld door de wet van 22 december 1977 met betrekking tot de budgettaire voorstellen 1977-1978, werd opgezet om aan bepaalde werkzoekenden de kans te geven deel te nemen aan projecten die voorzien in de uitvoering van taken van kollektief belang.

Onder taken van kollektief belang worden verstaan taken die tegelijk :

- van openbaar of sociaal nut zijn of van kultureel belang;
- aangepast zijn aan de bekwaamheden van de werklozen van de streek;
- bijkomende arbeidsplaatsen scheppen;
- kollektieve behoeften bevredigen waaraan anders niet zou tegevoet kunnen zijn;
- geen enkel winst oogmerk beogen;

— behoren tot de bevoegdheden en de activiteiten van de promotor van het project.

De werknemers voor het BTK moeten gerekruteerd worden onder de uitkeringsgerechtigde volledig werklozen.

Zij ontvangen een loon, gelijk aan :

- indien ze een functie van het eerste niveau uitoefenen, 90 pct. van het beginsalaris van het Staatspersoneel, dat een zelfde of soortgelijke functie uitoefent;
- indien ze een functie van een ander niveau uitoefenen, 100 pct. van het beginsalaris van het Staatspersoneel, dat dezelfde functie of een soortgelijke functie uitoefent.

De werknemer wordt aangeworven in het kader van een arbeids-overeenkomst met bepaalde duur (in dit geval gelijk aan de periode,

La loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978, modifiée récemment par l'arrêté royal n° 26 du 26 mars 1982, impose aux administrations et aux entreprises occupant au moins 50 travailleurs d'occuper des stagiaires dans une proportion de 3 p.c. de l'effectif du personnel qui est employé (1).

Cette occupation est subordonnée au respect de l'ensemble des critères suivants :

- l'effectif du personnel pris en considération est celui qui était occupé au 30 juin de l'année précédant celle de l'engagement des stagiaires;
- les stagiaires peuvent être occupés à temps plein ou à mi-temps;
- l'engagement de deux stagiaires à mi-temps équivaut à l'engagement d'un stagiaire à temps plein;
- compte tenu de ce qui précède, le nombre total de stagiaires engagés doit correspondre à un engagement à temps plein de 3 p.c. de l'effectif du personnel;
- le nombre de stagiaires occupés à temps plein ne peut être supérieur à 2 p.c. de l'effectif du personnel.

La loi du 22 décembre 1977 donne également la possibilité aux entreprises et aux administrations qui occupent moins de 50 personnes d'engager un ou deux stagiaires maximum; ceux-ci peuvent être occupés à temps plein ou à mi-temps.

Les dispositions relatives au stage des jeunes sont d'application jusqu'au 31 décembre 1982 inclus.

3. Le Cadre spécial temporaire (CST)

Le cadre spécial temporaire, instauré initialement par la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978, a été créé dans le but de permettre à certains demandeurs d'emploi de participer à des projets prévoyant l'accomplissement de tâches qui présentent un intérêt d'ordre collectif.

Par tâches présentant un intérêt d'ordre collectif, on entend des tâches qui, à la fois :

- sont d'utilité publique ou sociale ou d'intérêt culturel;
- sont adaptées aux aptitudes des chômeurs de la région;
- procurent des emplois supplémentaires;
- satisfont des besoins collectifs qui, autrement, n'auraient pas été rencontrés;
- n'ont aucun caractère lucratif;

— s'intègrent dans les attributions et les activités du promoteur du projet.

Les travailleurs engagés dans le CST doivent être recrutés parmi les chômeurs complets indemnisés.

Ils perçoivent une rémunération égale à :

- s'ils exercent une fonction de niveau 1, 90 p.c. du salaire initial du personnel de l'Etat exerçant la même fonction ou une fonction analogue;
- s'ils exercent une fonction d'un autre niveau, 100 p.c. du salaire initial du personnel de l'Etat exerçant la même fonction ou une fonction analogue.

Le travailleur est engagé dans les liens d'un contrat de travail à durée déterminée (équivalente dans ce cas à celle prévue pour l'intervention

(1) *Opmerking* : In bepaalde gevallen, kan de onderneming in moeilijkheden gedeeltelijk of geheel worden vrijgesteld van de verplichting stagiairs aan te werven.

(1) *Remarque* : Dans certaines conditions, l'entreprise en difficulté peut être dispensée, en tout ou en partie, de l'obligation d'engager des stagiaires.

voorzien voor de staats tussenkomst inzake de betalingen van lonen en de desbetreffende bijdragen) of met onbepaalde duur; hij mag dit opzeggen, indien hem een ander soortgelijk werk wordt aangeboden en indien de werkgever er zich niet schriftelijk toe verplicht hem in dienst te houden bij afloop van zijn tewerkstelling in het Bijzonder Tijdelijk Kader.

De promotoren van de projecten kunnen zijn :

— de Staat, de provincies, de agglomeraties, de federaties van gemeenten, de gemeenten, de overheidsinstellingen die onder deze laatste ressorteren, de instellingen van openbaar nut (1);

— de rechts- of feitelijke verenigingen van personen zonder winstoogmerk en waarvan de projecten gepatroneerd worden (het patroon-schap is de steun die aan een project verleend wordt voor elke fysieke of rechtspersoon vreemd aan de promotor).

Het project moet aan ten minste vijf personen werk verschaffen voor een minimumperiode van drie maanden en een maximumperiode van twaalf maanden.

Het mag één enkele keer verlengd worden voor een minimumperiode van één maand en een maximumperiode van twaalf maanden. De rechts- of feitelijke verenigingen van personen zijn niet verplicht een minimum aantal personen tewerk te stellen.

De Staat komt voor 100 pct. tussen in de betaling van lonen en de hierbij behorende sociale bijdragen van de werknemers, tijdens een beginperiode van maximum twaalf maanden; buiten deze periode wordt de tussenkomst teruggebracht op 75 pct.

De bepalingen met betrekking tot het Bijzonder Tijdelijk Kader zijn van toepassing tot 31 december 1986 inbegrepen.

4. Het derde arbeidscircuit

Het derde arbeidscircuit beoogt de aanwerving van structurele werklozen, d.w.z. van sedert ten minste twee jaar uitkeringsgerechtigde volledig werklozen of van werklozen, die ten minste twee jaar werkloos geweest zijn tijdens de vier jaar die hun aanwerving voorafging (de door de Overheid tewerkgestelde werklozen en de in het BTK tewerkgestelde werknemers worden als uitkeringsgerechtigde volledig werklozen beschouwd).

In de mate van het mogelijke moet, binnen het bevoegdheidsgebied van elke subregionale tewerkstellingsdienst, het gemiddeld profiel van de werknemers die opgenomen worden in dit derde circuit, beantwoorden aan dat van de structurele werklozen uit die streek.

De werknemers zijn tewerkgesteld in het kader van een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur. Wanneer ze een andere betrekking vinden, mogen ze deze overeenkomst beëindigen, mits een opzegging van 7 dagen.

De uitbetalingsmodaliteiten zijn dezelfde als die voor het Bijzonder Tijdelijk Kader.

De bezoldigingen en de desbetreffende sociale bijdragen vallen ten laste van de Staat.

De werkgever kan zijn : de Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten, de provincies, de agglomeraties en de federaties van gemeenten, de verenigingen van gemeenten, de gemeenten, de instellingen van openbaar nut, alsook de rechts- of feitelijke verenigingen van personen, die geen enkel winstoogmerk nastreven.

De in het derde arbeidscircuit uitgevoerde taken mogen niet reeds geheel of gedeeltelijke gesubsidieerd zijn krachtens een wet, een dekreet

(1) *Opmerking* : de Ministeriële Departementen van de Staat en de hieronder ressorterende instellingen van algemeen belang, met uitzondering van het Ministerie van Nationale Opvoeding voor de BTK-projecten in de sector van de Nationale Opvoeding, komen niet in aanmerking voor de huidige bepalingen betreffende het BTK.

de l'Etat dans le paiement des rémunérations et des cotisations y afférentes) ou à durée indéterminée; il peut y mettre fin si un autre emploi convenable lui est proposé et si l'employeur ne s'engage pas par écrit à le maintenir au travail à l'issue de sa période d'occupation dans le Cadre Spécial Temporaire.

Les promoteurs de projets peuvent être :

— l'Etat, les provinces, les agglomérations, les fédérations de communes, les associations de communes, les communes, les établissements publics qui en dépendent, les organismes d'intérêt public (1);

— les associations de personnes de droit ou de fait sans but lucratif et dont les projets sont parrainés (le parrainage est l'appui donné à un projet par toute personne physique ou morale étrangère au promoteur).

Le projet doit procurer du travail à au moins cinq personnes pour une durée minimum de trois mois et maximum de douze mois. Il

peut être prolongé, une seule fois, pour une période minimum d'un mois et maximum de douze mois. Les associations de personnes de droit ou de fait ne sont pas tenues d'occuper un nombre minimum de personnes.

L'Etat intervient à concurrence de 100 p.c. dans le paiement des rémunérations et des cotisations sociales y afférentes des travailleurs durant une période initiale de douze mois maximum; au delà de cette période, cette intervention est ramenée à 75 p.c.

Les dispositions relatives au Cadre Spécial Temporaire sont d'application jusqu'au 31 décembre 1986 inclus.

4. Le troisième circuit du travail

Le troisième circuit du travail est destiné à permettre l'engagement de chômeurs structurels, c'est-à-dire de chômeurs complets indemnisés depuis au moins deux ans ou de chômeurs qui ont connu au moins deux ans de chômage complet indemnisé au cours des quatre années qui précèdent leur engagement (les chômeurs occupés par les pouvoirs publics et les travailleurs occupés dans le cadre spécial temporaire sont considérés comme chômeurs complets indemnisés).

Dans toute la mesure du possible, au sein du ressort de chaque service subrégional de l'Emploi, le profil moyen des travailleurs qui entrent dans ce troisième circuit du travail doit correspondre à celui des chômeurs structurels qui y sont domiciliés.

Les travailleurs sont occupés dans les liens d'un contrat de travail à durée indéterminée. Ils peuvent y mettre fin moyennant un préavis de 7 jours lorsqu'ils trouvent un autre travail.

Les modalités servant à déterminer la rémunération qu'ils perçoivent sont les mêmes que celles appliquées dans le Cadre Spécial Temporaire.

Les rémunérations et les cotisations sociales y afférentes sont prises en charge par l'Etat.

L'employeur peut être l'Etat, les Communautés, les Régions, les provinces, les agglomérations, les fédérations de communes, les associations de communes, les communes, les organismes d'intérêt publics qui en dépendent ainsi que les associations de personnes de droit ou de fait qui ne poursuivent aucun but lucratif.

Les tâches accomplies dans le troisième circuit du travail ne peuvent être subventionnées, en tout ou en partie, en vertu d'une loi, d'un

(1) *Remarque* : les départements ministériels de l'Etat et les organismes d'intérêt publics qui en dépendent, à l'exception des départements de l'Education nationale pour les projets de CST dans le secteur de l'Education nationale ne peuvent pas bénéficier des actuelles dispositions du CST.

of een besluit, en bovendien moeten ze onder de niet-commerciële sector ressorteren, d.w.z. onder de sektor van de werkzaamheden die tegelijkertijd :

- van openbaar of sociaal nut zijn, of van cultureel belang;
- geen enkel winstoogmerk nastreven;
- voldoen aan collectieve behoeften waaraan anders niet voldaan had kunnen worden.

5. Het Interdepartementeel Begrotingsfonds ter bevordering van de werkgelegenheid

Het Interdepartementeel Begrotingsfonds ter bevordering van de werkgelegenheid, opgericht door het koninklijk besluit nr 25 van 24 maart 1982, werd voor de duur van 3 jaar ingesteld bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

De taak van het Fonds is het scheppen van arbeidsplaatsen in de niet-commerciële sector aan te moedigen (*cf. supra*, punt 4) door tegemoet te komen in de financiering van die arbeidsplaatsen : de tegemoetkomingen van het Fonds kunnen alleen maar verleend worden voor arbeidsplaatsen die in aanmerking komen voor een subsidie krachtens de wetten, dekretten en besluiten.

De zo geschapen nieuwe arbeidsplaatsen moeten van die aard zijn dat zij, zowel kwantitatief als kwalitatief, hetzij in België, hetzij in een ontwikkelingsland, de diensten verbeteren, waarvoor de aanvragers bevoegd zijn. Deze laatste kunnen zijn : de Staat, de Gemeenschappen, en de Gewesten, met uitsluiting van de onderwijssector.

De nieuwe arbeidsplaatsen moeten de tewerkstelling van structureel werklozen toelaten (*cf. supra*, punt 4). Deze laatste worden verbonden door een voor voltijdse of een deeltijdse arbeid gesloten arbeidsovereenkomst.

Ze worden door de werkgever die hen tewerkstelt betaald volgens de gewone loonschaal die voor de functie geldt; de loonsverhogingen worden naargelang van het verloop van de loopbaan toegepast.

6. De aanpassings- en wederaanpassingspremies

Het stelsel van aanpassings- en wederaanpassingspremies werd definitief opgeheven door het koninklijk besluit van 29 maart 1982, dat de koninklijke besluiten van 15 oktober 1979, 24 december 1980 en 12 augustus 1981 afschafte, die aan zekere werkgevers premies toekenden.

De bepalingen van de hoger vernoemde koninklijke besluiten blijven echter van kracht voor premieaanvragen die tijdig ingediend werden.

Daarom zullen in onze statistieken nog gedurende een bepaalde tijd gegevens voorkomen betreffende deze maatregel ter bestrijding van de werkloosheid.

Wij herinneren er derhalve aan dat er een recht op premie, wederaanpassingspremie genoemd, bestond in geval van aanwerving binnen de voorwaarden van een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur van een volledig werkloze die ten minste 3 maanden uitkeringsgerechtigd was, en dat er een recht op wederaanpassingspremie bestond, in geval van aanwerving binnen de voorwaarden van een arbeidskontraat van onbepaalde duur :

- van een jongere die uit hoofde van artikel 124 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid ingeschreven is als werkzoekende op het einde van zijn studies of van zijn leertijd.

décret ou d'un arrêté et doivent relever du secteur non marchand; c'est-à-dire du secteur des activités qui, à la fois :

- sont d'utilité publique ou sociale ou d'intérêt culturel;
- ne poursuivent aucun but lucratif;
- satisfont des besoins collectifs qui, autrement, n'auraient pas été rencontrés.

5. Le Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi

Le Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi, instauré par l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 a été institué pour une durée de trois ans auprès du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Ce Fonds a pour mission d'encourager la création d'emplois dans le secteur non marchand (*cf. supra*, point 4) par des interventions dans leur financement; ces interventions ne peuvent être accordées que pour les emplois pouvant bénéficier d'une subvention en exécution de lois, décrets ou arrêtés.

Les nouveaux emplois ainsi créés doivent être de nature à améliorer, quantitativement et qualitativement, soit en Belgique, soit dans un pays en voie de développement, les services pour lesquels les demandeurs sont compétents, ces derniers pouvant être l'Etat, les Communes et les Régions, à l'exclusion du secteur de l'enseignement.

Les nouveaux emplois doivent permettre l'occupation de chômeurs structurels (*cf. supra*, point 4). Ces derniers sont engagés dans les liens d'un contrat de travail conclu pour un travail à temps plein ou à temps partiel.

Ils sont rémunérés par l'employeur qui les occupe au barème ordinaire de la fonction; les augmentations barémiques sont d'application au fur et à mesure du déroulement de la carrière.

6. Les primes d'adaptation et de réadaptation

Le système de primes d'adaptation et de réadaptation a été définitivement supprimé par l'arrêté royal du 29 mars 1982 abrogeant les arrêtés royaux du 15 octobre 1979, 24 décembre 1980 et 12 août 1981 accordant des primes à certains employeurs.

Toutefois, les dispositions des arrêtés royaux dont question ci-dessus continuent à sortir leurs effets pour les demandes de primes introduites en temps utile.

C'est la raison pour laquelle figureront encore un certain temps, dans nos statistiques, des données relatives à cette mesure de résorption du chômage.

Rappelons dès lors qu'il y avait octroi d'une prime de réadaptation en cas d'engagement dans les liens d'un contrat de travail à durée indéterminée d'un chômeur complet indemnisé depuis trois mois au moins et qu'il y avait octroi d'une prime d'adaptation en cas d'engagement dans les liens d'un contrat de travail à durée indéterminée :

- d'un jeune visé à l'article 124 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage inscrit comme demandeur d'emploi à l'issue de ses études ou de son apprentissage.

— van een jongere die uit hoofde van datzelfde artikel 124, maar wiens studies van de lagere secundaire cyclus van technisch of beroepsonderwijs niet erkend worden door het Beheerscomité van de RVA als normaal voorbereidend tot de uitoefening van een beroep in loondienst, ingeschreven is als werkzoekende op het einde van zijn studies;

— van een jongere die een stage volbracht heeft van ten minste 6 maanden in het kader van een « stage voor jongeren »;

— van een werknemer die werd tewerkgesteld in het bijzonder tijdelijk kader en wiens tewerkstelling in die hoedanigheid sedert ten hoogste 3 maanden beëindigd is;

-- van een persoon die een beroepsopleiding voleindigd heeft die erkend is of georganiseerd wordt door de RVA;

— van een leerling die een vorming genoten heeft die betrekking heeft op een arbeidsplaats in de middenstand na het slagen voor het eindeleertijdsexamen;

— van een minder-valide, ingeschreven bij het Rijksfonds voor Sociale reclassering van de minder-validen.

7. Het brugpensioen

A. Het brugpensioen na ontslag

a) Het konventioneel brugpensioen na ontslag

Het konventioneel brugpensioen vindt zijn oorsprong in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 die gesloten werd in de schoot van de Nationale Arbeidsraad op 19 december 1974 en verplichtend werd door het koninklijk besluit van 16 januari 1975. Deze overeenkomst die betrekking heeft op bepaalde oudere werknemers die ontslagen zijn, stelde ten hunnen gunste een stelsel van aanvullende vergoedingen in, ten laste van de werkgever, die toegevoegd worden aan de werkloosheidstoelagen.

In de loop van het jaar 1981, werden een reeks overeenkomsten, in belangrijke mate gebaseerd op de CAO nr. 17, besloten in de sectoren : « Textiel en Breigoed », « Kleding en Confectie », en « Vlasbereiding ». Hier worden de aanvullende vergoedingen, die ten laste zijn van het Fonds voor Bestaanszekerheid, bij het begin betaald door de RVA.

b) Het brugpensioen voor grensarbeiders

Opgericht door de wet van 1980 met betrekking tot de budgettaire voorstellen van 1979-1980 (art. 215), kent dit stelsel van brugpensioen aan de bejaarde grensarbeiders een aanvullende vergoeding toe, ten laste van de Staat, die toegevoegd wordt aan de werkloosheidstoelagen waarop zij recht hebben in België.

B. Het wettelijk brugpensioen

Deze maatregel maakt het mogelijk voor de werknemers van ten minste 60 jaar oud voor de mannen, van ten minste 55 jaar oud voor de vrouwen, op hun aanvraag het brugpensioen te genieten.

Alvorens het brugpensioen in voege treedt, dient de werkgever een jongere aan te werven van minder dan 30 jaar, die niet tewerkgesteld is en die buiten de onderneming aangeworven wordt ter vervanging van de op brugpensioen gestelde werknemer.

N.B. De werknemers die het brugpensioen genieten worden niet opgenomen in de lijst van de werkzoekenden.

— d'un jeune visé à ce même article 124, mais dont les études de cycle secondaire inférieur de formation technique ou professionnelle n'étaient pas reconnues par le Comité de gestion de l'ONEM comme préparant normalement à l'exercice d'une profession salariée, inscrit comme demandeur d'emploi à l'issue de ses études;

— d'un jeune ayant accompli un stage de 6 mois au moins dans le cadre du « stage pour jeunes »;

— d'un travailleur qui a été occupé dans le cadre spécial temporaire et dont l'occupation en cette qualité a pris fin depuis 3 mois maximum;

— d'une personne ayant terminé une formation professionnelle reconnue ou organisée par l'ONEM;

— d'un apprenti ayant reçu une formation relative à un emploi dans les classes moyennes après la réussite de l'examen de fin d'apprentissage;

— d'un handicapé enregistré au Fonds national de reclassement social des handicapés.

7. La prépension

A. La prépension après licenciement

a) La prépension conventionnelle après licenciement

La prépension conventionnelle trouve son origine dans la convention collective du travail n° 17 conclue au sein du Conseil national du Travail le 19 décembre 1974 et rendue obligatoire par l'arrêté royal du 16 janvier 1975. Cette convention qui concerne certains travailleurs âgés licenciés institue en leur faveur un régime d'indemnités complémentaires, à charge de l'employeur, qui s'ajoutent aux allocations de chômage.

Au cours de l'année 1981, une série de conventions, basées essentiellement sur la CCT n° 17 ont été conclues dans les secteurs « Textile et Bonneterie », « Habillement et Confection » et « Préparation de lin ». Ici, les indemnités complémentaires, à charge d'un Fonds de sécurité d'existence, sont payées dans un premier temps par l'ONEM.

b) La prépension pour travailleurs frontaliers

Instaurée par la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980 (art. 215), ce régime de prépension accorde aux travailleurs frontaliers âgés licenciés une indemnité complémentaire, à charge de l'Etat, qui s'ajoute aux allocations de chômage auxquels ils ont droit en Belgique.

B. La prépension légale

Cette mesure permet aux travailleurs âgés de 60 ans au moins pour les hommes, de 55 ans au moins pour les femmes, de bénéficier, à leur demande, de la prépension.

Avant la prise de la prépension, l'employeur est tenu d'engager un jeune de moins de 30 ans, non occupé au travail et recruté en dehors de l'entreprise pour remplacer le travailleur prépensionné.

N.B. : Les travailleurs qui bénéficient de la prépension ne sont pas repris sur la liste des demandeurs d'emploi.

Opmerking : Het bestaan van een derde type van bruggpensioen dient eveneens vermeld te worden : het speciaal bruggpensioen voor oudere werklozen. Deze maatregel ter bestrijding van de werkloosheid genomen door de wet van 22 december 1977 en van toepassing tot 31 maart 1982 voor de sedert meer dan 1 jaar volledig werklozen, van ten minste 60 jaar oud voor wat de mannen betreft en van ten minste 55 jaar oud voor wat de vrouwen betreft, werd opgeheven. Deze maatregel blijft echter nog gelden voor de huidige begunstigten en voor hen, aan wier tijdig ingediende aanvraag een gunstig gevolg zal gegeven worden.

Remarque : Il convient également de signaler l'existence d'un troisième type de prépension : la prépension spéciale pour chômeurs âgés. Applicable jusqu'au 31 mars 1982 aux chômeurs complets indemnisés depuis plus d'un an, âgés d'au moins 60 ans pour les hommes et d'au moins 55 ans pour les femmes, cette mesure de résorption du chômage, instaurée par la loi du 22 décembre 1977, n'a pas vu sa durée de validité prorogée. Cette mesure continue toutefois à sortir ses effets pour les actuels bénéficiaires et pour ceux dont la demande, introduite en temps utile, se verra réserver une suite favorable.

BIJLAGE 11

Paritaire Comités waarin
een overeenkomst is bereikt

Nummer en benaming van het paritair comité

Aantal
werknemers

102.	Groefbedrijf :	
	a) Grint- en zandgroeven	—
	b) Zandexploitaties	360
	c) Kalk- en kalksteenbedrijven	—
109.	Kleding- en confectienijverheid	62 000
113-2.	Ondernemingen van ceramiekbekleding en vloertegels	—
116.	Scheikundige nijverheid	50 000
118.	Voedingsnijverheid, behalve slachthuizen, groenteconserveren, pluimveeslachtingen	80 000
	Sub-sector groenteconserveren	—
120.	Textielnijverheid en breiwerk	67 000
121.	Schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen	44 000
123.	Textielnijverheid van het arrondissement Verviers	3 100
125-1.	PSC bosontginning	—
128-1.	Leerlooierij	—
128-2.	Schoeiselindustrie, laarzenmakers en maatwerkers	—
128-3.	Schoenherstellers	—
128-5.	Handschoennijverheid	—
128-6.	Zadelmakerijen	—
128-7.	Orthopedische schoeisel	—
128-8.	Handel in ruwe huiden en vellen	—
133.	Sectoren :	
	— sigaren en sigarillos	4 000
	— rook-, kauw- en snuiftabak	90
	— sigaretten	2 400
134.	Diamantnijverheid en -handel	7 000
138.	Nijverheid en handel jutezakken	200
139.	Binnenscheepvaart	2 300
140-1.	Openbare autobusdiensten	10 000
140-4.	Goederenvervoer	17 000
142-2.	Terugwinning van lopen	—
143.	Zeevisserij	2 500
146.	Bosbouwbedrijven	850
147.	Wapensmederij met de hand	200
148-1.	Haarsnijderijen	—
148-2.	Bereiden en verven van konijnenvellen	—
150.	Gewoon pottengoed in potaarde	200
152.	Gesubsidieerde instellingen vrij onderwijs	15 000
202.	Levensmiddelenbedrijven met talrijke bijhuizen	20 000
213.	Import, export, doorvoer en buitenlandse handel, maritieme en expeditiekantoren	17 500
214.	Bedienden textielnijverheid	10 600
215.	Bedienden kleding en confectie	5 700
217.	Bedienden casino's	—
220.	Bedienden voedingsnijverheid	25 000
	Bedienden groenteconserveren	—
301.	Havens	13 000
302.	Hotelnijverheid	44 000
311.	Grote kleinhandelszaken	17 000
312.	Grootwarenhuizen	37 000
316.	Koopvaardij	—

ANNEXE 11

Commissions paritaires au sein desquelles
un accord est intervenu

Numéro et dénomination de la commission paritaire

Nombre de
travailleurs

102.	Industrie de carrières :	
	a) Dragueurs de graviers et de sable	—
	b) Exploitations de sables	360
	c) Du calcaire et de la chaux	—
109.	Industrie de l'habillement et de la confection	62 000
113-2.	Entreprises de carreaux céramiques et revêtement de sol	—
116.	Industrie chimique	50 000
118.	Industrie alimentaire, sauf abattoirs, conserves de légumes, tueries de volailles	80 000
	Sous-secteur conserves de légumes	—
120.	Industrie textile et bonneterie	67 000
121.	Entreprises de nettoyage et désinfection	44 000
123.	Industrie textile de l'arrondissement de Verviers	3 100
125-1.	SCP exploitations forestières	—
128-1.	Tannerie	—
128-2.	Industrie de la chaussure, des bottiers et de chausseurs	—
128-3.	Réparateurs de chaussures	—
128-5.	Ganteries	—
128-6.	Selleries	—
128-7.	Chaussures orthopédiques	—
128-8.	Commerce de cuirs et peaux bruts	—
133.	Secteurs :	
	— cigares et cigarillos	4 000
	— tabacs à fumer, à mâcher et à priser	90
	— cigarettes	2 400
134.	Industrie et commerce du diamant	7 000
138.	Industrie et commerce des sacs en jute	200
139.	Batellerie	2 300
140-1.	Services publics d'autobus	10 000
140-4.	Transport de choses	17 000
142-2.	Récupération de chiffons	—
143.	Pêche maritime	2 500
146.	Entreprises forestières	850
147.	Armurerie à la main	200
148-1.	Couperie de poils	—
148-2.	Apprêts et teinture de peaux de lapins	—
150.	Poterie ordinaire en terre commune	200
152.	Institutions subsidiées de l'enseignement libre	15 000
202.	Magasins d'alimentation à succursales multiples	20 000
213.	Import, export et transit et commerce extérieur et les bureaux maritimes et d'expédition	17 500
214.	Employés industrie textile	10 600
215.	Employés habillement et confection	5 700
217.	Employés casinos	—
220.	Employés industrie alimentaire	25 000
	Employés conserves de légumes	—
301.	Ports	13 000
302.	Industrie hôtelière	44 000
311.	Grandes entreprises de vente au détail	17 000
312.	Grands magasins	37 000
316.	Marine marchande	—

	Aantal werknemers
317. Bewakingsdiensten	5 000
320. Begrafnisondernemingen	—
321. Groothandelaars-verdelers in geneesmiddelen	3 500
323. Huisbewaarders van flatgebouwen	50 000
106-1. Cementfabrieken	1 600

Bekend totaal 618 100

Raming van het aantal werknemers voor de sectoren waar-
voor geen nauwkeurige cijfers beschikbaar zijn 7 500

Algemeen totaal 625 600

In deze tabel zijn alleen de op 15 februari 1983 afgesloten en gepara-
feerde overeenkomsten opgenomen.

Hij bevat dus niet de voorakkoorden en de ontwerp-overeenkomsten.

Paritaire comités
waarin op 15 februari 1983 geen overeenkomst is bereikt

111. Metaal-, machine- en elektrische bouw :	
Centrum	—
Limburg	—
Antwerpen	—
112. Garage	24 000
113. Ceramiekbedrijf	5 000
113-4. Pannenbakkerijen	600
114. Steenbakkerijen	3 600
115. Glasbedrijven	—
124. Bouw	225 000
128-4. Marokijnwerk	—
132. Ondernemingen voor technische land- en tuinbouw- werken	4 000
140-2. Speciale autobusondernemingen	—
140-3. Autocarondernemingen	2 700
140-5. Verhuisondernemingen	1 500
142-1. Terugwinning van metalen	—
144. Landbouw	6 000
145. Tuinbouwbedrijven	—
148-3. Industriële en ambachtelijke fabricage van bontwerk	—
148-4. Bereiden en verven van pelterijen andere dan konij- nenvellen	—
149. Sectoren verwant aan de metaal-, machine- en elec- trische bouw	32 000
149-3. Edele metalen	—
149-4. Metaalhandel	—
201. Zelfstandige kleinhandel	100 000
203. Bedienden uit de hardsteengroeven	500
209. Bedienden metaalfabrikatennijverheid	80 000
219. Erkende controleorganismen	1 500
303. Filmbedrijf	—
304. Spektakel	—
313. Apotheken en tarificatiediensten	—
314. Kappersbedrijven en schoonheidszorgen	—

Bekend totaal 486 400

Raming van het aantal werknemers van de sectoren
waarvoor geen nauwkeurige cijfers beschikbaar zijn 17 000

Algemeen totaal 503 400

	Nombre de travailleurs
317. Services de garde	5 000
320. Pompes funèbres	—
321. Grossistes-répartiteurs de médicaments	—
323. Concierges d'immeubles	50 000
106-1. Fabriques de ciment	1 600

Total connu 618 100

Estimation du nombre de travailleurs où l'on ne possède pas
des chiffres précis 7 500

Total général 625 600

Ce tableau ne reprend que les accords conclus et paraphés au
15 février 1983.

Il ne comprend donc pas les pré-accords ou projets d'accord.

Commissions paritaires
au sein desquelles aucun accord n'est intervenu au 15 février 1983

111. Constructions métalliques, mécaniques et électriques :	
Centre	—
Limbourg	—
Anvers	—
112. Entreprises de garage	24 000
113. Industrie céramique	5 000
113-4. Tuileries des briques	600
114. Industrie briques	3 600
115. Industrie verrière	—
124. Construction	225 000
128-4. Maroquinerie	—
132. Entreprises de travaux techniques agricoles et horti- coles	4 000
140-2. Autobus spéciaux	—
140-3. Autocars	2 700
140-5. Entreprises de déménagement	1 500
142-1. Récupération des métaux	—
144. Agriculture	6 000
145. Entreprises horticoles	—
148-3. Fabrication industrielle et fabrication artisanale de fourrures	—
148-4. Apprêts et la teinture de pelletteries autres que le lapin	—
149. Connexes aux constructions métalliques, mécaniques et électriques	32 000
149-3. Métaux précieux	—
149-4. Commerce du métal	—
201. Commerce détail indépendant	100 000
203. Employés carrières de petits granites	500
209. Employés fabrications métalliques	80 000
219. Organismes de contrôle agréés	1 500
303. Industrie cinématographique	—
304. Spectacles	—
313. Pharmacies et offices de tarification	—
314. Coiffure et soins de beauté	—

Total connu 486 400

Estimation du nombre de travailleurs où l'on ne
possède pas de chiffre précis 17 000

Total général 503 400